

A - 17.1

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
WOMEN'S BUREAU  
WASHINGTON

January 12, 1937

Miss Helen M. Hughes,  
League for Women's Rights,  
2063 Union Ave.,  
Montreal, Quebec, Canada.


My dear Miss Hughes:

Your letter has been received requesting a copy of  
the proposed Women's Charter.

The distributing agency for this material is Rm. 306  
Machinists' Bldg., Washington, D. C., through Miss Elisabeth  
Christman, who is the secretary of the group of women's  
organizations that have been instrumental in proposing the  
charter.

Your request has been referred to Miss Christman.

Sincerely yours,

  
Mary Anderson, Director.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

A-17, 2

**Ligue des Droits de la Femme**  
**League for Women's Rights**  
Chamber 26, Hôtel Windsor.

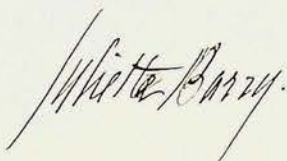
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION CAGNON

1210, rue Saint-Henri Est  
Montréal 121 119

Montréal. le 14 janvier, 1937.

Chère Mademoiselle,

A la demande de Madame Pierre Casgrain,  
présidente de la Ligue des Droits de la Femme, vous êtes cordiale-  
ment invitée a une assemblée qui aura lieu le lundi, 25 janvier à  
8h. p.m. dans le Salon "Oak" de l'Hôtel Windsor. On y discutera  
l'organisation d'une campagne de souscriptions; celles ci devant  
servir a intensifier l'oeuvre d'éducation politique de la femme du  
Québec et incidemment amener la reconnaissance de ses droits  
politiques et juridiques.



Secrétaire française

Ligue des Droits de la Femme

League for Women's Rights

Chambre 26, Hôtel Windsor.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION CAGNON  
1210, rue Charbonneau Est  
Montréal H2L 1L9

Montréal, le 14 janvier 1937.

Chère Mademoiselle,

Pour faire suite au projet  
qui vous a été soumis chez Madame Pierre Casgrain  
le 7 décembre dernier, vous êtes cordialement in-  
vitée à une assemblée qui aura lieu le 25 janvier  
à 8h. p.m. dans le salon "Oak" de l'Hôtel Windsor.  
Si vous ne pouvez vous-même assister à cette ré-  
union, auriez-vous l'obligeance d'y envoyer une  
déléguée.

Secrétaire française.

14-17, 3  
Quebec 18 Jan. 1937

Femina Poste c. r. c. m

1231 ouest-rue Ste.  
Catherine  
Montreal

Madame

C'est avec beaucoup  
d'intérêt que j'ai suivi le  
débat oratoire de Mesdemoiselles  
Guislain et Labriche. Il est  
vraiment difficile de se pronon-  
cer pour l'une ou l'autre, tant  
les deux sujets ont été finement  
traités. Ce n'est donc pas pour  
une appréciation que je vous  
écris, mais bien pour vous  
demander, Madame, s'il  
serait possible d'avoir une  
copie de ces deux jolis débats.  
J'ai une fille, Madame,  
habituant la compagnie, après  
avoir habitée la ville, et j'aimerais



dont lui faire lire ces deux  
débats. Le radio étant en  
dormance il est ce soir lui,  
elle m'a exprimé son grand  
regret d'avoir manqué  
l'audition qu'elle vient  
entendre.

S'il vous était possible,  
Madame, d'acquiescer à ma  
demande, vous trouveriez  
tout pli, une enveloppe  
affranchie.

Veuillez accepter mes  
remerciements anticipés

Une auditrice assidue  
du programme "Jeune femme"

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Charry. 18/37

Madame Paule Lasgrain.  
Montreal.

Madame.

Je suis heureuse de  
faire connaître mon appréciation  
au sujet du débat littéraire qui  
eu lieu ce soir entre Mesdemoiselles  
Jeannine Guérin & Adèle Labiche  
J'admire Mesdemoiselle Adèle  
Labiche & elle a bien raison  
quand elle dit que la femme  
la plus heureuse est celle de  
la campagne & non celle de la

ville. Mes plus sincères féli-  
citations à cette dernière des  
belles paroles qu'elle a  
prononcées à ce sujet:  
La femme est beaucoup plus  
heureuse à la campagne que  
à celle de la ville.

Une qui aime beaucoup  
à être absente à la  
demi-heure de Timina.

Florence Demers.

189 Bde Postal  
Charny.  
Co. Riv. P. J.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

B-17,5

Programme "Femina"  
Montreal.

Chère Madame,

La demi-heure "Femina" sous le patronage de Madame Puire Casgrain est toujours intéressante et c'est avec beaucoup d'intérêt que lundi dernier j'écoutais le débat sur le sujet "La femme est-elle plus heureuse à la ville qu'à la campagne?"

Voici mon humble opinion, Madame.

Toutes deux ont fait un bien joli travail, mais je trouve qu'une femme a moins d'être née



à la campagne, il lui faudra  
une vocation toute spéciale pour  
vivre loin du grand centre qu'elle  
a toujours connu, elle sera disem-  
parée et je doute fort que la  
nostalgie qu'elle éprouvera en  
fasse une femme heureuse, évi-  
demment je parle de la majorité  
il y a toujours des exceptions.

Mademoiselle Guérin à mon  
voté, elle a su me convaincre  
par ses arguments précis, donnés  
dans un langage sobre d'une  
voix très belle et d'une diction  
parfaite: ("J'ose dire et vous le savez  
d'ailleurs toutes les voix ne sont pas  
agréables à entendre à la radio.")

Veuillez me croire, Madame, votre  
très obligée,

Madame J. F. Saint-Cyr

Saint-Jean, 19 janvier, 1937.

Montréal, le 19 jan. 1837

"Femina"

Basin-Canada,

Montréal.

Madame,

Votre dernier programme  
m'a intéressé au plus haut point.  
Le débat choisi a été bien con-  
duit et je crois que les hommes  
devraient aller à M<sup>lle</sup> Labiche.  
En effet, pour moi, la femme  
à la campagne devrait être bien  
tranquille, en santé; ne s'occu-  
pant que de son mari et de bien  
élever ses enfants. La nature s'a  
insi fait et, à mon humble avis  
c'est un devoir dont elle devrait é-  
tre fière... car de ce temps-ci c'est  
peut-être une véritable éducation  
familiale qui manque à nos  
femmes....

Veillez, Madame, agréer

mes hommages,

Un antislaviste



# FEDERATION OF JEWISH PHILANTHROPIES OF MONTREAL

2040 BLEURY STREET

TELEPHONE: LANCASTER 4111\*

SAMUEL BRONFMAN, PRESIDENT  
DAVID KIRSCH, 1ST VICE-PRESIDENT  
SAMUEL HART, 2ND VICE-PRESIDENT  
MARTIN SIMON, HONORARY TREASURER  
DR. SIMON KIRSCH, HONORARY SECRETARY

## EXECUTIVE COMMITTEE

A. L. MAILMAN, CHAIRMAN  
PHILIP ABBEY  
ABE BRONFMAN  
C. B. FAINER  
ISSACHAR GREENBERG  
A. H. JASSBY  
JACK KLEIN  
J. P. LEVEE  
M. RUDOLPH  
EDWARD SIMON



## HONORARY PRESIDENTS:

MARK WORKMAN  
MAXWELL GOLDSTEIN, K. C.  
MICHAEL HIRSCH  
LYON COHEN  
J. LEVINSON, SR.  
A. H. JASSBY

EXECUTIVE DIRECTOR  
ERNEST G. F. VAZ

January 19, 1937.

Mrs. Everett Hughes,  
2063 Union Avenue,  
Montreal.

Dear Madam:

In accordance with your request made recently, I am pleased to submit the following names of women prominent in Jewish communal life. I regret that having misplaced your address, I was unable to furnish this information sooner.

Mrs. Samuel Bronfman - 15 Belvedere Road -  
Honorary President, Women's Division of  
Federation.

Mrs. Julius Block - 3764 Grey Ave. - President,  
Women's Division of Federation.

Mrs. Allan Bronfman - 9 Belvedere Road -  
President, Women's Auxiliary, Jewish General  
Hospital.

Mrs. Wm. Riven - 1604 Lajoie Ave. - President,  
Montreal Hadassah.

Mrs. B. Rubin - 3429 Vendome Ave. - President,  
Council of Jewish Women.

Mrs. S. Leopold - 3781 Westmount Blvd. - Presi-  
dent, Laurentian Fresh Air Camp.

Very truly yours,

George E. Erlick.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTREAL  
CO'LECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montreal H2L 1L9

GE: S.

Preliminary

list of campaign  
Jan 1937. volume.

Mr Everett Hughes

Secretary League for Women's Rights

Windsor Hotel

Room 26.

Minutes of meeting. & list of those present  
Monday, January. 25<sup>th</sup> - 1937  
L.D.W.



ask Mrs. Wors of J. Charles or Jean to come to school.

Mrs. Ruth Benoit

Mrs. Peter "

~~Elizabeth~~

✓ Fred Johnson

✓ Stuart Ramsey

Posthill

Archibald's daughter →

Mrs. Anton Goldblum

Mrs. Joseph Cohen - ~~674~~ 674 Rue

Mrs. Allan Magee

Wesleyan

name, Comptroller

write you to a meeting

at 8:30 at 8:30, Oak

Room, at 8:30, Oak

of importance to the women of

proceeding will be

discussed

Côte des Neiges

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

# L'ACTION LIBÉRALE NATIONALE

438, RUE ST-FRANÇOIS-XAVIER

MONTRÉAL.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Archives de la Ville de Montréal

12<sup>th</sup> : 5:30 p.m.  
Cappain, asked to go to the  
1. To attend the  
Agenda for 25<sup>th</sup>

Work in teams?  
School publicity - how by slips?  
with committees? Individual space  
in 25<sup>th</sup>

Pierce & Dean (as concerns of publicity -  
Advt. & radio committees)

Get Captains?  
publicity -

Special names to address clubs.  
Speakers committee to address clubs.  
Individual - or occasional etc.

Then 100 leaves 7:20 to get \$1 each  
Sparks to go to draw from fees, etc.

Students look on women in dance registers to  
Philip Kanel to read - also <sup>to read</sup> the book  
of Delorme who.

Challenge have a better ortag?  
get joint meeting - not separate.  
~~may go - jump~~



## CLASS OF SERVICE DESIRED

FULL-RATE MESSAGE

DAY LETTER

NIGHT MESSAGE

NIGHT LETTER

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED: OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

# CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS



D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Connection  
with  
WESTERN UNION  
TELEGRAPH CO.

Cable Service  
to all the World

Money Transferred  
by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

WESTERN UNION



ALL MESSAGES ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS, WHICH HAVE BEEN APPROVED BY THE BOARD OF RAILWAY COMMISSIONERS FOR CANADA, UNDER ORDER 162, DATED MARCH 30TH, 1916, AND ORDER 48274, DATED 5TH DECEMBER, 1932, WHICH ORDERS WERE PUBLISHED IN THE CANADA GAZETTE ON DECEMBER 24TH AND DECEMBER 31ST, 1932, AND JANUARY 7TH, 1933.

It is agreed between the sender of the message on the face of this form and the Company with which the message is filed that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of, any unrepeatable telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, for errors in cipher, or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same.

To guard against errors, the said Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate, and, in that case, the said Company shall be liable for damages suffered by the sender to an extent not exceeding \$200.00, due to the negligence of the said Company in the transmission or delivery of the telegram.

Correctness in the transmission and delivery of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages, viz.: one per cent. for any distance not exceeding 1,000 miles, and two per cent. for any greater distance.

The said Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The said Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the said Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. The said Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the said Company shall vary the foregoing.

## CLASSES OF SERVICE

### TELEGRAMS

A full-rate expedited service.

### NIGHT MESSAGES

Accepted up to midnight at reduced rates, to be sent during the night and delivered on the morning of the next day after their date. At places where the Company's offices are not open on Sundays, delivery will be made on the morning of the next ensuing business day.

### DAY LETTERS

A deferred day service at rates lower than the standard telegram rates as follows: One and one-half times the ten-word day message rate for the transmission of 30 words or less, and one-fifth of the initial rate for such 30 words for each additional 10 words or less. The minimum charge for transmission over the Company's lines of any Day Letter will be 45 cents.

Day Letters may be forwarded by the Company as a deferred service, and the transmission and delivery of such Day Letters are, in all respects, subordinate to the priority of transmission and delivery of full-rate messages.

Day Letters may be delivered by the Company by telephoning the same to the addressee, and such delivery shall be a complete discharge of the obligation of the Company to deliver.

Day letters are received subject to the express understanding and agreement that the Company does not undertake that a Day Letter shall be delivered on the day of its date absolutely and at all events; but that the Company's obligation in this respect is subject to the condition that there shall remain sufficient time for the transmission and delivery of such Day Letter on the day of its date during regular office hours, subject to the priority of the transmission of full-rate messages under the conditions named above.

### NIGHT LETTERS

Accepted up to midnight at reduced rates, to be sent during the night and delivered on the morning of the next day after their date. At places where the Company's offices are not open on Sundays, delivery will be made on the morning of the next ensuing business day. The rates for Night Letters are still lower than the standard Night Message rates, as follows: The standard day rate for 10 words for the transmission of 30 words or less and one-fifth of the initial rate for such 30 words for each additional 10 words or less. The minimum charge for transmission over the Company's lines of any Night Letter will be 30 cents.

Night Letters may, at the option of the Company, be mailed at destination to the addressee, and the Company shall be deemed to have discharged its obligation in such cases with respect to delivery by mailing such Night Letters at destination, postage prepaid.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

7210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

## CLASS OF SERVICE DESIRED

FULL-RATE MESSAGE

DAY LETTER

NIGHT MESSAGE

NIGHT LETTER

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

# CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS



D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Connection  
with  
WESTERN UNION  
TELEGRAPH CO.

Cable Service  
to all the World

Money Transferred  
by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

WESTERN UNION



ALL MESSAGES ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS, WHICH HAVE BEEN APPROVED BY THE BOARD OF RAILWAY COMMISSIONERS FOR CANADA, UNDER ORDER 162, DATED MARCH 30TH, 1916, AND ORDER 48274, DATED 5TH DECEMBER, 1932, WHICH ORDERS WERE PUBLISHED IN THE CANADA GAZETTE ON DECEMBER 24TH AND DECEMBER 31ST, 1932, AND JANUARY 7TH, 1933.

It is agreed between the sender of the message on the face of this form and the Company with which the message is filed that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of, any unrepeatable telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, for errors in cipher, or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same.

To guard against errors, the said Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate; and, in that case, the said Company shall be liable for damages suffered by the sender to an extent not exceeding \$200.00, due to the negligence of the said Company in the transmission or delivery of the telegram.

Correctness in the transmission and delivery of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages, viz.: one per cent. for any distance not exceeding 1,000 miles, and two per cent. for any greater distance.

The said Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The said Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the said Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. The said Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the said Company shall vary the foregoing.

## CLASSES OF SERVICE

### TELEGRAMS

A full-rate expedited service.

### NIGHT MESSAGES

Accepted up to midnight at reduced rates, to be sent during the night and delivered on the morning of the next day after their date. At places where the Company's offices are not open on Sundays, delivery will be made on the morning of the next ensuing business day.

### DAY LETTERS

A deferred day service at rates lower than the standard telegram rates as follows: One and one-half times the ten-word day message rate for the transmission of 50 words or less, and one-fifth of the initial rate for such 50 words for each additional 10 words or less. The minimum charge for transmission over the Company's lines of any Day Letter will be 45 cents.

Day Letters may be forwarded by the Company as a deferred service, and the transmission and delivery of such Day Letters are, in all respects, subordinate to the priority of transmission and delivery of full-rate messages.

Day Letters may be delivered by the Company by telephoning the same to the addressees, and such deliveries shall be a complete discharge of the obligation of the Company to deliver.

Day letters are received subject to the express understanding and agreement that the Company does not undertake that a Day Letter shall be delivered on the day of its date absolutely and at all events; but that the Company's obligation in this respect is subject to the condition that there shall remain sufficient time for the transmission and delivery of such Day Letter on the day of its date during regular office hours, subject to the priority of the transmission of full-rate messages under the conditions named above.

### NIGHT LETTERS

Accepted up to midnight at reduced rates, to be sent during the night and delivered on the morning of the next day after their date. At places where the Company's offices are not open on Sundays, delivery will be made on the morning of the next ensuing business day. The rates for Night Letters are still lower than the standard Night Message rates, as follows: The standard day rate for 10 words for the transmission of 50 words or less and one-fifth of the initial rate for such 50 words for each additional 10 words or less. The minimum charge for transmission over the Company's lines of any Night Letter will be 30 cents.

Night Letters may, at the option of the Company, be mailed at destination to the addressees, and the Company shall be deemed to have discharged its obligation in such cases with respect to delivery by mailing such Night Letters at destination, postage prepaid.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Archives de la Ville de Montréal

## CLASS OF SERVICE DESIRED

FULL-RATE MESSAGE

DAY LETTER

NIGHT MESSAGE

NIGHT LETTER

PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED. OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

# CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS



D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Connection  
with  
WESTERN UNION  
TELEGRAPH CO.

Cable Service  
to all the World

Money Transferred  
by Telegraph

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

*Madame Thérèse P. Amiot de  
Valleyfield:-*

*Mrs Joseph Cohen  
674 Roslyn Ave*

# WESTERN UNION



ALL MESSAGES ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS, WHICH HAVE BEEN APPROVED BY THE BOARD OF RAILWAY COMMISSIONERS FOR CANADA, UNDER ORDER 162, DATED MARCH 30TH, 1916, AND ORDER 48274, DATED 5TH DECEMBER, 1932, WHICH ORDERS WERE PUBLISHED IN THE CANADA GAZETTE ON DECEMBER 24TH AND DECEMBER 31ST, 1932, AND JANUARY 7TH, 1933.

It is agreed between the sender of the message on the face of this form and the Company with which the message is filed that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of, any unrepeatable telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, for errors in cipher, or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same.

To guard against errors, the said Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate; and, in that case, the said Company shall be liable for damages suffered by the sender to an extent not exceeding \$200.00, due to the negligence of the said Company in the transmission or delivery of the telegram.

Correctness in the transmission and delivery of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages, viz.: one per cent, for any distance not exceeding 1,000 miles, and two per cent, for any greater distance.

The said Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The said Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the said Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. The said Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the said Company shall vary the foregoing.

## CLASSES OF SERVICE

### TELEGRAMS

A full-rate expedited service.

### NIGHT MESSAGES

Accepted up to midnight at reduced rates, to be sent during the night and delivered on the morning of the next day after their date. At places where the Company's offices are not open on Sundays, delivery will be made on the morning of the next ensuing business day.

### DAY LETTERS

A deferred day service at rates lower than the standard telegram rates as follows: One and one-half times the ten-word day message rate for the transmission of 50 words or less, and one-fifth of the initial rate for such 50 words for each additional 10 words or less. The minimum charge for transmission over the Company's lines of any Day Letter will be 45 cents.

Day Letters may be forwarded by the Company as a deferred service, and the transmission and delivery of such Day Letters are, in all respects, subordinate to the priority of transmission and delivery of full-rate messages.

Day Letters may be delivered by the Company by telephoning the same to the addressee, and such deliveries shall be a complete discharge of the obligation of the Company to deliver.

Day letters are received subject to the express understanding and agreement that the Company does not undertake that a Day Letter shall be delivered on the day of its date absolutely and at all events; but that the Company's obligation in this respect is subject to the condition that there shall remain sufficient time for the transmission and delivery of such Day Letter on the day of its date during regular office hours, subject to the priority of the transmission of full-rate messages under the conditions named above.

### NIGHT LETTERS

Accepted up to midnight at reduced rates, to be sent during the night and delivered on the morning of the next day after their date. At places where the Company's offices are not open on Sundays, delivery will be made on the morning of the next ensuing business day. The rates for Night Letters are still lower than the standard Night Message rates, as follows: The standard day rate for 10 words for the transmission of 50 words or less and one-fifth of the initial rate for such 50 words for each additional 10 words or less. The minimum charge for transmission over the Company's lines of any Night Letter will be 30 cents.

Night Letters may, at the option of the Company, be mailed at destination to the addressee, and the Company shall be deemed to have discharged its obligation in such cases with respect to delivery by mailing such Night Letters at destination, postage prepaid.

BIBLIOTHÈQUE DE LA  
VILLE DE MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9







ALL MESSAGES ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS, WHICH HAVE BEEN APPROVED BY THE BOARD OF RAILWAY COMMISSIONERS FOR CANADA, UNDER ORDER 182, DATED MARCH 30TH, 1916, AND ORDER 48274, DATED 5TH DECEMBER, 1932, WHICH ORDERS WERE PUBLISHED IN THE CANADA GAZETTE ON DECEMBER 24TH AND DECEMBER 31ST, 1932, AND JANUARY 7TH, 1933.

It is agreed between the sender of the message on the face of this form and the Company with which the message is filed that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of, any unrepeatable telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, for errors in cipher, or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same.

To guard against errors, the said Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate; and, in that case, the said Company shall be liable for damages suffered by the sender to an extent not exceeding \$200.00, due to the negligence of the said Company in the transmission or delivery of the telegram.

Correctness in the transmission and delivery of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages, viz: one per cent, for any distance not exceeding 1,000 miles, and two per cent, for any greater distance.

The said Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The said Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the said Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. The said Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the said Company shall vary the foregoing.

## CLASSES OF SERVICE

### TELEGRAMS

A full-rate expedited service.

### NIGHT MESSAGES

Accepted up to midnight at reduced rates, to be sent during the night and delivered on the morning of the next day after their date. At places where the Company's offices are not open on Sundays, delivery will be made on the morning of the next ensuing business day.

### DAY LETTERS

A deferred day service at rates lower than the standard telegram rates as follows: One and one-half times the ten-word day message rate for the transmission of 50 words or less, and one-fifth of the initial rate for such 50 words for each additional 10 words or less. The minimum charge for transmission over the Company's lines of any Day Letter will be 45 cents.

Day Letters may be forwarded by the Company as a deferred service, and the transmission and delivery of such Day Letters are, in all respects, subordinate to the priority of transmission and delivery of full-rate messages.

Day Letters may be delivered by the Company by telephoning the same to the addressees, and such delivery shall be a complete discharge of the obligation of the Company to deliver.

Day letters are received subject to the express understanding and agreement that the Company does not undertake that a Day Letter shall be delivered on the day of its date absolutely and at all events; but that the Company's obligation in this respect is subject to the condition that there shall remain sufficient time for the transmission and delivery of such Day Letter on the day of its date during regular office hours, subject to the priority of the transmission of full-rate messages under the conditions named above.

### NIGHT LETTERS

Accepted up to midnight at reduced rates, to be sent during the night and delivered on the morning of the next day after their date. At places where the Company's offices are not open on Sundays, delivery will be made on the morning of the next ensuing business day. The rates for Night Letters are still lower than the standard Night Message rates, as follows: The standard day rate for 10 words for the transmission of 50 words or less and one-fifth of the initial rate for such 50 words for each additional 10 words or less. The minimum charge for transmission over the Company's lines of any Night Letter will be 30 cents.

Night Letters may, at the option of the Company, be mailed at destination to the addressees, and the Company shall be deemed to have discharged its obligation in such cases with respect to delivery by mailing such Night Letters at destination, postage prepaid.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke E.  
Montréal, QUÉBEC

Montréal, 19 Jan. 1937.

Mesdames Casgrain & Martel,  
Montréal.

Mesdames,

J'accepte avec  
plaisir votre gracieuse in-  
vitation et... simplement,  
je donne mon opinion; à  
défaut d'autre, elle aura  
le mérite d'être franche et  
sincère.



La femme est-elle plus heureuse  
à la ville qu'à la campagne?  
Personnellement, je crois qu'une  
femme intelligente et cultivée,  
née et élevée à la ville, à  
moins de dispositions parti-  
culières ou de circonstances  
spéciales, sera plus heureuse  
même dans une situation  
modeste, à la ville qu'à la  
campagne; et si de temps en  
temps, elle peut se permettre  
"de courir les champs", son  
sort sera bien enviable (sans

qu'elle s'en doute peut-être!)  
O Permettez-moi de vous féli-  
citer au sujet du program-  
me Féminin vraiment très  
intéressant.

Une de vos nombreuses  
auditrices.

Louise 20-100.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9



January 20<sup>th</sup>

Dear Helen Hughes:

Please thank

Mrs. Pierre Caspary for  
 inviting me to the meeting  
 on January 25<sup>th</sup>.  
 I should especially like to  
 attend if it is to be in French.  
 I shall plan to be there if  
 possible. Sincerely  
 Gertrude Carman



B 17.4  
Madame Florence Finnet-Martel.  
Outremont.

Chère Madame,

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Chacun prêche pour sa paroisse et la réponse à une campagne, au débat ouvert par "Frénina," ne vous étonnera pas.

La femme a plusieurs raisons de se trouver plus heureuse à la campagne qu'à la ville mais encore faut-il qu'elle y soit née ou que son caractère s'adapte à la tranquillité, même à la solitude; aux inconvénients apportés par l'éloignement des grands centres;

à une vie d'autant plus dure que le confort moderne n'y apporte pas toujours la facilité de ses moyens. Je parle, bien entendu, de la femme de condition ordinaire et qui est la majorité.

Les difficultés de la vie, pour la femme, à la campagne, seroient les raisons de son bonheur.

Le calme, la paix, qui émanent des êtres et des choses, s'infiltrant, à son insu, dans le système physique et dans l'âme. La campagne ne connaît pas l'énervement du bruit, des agitations fiévreuses que, bon gré malgré, doit subir la femme des villes.

L'éloignement des grands centres conserve, plus intacte, la

vie familiale. Le mari et les grands enfants ignorent les sollicitations du club, du théâtre, du cirque. Ils s'amusent au foyer et dans la fréquentation d'amis ayant les mêmes conceptions. Autant de joie et de tranquillité morale pour l'épouse et la mère.

On ne désire pas ce qu'on ne voit pas. La femme, à la campagne, ne subit guère les tentations du luxe qui s'offre, à chaque pas, dans les villes, aux étalages et dans le coquillage de la richesse. Comment rester froide devant le beau, l'agréable, le luxe enfin? — L'amertume de ne pouvoir se le payer en l'air du charme à la vie. La femme, à la campagne, se contente de ce qu'elle possède. Elle sait la richesse mais ne la fréquen-



Tant pis, elle l'oublie et se trouve  
heureuse dans sa maison propre et mo-  
deste; le nécessaire lui suffit.

Et quand elle regarde ses petites  
prendre leurs ébats, s'enivrer de soleil  
et d'air pur, son bonheur lui fait oublier  
les inconvénients de sa vie rude et la-  
boureuse.

Mais la femme, toute à son devoir,  
peut être aussi heureuse à la ville qu'à  
la campagne puisque l'expérience  
nous prouve que le bonheur se forge  
au-de-dans de soi - - -

Et je suis assuré du bonheur,  
sans mélange, de la Directrice de "Fé-  
mina" et de ses auxiliaires qui rem-  
plissent, avec tant d'intelligence, leur  
devoir social - - -

Recevez, chère Madame, l'hommage  
de mon admiration.

Jeanned'Archerêguy-Duguay.  
Nicot, 20 Janvier, 1937



Chère Madame Martel,

Nous avez eu une excellente idée, Mlle Lasgrain et vous, de nous donner un débat à "Fémina", lundi dernier.

Il est toujours intéressant de connaître des opinions contraires, surtout quand les adversaires se traitent avec tant d'amabilité et de distinction.

"La femme est-elle plus heureuse à la ville qu'à la campagne? On est l'instrument de son propre bonheur, c'est vrai.

Toutefois, malgré la brillante défense de Mlle Labriche, je donnerais la préférence à Mlle Guérin.

Ses raisons étaient peut-être mieux classées : point de vue moral, religieux,

intellectuel, artistique, social, charitable et  
proprement féminin.

De plus, comme disait Mlle Guérin, la cam-  
pagne, l'été, et peut-être un mois d'hiver, voilà  
une situation excellente.

Mais quelle est celle des auditrices qui  
voudrait laisser la ville, du jour au lende-  
main, pour Ste Adèle, par exemple, sans y  
être absolument obligée?

Vous même, Madame, n'auriez-vous  
pas un gros serrement de cœur? Sans  
doute, vous referiez votre bonheur ailleurs,  
p.-c.-q. vous êtes une femme éminem-  
ment supérieure, mais vous auriez de  
la peine et toutes celles qui vous connais-  
sent aussi.

Pour ma part, je serais affligée de laisser  
Montreal. que voulez-vous?

Me serait-il permis de vous redemander  
à "Termina", Mlle Guérin? Son charme  
~~tout à fait~~ féminin, sa distinction, sa diction fran-  
çaise, sont une leçon pour les auditrices à C.R.C.M.  
Sa rivale, Mlle Labiche, serait écoutée également  
avec plaisir. Elle est vraiment intéressante.

une institutrice de Montréal

Louise H.

Saint-Hyacinthe 20 Janv. 1937

A-17, 13

Chère Madame, j'ai écouté avec plaisir l'intéressante discussion de Fémina.

La question ainsi posée est compliquée et il est assez difficile de se prononcer.

Mlle Guérin suppose la vie à la campagne d'une femme dont le mari travaille à la ville. Il est évident que cette vie de famille est incomplète et que la femme ne peut y trouver beaucoup de bonheur, car plus la vie de famille favorise l'union et l'intimité du ménage plus la femme a de chances d'être heureuse.

Quant au choix à faire entre la campagne et la ville,



il y a bien des distinctions à  
faire, et en réalité, peu de  
femmes ont l'occasion de  
faire ce choix : elles vivent  
là où leur mari est établi,  
et une femme intelligente et  
active peut créer du bonheur  
à la ville ou à la campagne.

On a parlé de l'avantage  
qu'offre la ville pour favori-  
ser la culture de l'esprit :  
conférences, concerts etc.

On sait et l'on voit que  
c'est le petit nombre qui  
en profite, et à la campa-  
gne on a davantage le  
temps de lire.

En ville les avantages pour  
l'instruction des enfants sont

incontestables, mais à la cam-  
pagne les parents intelligents  
s'occupent davantage de l'édu-  
cation de leurs enfants.

Au point de vue de la  
classe qui travaille, il est  
plus aisé de donner une  
préférence, car il n'y a pas  
d'hésitation possible : La fem-  
me de la campagne est plus  
heureuse et plus libre que la  
femme de l'ouvrier : celle-ci  
est toujours inquiète du len-  
demain car le travail du  
mari peut manquer.

Quand la famille a bien  
juste de quoi vivre, la femme  
n'a pas d'aide et ses travaux  
de ménagère tournent à la

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1H2

corvée : elle n'a jamais fini, elle a beaucoup de fatigue et peu de satisfaction dans un logis sans air et sans espace, où ses enfants sont nécessairement des enfants de la rue, ce qui offre des inconvénients et même des dangers de toute nature.

Le travail à la campagne, au contraire, offre une variété de combinaisons et d'opérations importantes qui élèvent à la dignité de fonction le rôle de la ménagère. La satisfaction et le mérite du devoir accompli compensent sûrement les embarras et les fatigues de travaux assez rudes parfois.

A-17, 14

Montréal 21 janvier 1937

D'abord, un mot de félicitation touchant l'innovation de votre dernier programme. La question soulevée était, pour beaucoup, captivante, intéressante pour tous; la qualité des adversaires, remarquable; comme toute, un débat parfait.

Belles mon aires et au point de vue où se



placait votre débat, la femme est plus heureuse  
à la ville. Pour une telle affirmation, je me base  
sur toutes les raisons développées par Mlle Gué-  
rin; question de l'éducation de la culture, de  
l'ambiance de la ville, si nécessaire, je dirais  
presque indispensable une fois goûtée, à la  
femme mordante. Résumons: à la ville, maximum  
d'ex-commodités, minimum d'inconvénients;  
donc bonheur pour la femme.

Sincèrement,

Une amie, assidue

BIBLIOTHÈQUE DE LA  
VILLE DE MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

A-17.16

Boulevard St-Joseph, Hull, P.Q.  
21 janvier 1937

Madame la Directrice,  
Programme Femina  
Radio Etat,  
Montréal, P.Q.

Madame la Directrice,

Je désire féliciter vivement Mesdemoiselles Guérin et Labrèche qui se sont acquittées d'une manière impeccable de la tâche délicate qui leur incombait la semaine dernière. En face des arguments si convaincants de chacune, c'est à se demander quel parti prendre en l'occurrence.

Persônnellement, je suis de l'opinion de Mademoiselle Labrèche qui a si bien démontré que la campagne offre à la femme de meilleures garanties de bonheur.

Une femme intelligente n'a plus besoin de la ville, aujourd'hui, pour cultiver son esprit; la radio y pourvoit. L'électricité et le chauffage central lui assurent un intérieur gai et confortable; quant à l'éducation de ses enfants, je suis convaincue, par expérience, que l'existence agitée d'aujourd'hui, dans les villes, ne prédispose pas du tout à l'étude. Il y en aurait long à ajouter sur ce sujet, mais je m'arrête ici. Je veux tout simplement dire à Mademoiselle Labrèche que je pense exactement comme elle.

"Luciole"

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9



Montréal, 21 janvier 1937.

Programme Fémina,

Posté C. R. C. M.

Madame,

J'ai écouté avec intérêt le court débat qu'il y a eu à la radio sur la question suivante: "La femme est-elle plus heureuse à la ville ou à la campagne?"

J'ai opté d'emblée pour la vie citadine. J'ai pensé aussi que cette question pourrait dépendre beaucoup du tempérament. Une personne à instinct poétique et dont la nature serait pour elle un éternel enchantement, qui ne se lasserait jamais du décor régulier de chaque saison, trouvant toujours

un attrait particulier à suivre les différents aspects de la nature, cette personne sûrement préférera la campagne surtout si l'étant née dans ce milieu et n'ayant pas connu autre vie que celle où les jours qui se succèdent ressemblent de bien près à aujourd'hui, dont le caractère se contente de suivre la trace de ceux qui l'ont précédée dans sa maison ancestrale, se plaît aux durs travaux qu'assume la femme qui vit à la campagne et que tout pour elle est le mieux dans le meilleur des mondes, oh! alors, pour celle-là, quelle horreur que la ville!

Mais il faut bien l'avouer que la vie est plus douce et plus agréable à la ville. D'abord les travaux du ménage s'exécutent plus vite, ici, à cause des commodités accessoires électriques de toutes sortes, que nos maisons sont assez petites qu'on en a tôt fait

qu'après sa journée finie, elle n'a plus que le désir de se coucher au plus tôt. Ainsi, les progrès intellectuelles qu'elle devrait avoir pour le développement normal de son esprit reste inactif, et son intelligence s'enlisant au matériel train-train de sa vie en font une femme médiocre.

Dans toute ma composition j'ai donné au mot campagne ce qui s'appelle vraiment "campagne". Non pas les endroits dont la population est assez nombreuse pour nous permettre de les appeler "villes". Et j'ai parlé d'une femme dont les moyens lui permettent de vivre dans la classe bourgeoise; car sans argent, dès que le besoin financier se fait sentir, où



que l'on vive, l'on est ra-  
rement heureux!

Mme. C. Ste. Marie

25 1/2 est, rue Ontario

a/s Dr. Grisoff

le tour, que nos moments disponibles sont facilement remplis par une conférence, un concert, un cinéma, par le goût des bibliothèques, une visite des magasins, un bridge au cercle amical, la visite des parents, etc., toutes ces sorties permises à cause de la proximité des tramways qui nous transportent aisément et vite en tous endroits de la cité.

Dans ce dernier paragraphe, je n'ai encore rien dit de la radio, laquelle, si quelque ouvrage nous retient à la maison, sait nous rendre les heures plus agréables et tout en accomplissant notre besogne quotidienne, nous instruit à notre insu par quelques lectures intellectuelles, par l'analyse caractéristique de grands écrivains ou musiciens ou savants, par les nouvelles internationales, etc.

Où! je sais que vous allez m'obje-  
cter que la femme à la campagne  
peut jouir de ces mêmes divertis-  
sements, oui; à la condition que  
cette campagne s'éclaire autre-  
ment qu'à la lampe, car sans  
l'électrification rurale, adieu  
à plusieurs commodités et plai-  
sirs! Et encore faut-il pouvoir  
se les acheter ces commodités!  
Tandis qu'ici, si l'on n'a pas de  
laveuse électrique, il y a la bu-  
anderie qui, par un simple appel  
téléphonique, vient chercher et  
rapporter le linge lavé (et repassé  
si l'on veut) pour une somme  
modique. Si l'on n'a pas de  
balaie électrique, on peut facile-  
ment en louer une, ou envoyer  
nettoyer nos tapis aux entrepôts  
spécialisés pour cette affaire.  
Enfin les travaux de la femme  
à la campagne sont si nombreux



Programme Féminin  
Madame Martet.

ayant-vécue d'abord à la ville  
puis à la campagne et de  
nouveau à la ville, je suis donc  
donc la une opinion mûrie par  
l'expérience: Je préfère et de  
beaucoup la ville, et je suis bien  
de l'avis de M<sup>lle</sup> Guirou au sujet  
de l'instruction des enfants -  
Je les garde au foyer tout en les

Faisant féliciter des grandes maisons  
d'éducation, des conférences, des beaux concerts.

Pour que les femmes de la ville  
se donnent la peine de vous écrire, je  
crois que plusieurs seront de votre avis.  
détail intéressant. débit parfait.

Clair Castonguay.

Ce 22 Janvier 137.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue St. Louis Est  
Montréal H2L 1L9

A-17, 18

Montreal 22 janvier 1937

## Programme Fémina -

"La femme est-elle plus heureuse à la  
ville qu'à la campagne?" J. Liess  
à remercier les organisateurs de  
"Fémina" aux quelles nous sommes  
redevables d'avoir pu nous réunir  
à l'av. Jaques sans peine que la



personnes de la ville de Montréal et la direction  
de Mlle Thérèse et de Mlle Labrie y  
pour leur beaucoup.

Pour ma part si on range pour la  
lauréate de Mlle Thérèse. Vous dirai-je  
en et premier les raisons, je ne saurais  
en donner de meilleures et de plus  
justes que celles et posées dans le  
clair. Mlle Thérèse -

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

un à vous  
Louise Gagnon

répondre  
specimens  
en rouge 22-1-37

Donnacona 19 janvier 1937

Mademoiselle Rie Keforse  
Montreal

V. au verso  
"Femina"

Mademoiselle

Mademoiselle Eugénie

Tari m'a parlé ces jours-ci  
d'une revue très intéressante  
publiée sous le nom de "Femina"  
Elle m'a aussi dit que vous vous  
occupiez à rechercher des abon-  
nés nouvelles.

Au nom du Cercle des Fermières  
de Donnacona, je vous demande quel-  
ques renseignements sur cette  
petite revue.

Tousons nous, quoique demeurant  
au dehors de la ville de Montréal,

recevoir cette brochure ? Quel  
est le prix de l'abonnement ?

Espérant que vous répon-  
drez à ma lettre le plus tôt  
possible j'en demeure

Votre dévoué

Théodore Royer.

Donnecqua

Femina

C. L. ↓

Section

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Est-ce que l'heure Familia  
irradie le lundi soir est  
organisée par la direction de  
la revue Familia ? Si oui, per-  
mettez-moi de féliciter celle qui s'oc-  
cupe de ce programme. Je la connais  
sans pas. J'espère que vous lui ferez  
parvenir mes félicitations et mes meilleurs  
souhaits.



H 19. 20

*Alliance Catholique des Professeurs de Montréal*  
*Section des Institutrices*

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

*Montréal, 24 janvier 1937.*

*Mademoiselle Julie Barré, secrétaire  
Ligue des Travaux de la Femme.*

*Mademoiselle,*  
*À notre prochaine réunion de*  
*Comité de Ligue, je ferai part de votre aimable*  
*invitation, et je dirai ensuite la*  
*décision qu'il aura prise à ce sujet.*

*Je suis.*  
*Bien à vous.*

*M. G. Richard, prés.*

3015 Sherbrooke St., W.,  
 Montréal, Jan. 25, 1937.

Mrs Hughes,  
 Hon. English Secretary,  
 League for Women's Rights,  
 Room 26, Windsor Hotel,  
 Montréal, P. I.

Dear Mrs. Hughes,  
 I thank Mrs. Pierre Caspary  
 very much for the gracious invita-  
 tion to attend a meeting of the "League  
 for Women's Rights", this evening.  
 Although my interest in your work  
 is unfailing, I am not well enough  
 to accept and take part in your  
 discussion. I am very sorry not to be  
 with you.  
 From childhood on, I never doubted

my right as a human being to undertake any work that I wished to do. In 1889, I made my first speech for Woman Suffrage. From the first of my teaching career, I believed in equality of opportunity for men and women and equal pay for equal work. The Local Council of Women from its foundation <sup>in 1893</sup>, stood for principles of liberty, and during my presidency carried on an educative campaign in favour of Woman Suffrage. In December, 1910, Mrs. Philip Snowden gave an eloquent address in Montreal on the subject. She was followed by others. The climax was reached, during Dr. England's Presidency, by a wonderful speech given by Mrs. Parkhurst.



The work continued and, in April 1913, the Montreal Suffrage Association was organized by the Local Council of Women. Men and women joined and served as officers.

I felt greatly honored by being chosen as President. Among the fine men who helped me on the executive were the late Dr.

Symonds, Rector of Christ Church Cathedral; Mr. Walton, Dean of the Law Faculty, McGill University; and Mr. Charles Hest, the distinguished lawyer. Addresses, debates, petitions to the government, assistance to men working for municipal reforms, books and pamphlets were distributed at a suffrage exhibit, and every other means was used to emphasize the equal rights of

men and women.

The Association's direct descendant is this League for Women's Rights and I hope that it will succeed where we failed. The educative struggle may be long but not hopeless. Before many years we may strive as one towards the perfecting of humanity and the realization of the highest possibilities of men and women both.

With every good wish,

Yours sincerely,

Carrie M. Derick.

Dear Mme. Casgrain,

I am very sorry that I can't go to-night. Will you please give the enclosed to Mrs. Hughes? She asked me to write something more than a refusal. I hope this will be a little help to you in the



struggle for full liberty for  
all of us.

Please come to see me

Affectionately yours,

Carrie M. Derick

A-17, 25

The University Women's Club of Montreal  
Inc.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

3492 PEEL STREET  
MONTREAL

COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

25:1:37.

Dear Madame Lasfrain.

In reply to your  
letter concerning the League  
for Women's Rights - the Board  
of Directors of the University.  
Women's Club wish me to  
say that while they are  
very sympathetic towards  
the League, most of our  
members are already  
members of other organizations  
which take an active part  
in working toward the

The University Women's Club of Montreal  
Inc.

3492 PEEL STREET  
MONTREAL

2.

objectives of the League and  
that therefore it does  
not seem feasible for  
the Club to take up any  
work of that sort, as a Club  
however, as the Club was  
organized for purely  
social purposes and con-  
sequently has no regular  
meetings, it would be an  
extremely difficult matter  
for the Club to do any  
definite work of the kind  
required by the League  
We did, however, bring



The University Women's Club of Montreal  
Inc.

3492 PEEL STREET  
MONTREAL

3. This matter to the attention  
of the members at a Special  
meeting which was called  
last week and we hope  
that from that you may  
gain a few more members  
from among those who are  
not already engaged in the  
work through other Clubs.

Wishing the League  
every success -

I am

Very Sincerely Yours

(Mrs. J. S.) Catherine Cameron  
Hon. Cor. Secy

# Alliance Canadienne pour le vote des femmes du Québec

(Canadian Alliance for Women's Vote in Quebec)

## OFFICIERES

Idola Saint-Jean, Présidente

Mme C. LeBeuf, Vice Présidente

" J. A. Lamarche, Secrétaire

" J. A. Levaque, Trésorière



"Le progrès des nations se mesure par le développement de l'esprit de justice, la conquête de l'égoïsme, le respect de la liberté et des droits des individus".

IDOLA SAINT-JEAN

Westmount, 25 janvier, 1937

Mademoiselle Juliette Barry  
Secrétaire de la Ligue des  
Droits de la femme  
Hotel Windsor  
Montréal

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION CAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Mademoiselle la Secrétaire,

Nous vous remercions pour votre invitation d'assister à l'assemblée de la Ligue des Droits de la Femme. Nous regrettons de ne pouvoir nous y rendre. Nous vous souhaitons plein succès pour l'initiative que vous projetez.

Quand en 1927, après avoir fondé le Comité du Suffrage Provincial, qui est devenu plus tard "La Ligue des Droits de la Femme" je me décidai de me séparer de toute faction affiliée à la politique de partie, j'étais convaincue que c'était la seule façon de promouvoir la cause du suffrage féminin et je fondai l'Alliance Canadienne pour le vote des femmes du Québec. Les raisons qui ont motivé l'organisation de notre société subsistent encore et l'Alliance désire garder sa complète autonomie.

Comme par le passé, nous serons toujours heureuses de discuter des moyens à prendre et de travailler avec dévouement et désintéressement à la grande cause de l'émancipation de la femme. Tous les quatrièmes jeudis, l'Alliance reçoit à son siège social, Chambre 28 de l'Hotel Windsor, les représentantes de tous les clubs qui s'intéressent aux questions sociales et il lui fait plaisir de discuter avec elles des problèmes d'intérêt féminin.

Je profite de cette occasion pour inviter la Présidente, les membres de la Ligue et toutes les personnes présentes à votre réunion à assister à la grande assemblée que l'Alliance organise pour célébrer le 10ème anniversaire de sa fondation et qui



A-17, 24

à  
Madame Pierre Pusgrain Janvier 29 — 1937

Pour le programme "Femina"

Je satisfais mon désir d'écrire des commen-  
taires " La femme est elle plus heureuse  
à la ville ou à la campagne ? - - - - -

Chères auditrices —

Pour répondre à cette  
question, il faut avoir eu l'expérience, de  
la vie à la campagne, si non y être née,  
mais y avoir vécu plusieurs années, avoir  
eu les occupations, fait les travaux, éprouvé  
les ennuis et les plaisirs de la campagne  
avoir connu les besognes agréables ou en-  
nuyeuses. — allant de la case au gre-  
nier, passant par le fardoir, la laiterie, la  
basse-cour, se reposant par le filage  
tissage, broderie, ou tricot.

Me boudant aucune gens, aucun voi-  
sins, aucune saisons, printemps, été  
automne, hiver,

Pour être heureuse à la campagne il  
faut aimer les perruilles comme les  
récoltes, la pluie et le beau temps - et surtout  
aimer beaucoup le travail -

Celle qui vous écrit vivait heu-  
reuse à la campagne avec ses parents



OTTAWA, January 30th, 1937.

Mme. P. F. Casgrain,  
President, The League for Women's Rights,  
The Roxborough,  
OTTAWA, Canada.

Dear Madame Casgrain:-

At a recent meeting of the Executive of the Ottawa Business Women's Liberal Club, Miss Helen Doherty brought to the attention of the members, the fact that the League for Women's Rights, of which you are President, is planning to put on a radio campaign in an effort to obtain the franchise for women in the Province of Quebec.

For some years, our members have felt a great deal of admiration and sympathy for you in your wonderful work in this connection; a work which at times must offer little encouragement, but which your great courage and persistence will, without a doubt, be repaid by the enactment in the near future, of the much needed legislation for the recognition of the right to citizenship of the women in your Province.

As a very small contribution to the funds for the furtherance of this purpose, please accept the enclosed cheque, with the best wishes of the Ottawa Business Women's Liberal Club.

Sincerely yours,

*Margaret E. Macdonald*

Corresponding Secretary,  
Ottawa Business Women's Liberal Club.

)c/o Honourable Cairine R. Wilson,)  
( The Senate. )



A-17756  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

QUEBEC, le 30 janvier 1937.

Madame Pierre Casgrain,  
O T T A W A .

Chère Madame,

Tous mes remerciements pour les pensées du  
Rév. Père M. S. Gillet, Maître Général des Frères Prêcheurs.

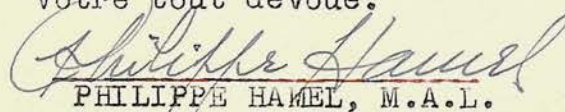
Si le Rév. Père Gillet voulait venir faire  
une élection dans la province de Québec, il trouverait peut-  
être inhumain de donner le droit de vote aux femmes et sur-  
tout de leur faire une obligation morale d'aller voter. -  
Je ne discuterai pas le principe, Madame, parce que le suf-  
frage universel, comme principe, est faux, tel qu'il est  
appliqué.

Nous aurons, je l'espère, l'occasion d'en cau-  
ser durant la prochaine Session.

Veuillez agréer mes respectueuses salutations  
et me croire,

Votre tout dévoué.

PH/GF

  
PHILIPPE HAMEL, M.A.L.

REGISTRE VILLE-MARIE  
DE L'A. C. I. C.

A-17.57  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Montreal le 1er Fevrier, 1937

Mademoiselle Juliette Barry,  
Hotel Windsor,  
Ville.

Mademoiselle;

A cause des circonstances incontrôlables, je m'excuse de n'avoir pu répondre à votre cordiale invitation pour l'assemblée du 25 Janvier. Vous avez eu l'amabilité de renouveler votre invitation par votre carte du 29 dernier. Le projet est encore à l'étude par notre comité. Dès que nous serons en mesure de vous en faire part, je me ferai un plaisir de vous le communiquer.

Vous remerciant à l'avance, je demeure bien cordialement,

Votre dévouée,

*Gabrielle Brossard.*



Montreal, Que.,  
February 2, 1937.

Mrs. Pierre Casgrain,  
c/o Miss M. M. Wherry,  
437 St. James Street,  
Montreal, Que.

Dear Mrs. Casgrain:

I enclose the memoranda dealing with:

1. Costs of the campaign
2. The campaign organization
3. Objects of the campaign
4. Preliminary financing
5. Agenda for meeting
6. Confidential memorandum

I think all the points are covered as far as possible, but there naturally will be questions arising which will have to be answered as they come up.

I have made this as complete as possible in order to simplify your work tonight.

I have endeavoured to keep the fee of my own office as low as possible, bearing in mind the amount of work which must be done in the next few weeks. It is based on a five-week period from February 1, but, of course, if the campaign runs a few days over that there will be no extras.



"At the same time the Air Council (Great Britain) have asked that their thanks may be extended to you personally for the able and valuable assistance rendered by yourself during the Airship's stay in Canada. This I now take pleasure in doing."

Deputy Minister,  
Department of National Defence  
Ottawa.

"In making arrangements with the many charitable organizations and hospitals for whom I have directed campaigns, and when asked who is to do the publicity, it gives me a feeling of positive assurance that the publicity program will be effectively and efficiently carried out when I have the knowledge beforehand that you will be able to handle it."

"As one who has, during the past fifteen years directed many campaigns for universities, colleges, hospitals and charitable organizations, involving the raising of over \$7,000,000, I can speak with some authority when I say that you have the dual gift of not only knowing how publicity should be applied but what is even more important in these days of keen competition, have in your own mind the use of publicity with the proper psychological appeal, both of which are necessary essentials in the carrying out of an effective publicity program."

S. Stalford, Jr.  
Campaign Director.

"I have your report in connection with Federated Charities, and am very pleased that all concerned are more than satisfied with the work of the Publicity Committee."

"The work done by you has, in all instances, been very highly commended. It is very pleasing to me to note this fact, and I am quite sure it is so to you."

W. A. Eden, President, Dominion Rubber Co.  
Chairman Publicity Committee,  
Federated Charities Campaign 1933.

"The Campaign Organization this year was very much pleased indeed with the services of yourself, which resulted in the splendid co-operation of the daily press."

J. W. Beaton, General Secretary  
Montreal Y. M. C. A.

"I have been thinking over some of the assignments I have covered for the Canadian Press, and it strikes me very forcibly that of them all, the R-100 was handled with less fuss and excitement, and with better co-operation than any I recall. It is amazing to realize just how well you performed your exacting job as press officer of the R-100 assignment. It must give you great pleasure to realize that all the newspaper boys appreciated just how well you carried it through."

Staff Correspondent, Canadian Press.

"....., a personal friend of mine, was speaking to me about a representative, which I found out to be you, and I certainly recommended you 1000%, if that were possible, and stated you were without doubt, perhaps the best publicity counsel in Canada today."

Vernon Cardy  
Managing Director  
Mount Royal Hotel.

"We wish to take this opportunity of congratulating you on the splendid and efficient way in which you handled our publicity. Your services were satisfactory to a very commendable degree and the Campaign Committee ask that you accept the enclosed cheque for..... as a token of their recognition of work well done".

Federation of Catholic Charities  
1932 Campaign.



## AGENDA FOR THE MEETING

1. Madame Casgrain will take the chair and will ask for nominations for campaign chairman.
2. The campaign chairman will explain the objects of the meeting, dealing with:
  - A. An outline of the campaign as shown in one of the attached memoranda.
  - B. Why the money is needed and what will be done with the money when it is obtained. (See one of the attached memoranda.)
  - C. It should be explained that the objective is \$20,000 and that, with proper organization, this money can be obtained.
  - D. It should be clearly stated what the League has in mind if the women are given the vote in this province. (There is also a reference to this in the attached memoranda.)
3. When these points have been explained, the campaign organization should be chosen. This should include:



- A. Honorary-President
- B. Campaign Chairman (already nominated)
- C. One Vice-President French  
" " " English

These women should be prepared to  
take charge of definitely assigned duties.

- D. Campaign secretaries
- E. Campaign Treasurer

This officer should also have the  
assistance of a qualified accountant and a  
definite policy should be laid down as to  
what will be done with subscriptions,  
payment of accounts, etc.

4. Formation of Districts. One of the attached  
memoranda deals with this and it should be explained that  
it will be necessary to obtain

- A Chairman for each district
- B The chairman of each district to give  
the names of ten workers, which will  
be entered with the addresses and cards.

5. The campaign chairman will then explain the  
outline of the ten districts and ask the district chairmen  
to arrange their own meetings during the next week with as  
many workers as are required to cover the names.

If there are ten workers with each chairman and they each obtain some assistance, the coverage of names will not be difficult.

It is important that these district chairman should have their own organizations complete within the next week. If they will do that thoroughly, it will greatly simplify the organization of the campaign as a whole.

Starting immediately the campaign organization will begin to obtain the names for distribution to the different districts. As soon as these have been assembled and typed on cards, they will be given to each district chairman. She will divide these among her own workers.

As the campaign organization proceeds the district chairman will receive memoranda giving suggestions to help her in the coverage of her own district.

The commencement date for canvassing will be announced later. The method of canvassing will be explained in a written bulletin. The district chairman will also be told how the returns will be received and when they will be received.

The two vice-chairman should each agree to divide the duties of keeping in touch with the ten district chairman, by taking five each, in order to assist in the organization.

Before the meeting closes a day should be settled for a general rally of all workers and, if the idea is agreeable, it might be possible to arrange an inexpensive tea at one of the hotels in which all the work could be completed quickly and in a congenial atmosphere.

Montreal, Que.,  
February 2, 1937.



## CAMPAIGN ORGANIZATION

The organization should be split up into ten groups, as follows:

1. Special Names - Chairman and 25 workers
2. Industrial Division which would be well covered if undertaken by the Business and Professional Women's Club members.
3. Notre Dame de Grace - Chairman, four captains and 25 workers.
4. Westmount Division - Chairman, four captains and 20 workers
5. Hampstead - Chairman and ten workers
6. St. Lambert " " " "
7. Montreal West " " " "
8. Cote des Neiges and Mount Royal " " " "
9. Outremont " " " "
10. Jewish Division A Professional Group  
B - General List - Chairman and ten workers

*Est. fund*

In No. 1 group, it is estimated that this should yield at least \$6,000. There will be available approximately 600 names in this group of business firms and individuals.

- No. 2            This group should undertake to raise \$1,500. This should not be difficult if the 300 members of the Business and Professional Women's Club undertake to collect from office workers, etc., the sum of \$5.00 each.
- No. 3            Notre Dame de Grace Division should have a list of at least 2,500 names and an objective of \$2,500
- No. 4            Westmount - the number of names depends upon what is assigned to the Special Names group. If too many names are not taken from the Westmount Division to add to the Special Names, a quota of \$3,500 might well be assigned to this district.
- No. 5-6-7-8    In the next four groups, the quota should be \$500 each.
- No. 9            Outremont - \$1,000 and
- No. 10           In the Jewish Division - \$1,000 for the Professional Group and \$1,000 for the general.

This would amount to a total of \$18,000, but in this general list there has been no allowance made for the organization among the French women, or groups. Of

course, there is a percentage of French women in Notre Dame de Grace, Westmount, Cote des Neiges and Outremont, but if sufficient organization is achieved in the French-speaking group, then it would add to the amount mentioned here.

Montreal, Que.,  
February 2, 1937.



## COSTS OF CAMPAIGN

I estimate the expenses at \$1,000 to include printing of pamphlet, subscription cards, envelopes, postage, letterheads and the salary of four girls for four weeks at \$15.00 a week. There is an allowance in this sum of approximately \$300 for contingencies.

This sum would permit sending out one letter and one pamphlet in French and English to a general and special list of approximately 10,000 names, if this number can be obtained in sufficient time. If it is considered advisable to send out a second letter, the expense, of course, would be increased by the printing and postage.

The professional services of my own organization for a period of five weeks, including the preparatory work, will be \$300. This would be payable in two instalments, one half on or about February 25 and the balance at the end of the campaign.

The campaign, therefore, should not cost more than \$1,800 and, in fact, unless there are some unforeseen circumstances, it may be possible to reduce this cost to approximately \$1,600.

It is understood, of course, that there will be no financial responsibility as far as this office is concerned for any bills incurred, all of which would have to be sent to the organization.

Attached is the outline of the organization  
covering the women in the proposed campaign.

Montreal, Que.,  
February 2, 1937.

## OBJECTS OF THE CAMPAIGN

In order to be in a position to answer questions, the following explanation is outlined.

This is a campaign by the League for Women's Rights, to raise \$20,000 to finance an educational campaign by which, it is hoped, to get votes for women in this province.

Quebec is the only province where women do not vote in the provincial elections and the best way of explaining this anomaly to prospective subscribers is that a girl can be married at fourteen years of age, but she cannot go to the movies until she is sixteen, nor can she drive a car until she is eighteen.

The educational campaign which would be financed by the money raised in this appeal would be spread over the radio, in newspapers and by all available media of publicity.

This fund would be for the maintenance of an office with a permanent secretary, for the printing and distribution of literature dealing with the whole subject of women's votes. It would finance provincial-<sup>radio</sup>wide hook-ups, the number to be determined, of course, by the budget.



It would also pay travelling expenses when it was considered necessary to send a speaker throughout the province to address women's meetings. In fact, it would finance all the activities leading up to the demand for women's votes in this province.

The objective is \$20,000. It is estimated that this sum would finance the work for at least a year and enable a province-wide campaign of propaganda to be undertaken on a scale which should change the situation insofar as women's votes are concerned.

Subscribers may then ask what will be done if women do get the vote.

This takes in such a lot of territory that it is difficult to give a brief answer. It can be said, however, that in all matters pertaining to women and to children, women will be able to exercise the same influence in the provincial sphere as they do in their own family circle. That is a very thorough illustration of what is meant by the term "influence".

It is very important to point out that this is definitely not a political movement; neither is it confined to any particular sect or creed. The women

who are interested in this movement and who have been for a number of years, include both Liberals and Conservatives and women who are not allied with either of these parties. It is non-racial because it covers the French, English and Jewish field. It is bilingual and, as far as the direction of the future campaign is concerned, this will be left in the hands of an executive which will be chosen from a representative group.

There is also the point of how subscriptions will be spent. First of all, all money received in this campaign will go to the Treasurer. A qualified accountant will keep the necessary books. The expenses of the campaign have been reduced to the lowest cost in keeping with the need for proper organization. A representative committee will have charge of expenditures when the campaign starts and, of course, there will have to be a proper audit and statement of expenditures, etc.

Montreal, Que.,  
February 2, 1937.



CONFIDENTIAL

These details should not be given to the general meeting, but should be confined to the executive.

A list of special names will be available and, apart altogether from the general set up, an effort should be made to obtain 50 women subscribers at \$100; 100 at \$50 each and 100 at \$25 each. If these were obtained, that would bring in \$12,500.

In addition, another list of prominent men and companies will be furnished, from which an effort should be made to obtain 100 subscriptions to average \$50 a piece, making a grand total of \$17,500.

This would leave only a total of \$2,500 to obtain from the general canvass undertaken by the women throughout the city.

With this set up, there would be a total of \$20,000, or a net of approximately \$18,200.

Montreal, Que.,  
February 2, 1937.



PRELIMINARY FINANCING:

In order to overcome the obstacle of financing the preliminary expenses in the campaign, such as salaries, etc., it is suggested that four or five prominent women be approached whose financial support can be expected, in order to get these subscriptions in.

There should be four or five from whom sufficient contributions could be obtained to take care of the interim financial expenses. All other accounts except those needing immediate settlement could then be left until the end of the campaign and settled in the usual way.

Montreal, Que.,  
February 2, 1937.

References from the contents pages  
"CANADIAN BUSINESS"

August 1934 and January 1936

---

"W. A. Lawrence is a very able publicist and professional writer. Although young in years his wide experience has gained for him an enviable reputation and his views on taxation, a skeleton which we have been plucking from governmental cupboards for months, points out many interesting high-lights with particular reference to the automobile."

"Who pays for the Highways?" Motorists know that someone has to pay for the smooth surfaced highways they demand for week-end trips or long holiday trips, but they seldom stop to think who pays for them. W. A. Lawrence, young, able Publicity Counsel, tells you where the money comes from."

1.000 dépenses

\$1800 / 5 semaines)

\$1800 or \$1600 —



Montreal, February 5th 1937.

Mr. Lawrence,

Dear Sir:

After due consideration we are quite ready to accept the general proposition outlined in your letter of February 2nd, but subject to and under the following conditions:-

- 1.- We will agree to pay your organization, for professional services, 5% on any sum up to and including \$12,000.
- 2.- Should the proceeds exceed \$12,000., the above rate shall be reduced to 4% on the total amount raised.
- 3.- Our organization will not be responsible for any expenses unless such expenses are approved by the Board, through its authorized representatives before being incurred. It is expressly understood therefore that we do not wish to be held responsible for any unauthorized expense.

In order to avoid misunderstandings we would ask you to please confirm the present letter, repeating the terms and conditions expressed herein in your reply.

Trusting we shall hear from you at your very earliest convenience, we are.

Someone may ask about the method of payment, but I think there should be no difficulty in meeting half of this by the middle of the campaign, by which time there should be quite a number of subscriptions received.

I shall be available tomorrow from 10 to 11 and during the afternoon to discuss these matters further.

If there had been time, I would have had all this material translated into French, but it has been quite a rush job to get it out as it is.

Yours sincerely,

WAL:SF.



5% on any sum up to & including 12,000  
4% " " " over 12,000  
League to pay for printing etc.



"I do not feel that my work as Chairman of the Publicity Committee of the 1933 Charities Campaign is complete without my having expressed to you the deep sense of appreciation we all feel as the result of the excellent work you did for us."

"Your constructive suggestions based on many years of practical newspaper and campaign experience were invaluable to us and the manner in which you relieved this committee of all detail in which you with the newspaper stories, lightened our labours very materially, while, at the same time, contributed in no small degree to the success of the campaign."

Jas. J. Gallagher,  
Publicity Chairman,  
1933 Catholic Charities Campaign.

"I have had experience in covering other dirigible arrivals, but I must take off my hat to you for the efficient manner in which you co-operate with the press."

International News Service - New York.

"As an instructor in publicity at Boston University and one who has done considerable publicity, I want to express my appreciation of the way you handled the R-100 magazine. For one man to handle nearly one hundred delayed and newspaper writers in the face of a delayed arrival and uncertain schedules was far from an easy task and your liaison work was exceptionally well done. You are to be congratulated on the successful manner in which you put over the whole affair."

Franklin Jordon, Aviation Editor  
Boston Transcript.

"Your arrangements were very complete and our staff men were able to secure promptly the news developments on the airship and transmit them to our members, which, as you know, comprise all the daily papers of Canada, morning and evening, and also the members of organizations with which The Canadian Press is affiliated, The Associated Press of the United States and Reuters are themselves affiliated with all the latter bodies are of the world and supplied them with the news we obtained. You must have worked desperately hard, but you must find compensation in knowing the job was well done."

Geo. MacDonald  
Quebec Superintendent  
The Canadian Press.

"I find that ..... Company authorized the expenditure of ..... for your services, and we have much pleasure in enclosing our cheque for ..... as additional contribution for the exceptionally good job you did."

Cockfield Brown Limited

"I have been meaning to write you for several days to congratulate you upon the excellent job you made of the Air Pageant publicity."

"The campaign was built up, it seemed to me, with just the right speed, culminating on the week of the pageant with such volume that it was impossible to get away from it and yet it was never annoying."

"As one who knows a little about publicity, I feel that it is the best campaign ever put over in Montreal."

F. R. C.

"I must congratulate you on the very interesting facts which you have been able to collect, and also for the attractive way in which you have written the story, which appeals to me as a most interesting article."

Allan M. Mitchell  
President  
Robert Mitchell Co. Limited

"May I take this opportunity of expressing the thanks of the Department for the very excellent services rendered by you on this occasion. The arrangements made for the accommodation of the press correspondents and the prompt circulation of all reports appear to have been admirable."

Deputy Minister  
Department of National Defence  
Ottawa.



Québec, ce 2 fév. 1937.

A-17,30

Mme la Directrice du Programme : Fernina.  
Montréal.

Madame,

Chaque lundi soir s'annonce bien fort de vous, au moins par la pensée, une petite maman de Québec qui apprécie bien fort vos programmes et a pu, jusqu'à ce soir, les loisirs ont manqué pour venir vous le dire.

Je goûte profondément chaque minute de votre programme excepté peut-être pour être bien gauche, lorsque vous parlez du droit de votes des femmes. Je conclus toujours que ça va si mal, sur notre colline, que je suis bien aise que ça soit géré par des hommes seulement; ne croyez-vous pas que si on était là surtout depuis... un an, qu'il n'y en aurait pas pour nous accuser de mal conduire... la barque.

Vous me pardonnez bien n'est-ce pas de vous avoir eu cette opinion un tant soit peu requise?...

Je vous admire beaucoup dans le choix de vos conférences, des sujets choisis, des opinions équilibrées, des petites promenades sur le terrain... de la mode etc.

Quant à la partie musicale, elle m'enchantait tout bonnement; j'avais déjà un sentiment de préférence pour Mlle Malenfant & je vous suis reconnaissant de nous faire goûter de son beau talent, dans vos programmes.

Il est vrai, votre talentueuse conférencière, m'a enchantée par son débit et m'a transportée, tout La-Haut; je crois, par sa belle interprétation d'une pièce de Mozart sur son violoncelle.

Pour résumer, je vous réitére Mme la Directrice, tous mes compliments et je dis: Bravos les Femmes! nous avons un beau programme bien à nous, à la Radio... en attendant-mieux!... et ailleurs!

Bons souhaits.

Mme Léo. Perreault-  
418-1<sup>re</sup> Ave. Duquesne

Oreng la jeune  
Andréa d'art  
de robe

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9



Joliette 11 février 1937 -

117,35

Madame,

Je suis assidument vos causeries à la radio qui m'intéressent beaucoup et comme vous faites toujours appel aux femmes aux écouteuses leur disant; si vous avez quelque problème à résoudre écrivez nous et tout sera confidentiel; et bien je viens exposer mon cas - -

Mon mari avait une belle position et beaucoup d'espérance pour l'avenir mais voilà qu'en directeur après avoir été obligé d'abandonner son commerce parce qu'il avait trop volé les gens a placé son argent dans la manufacture où mon mari travaillait en amenant avec lui son homme de confiance et voilà qu'après neuf ans il a pris la position de mon mari et tout ce qu'il savait notre salaire est réduit de \$25.00 par semaine. Il a toute sa famille a placé en de moins cette année son père est mort et tout cela parce que c'est une compagnie limitée qui <sup>leur</sup> donne droit d'administrer parce que ils ont le plus gros montant d'argent. Le nouveau gérant est aussi directeur ils <sup>en</sup> ont pris un autre de leur catégorie et voilà ils font ce qu'ils veulent. Les deux autres directeurs ne sont plus aux assemblées cela ne sert à rien tout est préparé à l'avance et comme le gérant ne s'occupe pas ni sa famille il vit chez la compagnie et



il y a aussi les deux autres qui ont des enfants a places et  
papa parents. Ma jeune fille travaillait depuis quatre ans  
elle avait maintenant \$10.50 diplome academique avec grande  
distinction a 16 ans stenographie anglaise et française on  
l'a remercié il y a deux mois par un fils a papa qui  
en gagnait \$11.00 dans la manufacture et on doit l'augmenter  
puisque il projette de se marier et il en  
aura encore d'autres augmentations pour se marier  
avec la fille d'un médecin ensuite ils en ont un  
autre a part cela de \$6.00 et \$8.00 par semaine voyez  
vous l'économie. Il me semble qu'un gerant ne devrait  
jamais être directeur avoir le droit assister aux assemblées  
parce qu'il travaille toujours dans son intérêt. Croyez  
vous qu'il est juste que les trois individus par le fait qu'ils  
ont \$35.000 sur une bâtisse évaluée \$250.000. Il n'y a plus  
d'assemblées depuis trois ans. Autrefois les directeurs retiraient  
\$150.00 par année ils ont supprimé le montant croyant faire  
démisionner les deux autres car un a son garçon pour les  
remplacer et l'autre son gendre je ne sais de quel maniere  
ils ont repris ce montant. Un auditeur vient chaque mois  
de Montréal mais lui il n'a qu'à additionner les chiffres  
si tout est exact. La province en avait aussi un auditeur du  
temps de Taschereau. Madame Herré Périelle  
Joliette

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal

Archives de la Ville de Montréal



## THE MONTREAL JUNIOR BOARD OF TRADE

« «

THE JUNIOR SECTION OF  
THE MONTREAL BOARD OF TRADE

ROOM 425, BOARD OF TRADE BUILDING

MONTREAL, February 17,  
1937

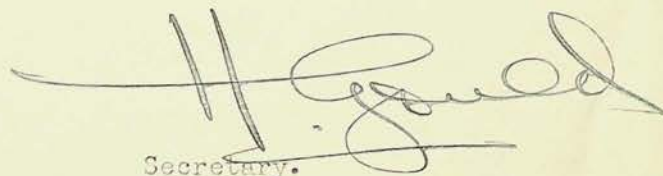
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Mme. Pierre Casgrain,  
246, Elm Ave.,  
WESTMOUNT.

Dear Madam:

This Board appoints every year various  
Study Groups and Committees on subjects of economic and  
social interest. One of these Committees was formed to  
study the Political Parties of Canada and has completed  
a report, copy of which I take the liberty of enclosing.  
It is the hope of the Committee that the report will  
prove of interest to you and should you have any comments  
to make, they would be appreciated.

Yours very truly,

  
Secretary.

/JD  
JB

A-17, 39  
Montreal, February 22nd, 1937

To

THE ROYAL BANK OF CANADA

Stanley Street Branch.

We have to advise you that the following resolution was passed at a meeting of the

Name of  
Society, Lodge,  
etc.

LEAGUE FOR WOMEN'S RIGHTS (In Trust)

CAMPAIGN COMMITTEE

duly called and held

Date

the 19th day of February 1937

Name of  
officer or officers  
and office.

RESOLVED: that Madame de Gaspé Beaubien be appointed French Treasurer  
and Mrs. J. Leslie Hodges, English Treasurer, both signatures to appear  
on each cheque, also the name of the Chairman, Madame Pierre Casgrain,  
or the Vice-Chairman, Mrs. Jas. Bielby.

Name of  
Society, etc.

of the \_\_\_\_\_  
(hereinafter referred to as the "organization")  $\frac{in}{are}$  hereby authorized for and in the name of the  
organization to sign and make all or any Cheques and Orders for the payment of money against  
the account or accounts of the organization with The Royal Bank of Canada but without power  
to overdraw the said account or accounts.

Name of  
officer or officers  
and office.

Also that the above named officers

or any of them, be and  $\frac{in}{are}$  hereby authorized on behalf of the organization to negotiate with,  
deposit with, or transfer to the said Bank (but for credit of the account of the organization only)  
all Cheques or Orders for the payment of money, and for the said purpose to endorse the same or  
any of them on behalf of the organization, provided that any endorsement in the name of the  
organization by rubber stamp or otherwise shall be valid and binding; also from time to time to  
arrange, settle, balance and certify all books and accounts between the organization and the  
Bank; and to receive all paid cheques and vouchers, and to sign and deliver to the Bank  
the Bank's form of settlement of balances and release.

Certified a true copy.

(IMPRESS  
SEAL HERE)

do la  
TRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Chairman or President.

Helen MacGill Hughes.  
Secretary.



L

Madame Florence Fernet-Martel.  
Outremont.

Chère Madame,

Vous ne sauriez croire  
combien me touche l'intérêt que les  
~~Directrices~~ de "Femina" veulent  
bien accorder à mes humbles dé-  
buts littéraires. Veuillez faire  
part de ma gratitude à qui de  
droit.

Mes occupations familiales ne  
me permettent pas d'aider votre  
œuvre autrement que par la plume,  
mais je serai toujours heureuse d'y  
apporter ce minime concours.

Soyez assurée, chère Madame,  
de mon admiration pour votre apost.  
total intellectuel, artistique et so-  
cial. L'émission "Fémina" est toujours  
attendue, avec anxiété, par l'élite  
des auditeurs.

Je vous tends une main ami-  
cale,

Joanne L'Archevêque-Duguay.

À l'ermitage nicolétain,

Mardi, 23 Fév. 1934.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1H9

Archives de la Ville de Montréal



Quebec 1/3/37

A-17.43

M<sup>lle</sup> Madame Pierre Casgrain

Chère Dame

Permettez-moi de vous adresser cette humble lettre pour vous féliciter de votre beau programme Fémina que j'écoute avec attention toute les lundis soirs au poste C. R. C. K. que je met en pratique autant qu'il m'est possible. Chère Dame écoutez-moi et dites-moi s'il m'est permis de vous demander quelques conseils par correspondance qu'il me seront très utiles. Je suis une jeune maman de trente et un ans j'ai trois jeunes enfants Yolande neuf ans. Thérèse six ans Jean Guy cinq ans ils sont très intelligents je voudrais tant leur donner une bonne éducation mais nous sommes des pauvres. Mon mari travaille à l'université Laval et gagne un salaire de quinze dollars par semaine comme vous pouvez le constater que je ne puis le faire cela me fait beaucoup de peine. Dites-moi si je me trouvais du travail une position que je pourrais remplir avec un salaire raisonnable donc je pourrais placer mes petits enfants dans des pensionnats. J'avais l'idée de me placer au board du Parlement de Québec j'ai cinq années d'expérience au Bell téléphone Chère Dame je voudrais donc vous expliquer ma situation pour que vous me compreniez. et vous pouvez m'aider et la Providence fera le reste

En attendant une réponse je demeure votre humble dévouée  
M<sup>lle</sup> Madame J. F. Perronard  
42. Des Prairies  
St. Rock - Québec

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9  
Archives de la Ville de Montréal

218 77 1/2  
Quint



"L'Éminence,"

À madame Pierre Paquin, Stréel.,  
Montréal.

Chère madame,

J'écoute et, avec  
quel plaisir votre beau pro-  
gramme. Je ne saurais vous  
exprimer combien votre der-  
nière émission entre-autre  
m'a intéressée.

A ce sujet je me  
permets une demande la-  
quelle ne sera pas trop in-  
discrete, j'espère bien.

Chère madame pourriez-vous,  
si possible, me procurer  
le texte de la fameuse ca-  
seril: "Grand coeur dans  
petite maison," par le

révérénd Père Bellouard. Si  
est-ce-venté je serais heu-  
reuse de l'acheter. Même  
plus d'un. J'ai tant aimé  
cette causerie.

Avant de terminer,  
chère-madame, veuillez ac-  
cepter mes plus sincères  
élicitations pour vos  
intéressants programmes.  
Comme j'ai hâte d'être  
rendu à lundi prochain!  
Merci chère-madame en  
attendant une réponse  
favorable.

Je demeure,  
Mlle. Cécile Brosseau,  
Caser Postal 486,  
Sorel.

Sorel, 8 mars/37.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9



Saint-Jean, le 6 Mars, 1937.

Madame F. F. Martel,  
Montréal.

Madame,

Je reçois votre lettre  
à l'instant. Je vous en remercie et  
vous prie de transmettre toute ma  
gratitude à Madame Pierre Casgrain,  
que je serai très heureuse de ren-  
contrer.

Je serai très exacte au rendez-  
vous dès lundi à 10 heures précises.  
Veuillez croire, chère Madame, à ma  
profonde gratitude

Jane Clère Villeneuve

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Westmount, 24 février 1937

Honorable Monsieur William Tremblay  
Ministre du Travail  
Montréal

Monsieur le Ministre,

Depuis votre nomination au poste de Ministre du Travail, j'ai tenté plusieurs fois sans aucun succès d'avoir une entrevue avec vous pour vous soumettre les recommandations de notre société au sujet de la Loi du Salaire Minimum des Femmes qui est plutôt bêteuse et qui ne protège pas l'ouvrière.

Si l'on compare notre loi du Québec avec celle de l'Ontario on se rend compte que l'ouvrière de la province voisine est mieux protégée par la loi que ne l'est l'ouvrière du Québec.

D'après notre loi, un patron qui ne paie pas le salaire exigé par la loi est tout simplement condamné à payer une amende n'excédant pas \$300 au Trésor provincial et chaque ouvrière qui a été lésée est obligée si elle veut obtenir justice de prendre une action. Ceci dans la plupart des cas n'est pas possible. Comment payer des frais de cour avec un salaire de misère?

Dans l'Ontario, si un patron est trouvé coupable de n'avoir pas payé le salaire commandé par la loi, il lui faut non seulement payer une amende n'excédant pas \$500. au Trésor Provincial, mais en plus il est forcé à rembourser le salaire exigé, à toutes les ouvrières qu'il a frustrées; et cela sans que celles-ci ne fassent aucune démarche, et s'exposent à perdre leur situation. Voilà qui protège vraiment la travailleuse.

La Loi de l'Ontario se préoccupe aussi des conditions hygiéniques des ateliers, beaucoup plus que notre loi de Québec.

Depuis de nombreuses années notre société demande qu'une ou deux femmes siègent sur cette Commission, qui s'occupe exclusivement de question féminine.

Comptant, Monsieur le Ministre que vous admettez le bien fondé de nos recommandations et que la Loi importante du Salaire Minimum des Femmes deviendra plus humaine,

Nous demeurons

Vos bien dévouées



A-17, 49

Westmount, 8 mars, 1937

Honorable Monsieur William Tremblay  
Ministre du Travail  
Montréal

Monsieur le Ministre,

Je vous remercie d'avoir répondu si promptement à ma lettre de Février dernier. Nous avons été heureuses d'apprendre que la loi du Salaire Minimum des Femmes allait être modifiée en ce qui a trait au remboursement des ouvrières lésées.

Vous ne faites pas mention dans votre lettre de la nomination de femmes sur la Commission.

Connaissant vos opinions féministes, nous sommes assurées, Monsieur le Ministre, que vous admettez avec nous qu'il ne serait que juste qu'il y eut des femmes sur une Commission qui discute le budget de l'ouvrière et d'autres questions d'intérêt exclusivement féminin.

Comptant sur votre esprit de justice pour faire droit à cette recommandation de notre société,

Nous demeurons,

Monsieur le Ministre

vos bien sincères

RECEVU  
LE 10 MARS 1937  
MINISTRE DU TRAVAIL  
MONTRÉAL

FITZROY 5800  
CONSULTATIONS  
BY APPOINTMENT

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

A-17, 50  
409 MEDICAL ARTS BUILDING  
GUY AND SHERBROOKE STREETS  
MONTREAL

8<sup>th</sup> March, 1937

Dear Mrs Casgrain,

As I am not  
an active politician by any means  
please do not send any one to see  
me on the subject of your letter  
of 27<sup>th</sup> February - received today

Yours sincerely,

Henry M. Gray



14-17.51  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

March 8th, 1937.

Miss Helen Doherty,  
Secretary,  
National Federation Liberal Women of Canada,  
63 Sparks Street,  
Ottawa, Ont.

My dear Miss Doherty:-

Please find enclosed our pamphlets.  
This is the only literature we have because we are too  
poor to get anything else.

We take money from wherever it comes,  
and the campaign so far has only been organized in Mont-  
real, but we already have a few women that are working  
outside of the City limits.

Thanking you for the interest you are  
taking in the plight of the women of Quebec,

Believe me,

Yours sincerely,

3494 Côte des Neiges Road  
Montreal

9<sup>th</sup> March, 1937

Dear Madame Casgrain

It is with great pleasure  
I enclose cheque for "25<sup>==</sup>",  
my personal contribution  
to the "Vote for Women" cam-  
paign. I hope your  
effort meets with the success  
which its ultimate purpose  
fully merits.

Yours sincerely

J. E. Macpherson

Mme P. J. Casgrain  
Montreal



A-17,53

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

*checked OK*

Head Office  
Bank of Montreal  
Montreal

March  
Ninth  
1 9 3 7

Dear Madame Casgrain,

Referring to your letter of the  
27th ultimo, received yesterday, I enclose  
my cheque for \$5.00 towards the Fund you  
are raising. My wife, I understand, is  
making a similar subscription.

I am,

Yours very truly,

*Jackson D. Dods*

Mme. Pierre F. Casgrain,  
President and Campaign Chairman,  
The League for Women's Rights,  
Room 26,  
The Windsor Hotel,  
Montreal.

*Mrs. Casgrain's post  
not to be delivered  
before 10:30 a.m.  
this week*

BIBLIOTHÈQUE  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

March 10th, 1937.

Mrs. Geo. S. Burrows,  
419 Victoria Avenue,  
St. Lambert, Que.

Dear Mrs. Burrows:-

We are sending you a supply of Pamphlets  
and Cards in connection with the purpose of our work, and  
though we had requested these to be sent on to you over a  
week ago, we regret it was overlooked.

We appreciate your kind interest, and  
thanking you for any help you may be able to give us, we are,

Yours very truly,

President & Campaign Chairman.



March 11th, 1937.

Mr. Norman Holland,  
c/o Brandram-Henderson Ltd.,  
6684 St. Urbain Street,  
Montreal, Que.

Dear Mr. Holland:-

At the request of Mrs. E.  
T. Sampson, who telephoned to you yesterday, we  
are pleased to enclose you a pamphlet and covering  
letter explaining the reason of our Campaign.

Mrs. Sampson has also asked  
us to suggest that you kindly mail direct to her  
the cheque you were kind enough to promise her.

Thanking you for your kindly  
interest in our cause, I am,

Yours very truly,

President & Campaign Chairman.

WE CAN ACHIEVE SUCCESS  
THROUGH ORGANIZATION

The League for Women's Rights, with the aid of a large number of public spirited women, has undertaken this work.

AT A COST OF \$20,000

To finance this work we need \$20,000. This can easily be raised if every woman who reads this will "do her share", and show her interest in this campaign by donating a minimum of ONE DOLLAR (\$1.00).

THROUGH EDUCATION

To achieve the object in view, once this campaign fund is raised, a vigorous fight will be organized so that these abuses be abolished, and to enable women to take an active interest in the duties which rest upon their shoulders in the provincial field.

BY STAYING OUT OF POLITICS

It should be made very clear that there is no tinge of politics in this effort. All shades of political thought are represented in this work. It is not confined to any race or creed. It is a united effort to get the vote, as an effective means of using the influence of women in provincial affairs, where it will bring results that are



BERNARD M. ALEXANDOR  
BARRISTER AND SOLICITOR

A-17156  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Saint-Hubert Est  
Montréal, P.Q. H2L 1L2

HARBOUR 8261

YORKSHIRE BUILDING  
210 ST. JAMES ST. WEST

MONTREAL,

March 11, 1937

Dear Madame Casgrain:-

I want to wish your campaign every success.  
My own efforts toward the complete emancipation of  
women started at McGill University where, after a  
difficult fight I was able to get the Constitution of  
the Students' Society amended so as to admit women  
to membership in the Society and in the McGill  
Union.  
If I can be of any service to  
your cause, please call upon me.

I am enclosing herewith a very small  
contribution.

Yours truly,  
B M Alexandor.

W. A. LAWRENCE

P U B L I C I T Y C O U N S E L

159 CRAIG STREET WEST  
M O N T R E A L  
Telephone: MArquette 3826

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

March 12, 1937.

Mme. Pierre F. Casgrain,  
Campaign Chairman,  
League for Women's Rights,  
Montreal, Que.

Dear Madame Casgrain:

Attached is suggested matter about  
which I spoke to you on the telephone yesterday.  
I think it is sufficiently strong to create a  
very marked respect for the work now in progress.

Sincerely yours,



WAL:SF.



A commendable effort is being made by a number of prominent local women, representing all sections of the community, to focus public attention on women's suffrage. Over a period of years they have met with a series of rebuffs, but the time has arrived when they are convinced that by the process of education and by revelations of the antiquated legislation governing women in this province, they can ~~so~~ arouse public opinion, particularly amongst women, to the point where a concerted drive will be made to obtain votes for women.

When one looks at the statute books of this province and considers the out-of-date attitude towards women's rights, it is difficult to believe we are living in the twentieth century. It is even more difficult to understand this attitude in Quebec when one remembers that in practically every part of the British Empire and in the United States women vote. The absurdity of the situation in Quebec is made more manifest by the discrimination against women as between voting in Federal and Provincial elections. If women are considered sufficiently intelligent to vote in Federal elections, why are they not considered equally intelligent where the provincial vote is concerned?



It is an intolerable situation and one which demands a remedy. Surely with a younger group in power at Quebec, they should adopt a more modern attitude.

It is no longer plausible to argue that woman's place is in the home. This stubborn attitude does not "hold water" because, while women's efforts are directed largely towards the home, it must follow, therefore, that they are doubly interested in all legislation which affects the home, and they can only exercise an intelligent interest in this phase of our social structure if they are permitted to have some say in the legislature in this province.

The women who have undertaken this work deserve the highest praise. They are endeavouring to collect a fund of \$20,000, with which to finance an educational campaign, the object of which is to enlighten women in this province on the situation as it affects themselves. They deserve support. They have earned it by their untiring devotion to the cause of women's suffrage.

It is to be devoutly hoped that they will succeed in their objective, but what is more important that they will also succeed in changing the outlook

towards this vexed question which is a blot on the  
good name of the province of Quebec.



MAR 13 1937

Montreal 12 mars 1937

*Ludie O.K.*

La Ligue des Droits de la Femme

Chambre 26,

Hotel Windsor.

Madame,

Ci-inclus vous trouverez un chèque de \$10.00

(dix dollars).

Votre dévoué

Dr Stephen Langevin

330 Sherbrooke est,

Montréal.

*OK.*

# BRANDRAM-HENDERSON LIMITED

FOUNDED  
1875

*Pioneers in the Past*

*Leaders in the Present*

Corrodors and Grinders of White Lead  
Manufacturers of  
PAINTS, DRY COLORS, VARNISHES, ENAMELS, ETC.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Box M., STATION E,  
MONTREAL,  
CANADA

March 12, 1937.

Mme Pierre F. Casgrain,  
President and Campaign Chairman,  
The League for Women's Rights,  
Room 26, The Windsor Hotel,  
MONTREAL.

Dear Madam:

Mr. Holland has asked me to acknowledge your  
letter of March 11th, and the circular letter of February  
27th.

Mrs. E.T. Sampson called Mr. Holland on the  
telephone and said that the usual subscription was \$10.  
We are therefore enclosing a cheque for that amount. Will  
you kindly see that this is given to her to include amongst  
her own returns.

Mr. Holland is very glad indeed to help the  
campaign which you are putting on, as like most other  
business men, he is heartily in accord with what you are  
endeavouring to accomplish.

Yours very truly,

*Harold Ellis*

Harold Ellis  
Secretary to Mr. Holland.

E  
L

*"It pays to keep things painted"*

A-17, 60

165-9 Sherbrooke St.  
W.  
Mrs. L. E. Dowell  
Montreal

Dear March 13/37  
Mr Casgrain

St. John's  
Cheque

Please accept  
the very small cheque of  
\$2.00. I would very much  
like to send a much larger  
contribution, as I have always  
been intensely interested in  
the cause. But owing to a  
<sup>long</sup> illness & death in my  
family - I regret the



Small cheque  
Wishing you all the success  
in the world -  
down property in the Province  
& run up against the back  
of having the vote -  
Remain  
Yours sincerely  
Sophie C. Dodwell

B-17, 61



Imperial Order Daughters of the Empire

and Children of the Empire (Junior Branch)

# The Provincial Chapter of Quebec

ONE FLAG  
ONE THRONE  
ONE EMPIRE

HON. PROVINCIAL PRESIDENT,  
MADAME E. L. PATENAUE, SPENCERWOOD

HON. PRESIDENT  
HER EXCELLENCY THE COUNTESS OF BESSBOROUGH

HON. PROVINCIAL VICE-PRESIDENTS,  
MADAME L. A. TASCHEREAU  
MRS. C. M. DE R. FINNISS  
MRS. J. DAKERS PATERSON

PRESIDENT  
MRS. WILLIAM C. HODGSON

VICE-PRESIDENTS  
MRS. NORMAN HOLLAND  
MRS. W. E. LOOMIS  
MRS. A. T. CHAPMAN  
MRS. WILFRID BOVEY  
MRS. F. T. HANDSOMBODY  
MRS. J. C. MCLIMONT

HON. SECRETARY  
MRS. G. I. MCLACHLAN  
HON. ASST. SEC.  
MRS. W. H. MUIRHEAD

HON. TREASURER  
MRS. R. A. TAYLOR  
EDUCATIONAL SECRETARY  
MRS. T. J. GUILBOARD

ORGANIZING SECRETARY  
MRS. A. H. M. HAY  
ECHOES SECRETARY  
MRS. GEO. HENDERSON  
STANDARD BEARER  
MRS. W. S. PHILLIPS

PROVINCIAL HEADQUARTERS: ROOM 1111, MOUNT ROYAL HOTEL, MONTREAL

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

17A Station Ave.,  
Shawinigan Falls.  
Que.  
Mar. 13/27.

Dear Mrs. Gasgrain,

I have been asked by the ladies of the Daughters of the Empire to write and ask you if it would be at all possible for you to spare a day of your valuable time to speak to us on the subject of "Women's Franchise in the Province of Quebec."

We would like to plan on a day in April preferably the twenty-seventh.

If the date is convenient to you will you let me know so I can arrange accommodation here for you. Will you let me know what expenses this trip will entail?

Sincerely yours,  
Blanche L. Mueller.  
(Educational Secy.)

7.1.19  
2.8.27

Magog, le 14 mars, 1934.

Madame. Pierre Casgrain,  
Directrice de "Femina,"  
Montréal.

Madame,

J'écoute toujours avec  
beaucoup d'intérêt votre pro-  
gramme du lundi. Voyant avec  
quelle compétence vous traitez



toutes sortes de sujets, je me permets de vous demander un renseignement. J'ai lu dans un journal français que André Mathieu, le jeune pianiste actuellement à Paris, était Français. J'ai toujours cru qu'il était Canadien, mais avant de réfuter l'erreur de ce journal je voudrais m'en assurer. C'est pourquoi je m'adresse à vous, espérant que vous diez bien me répondre.

Veuillez agréer à l'avance, Madame, mes sentiments de reconnaissance.

Pauline Langlois  
Archives de la Ville de Montréal

Pauline Langlais,  
Carré postal 303,  
Magog,  
P. Québec.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

A-17,64

**The Outremont and North End Women's Club**  
(Montreal)

*President*

MRS. E. A. BULLEY  
7420 BLOOMFIELD AVE.  
MONTREAL  
CALUMET 4694

*Corresponding Secretary*

MRS. A. H. INGRAMS  
3812 HAMPTON AVE.  
NOTRE DAME DE GRACE  
WALNUT 8595

March 15th 1937.

Canadian Alliance for Women,  
Attention Mlle. I Saint Jean,  
368 Elm Ave.,  
Westmount, Que.

Dear Madam President,

Owing to the recent campaign for  
Women's votes, we will find it necessary to table  
your communication of recent date.

Respectfully yours,

(Mrs. A. H.) Rhoda J. Ingrams.



The Montreal Dietetic Association  
Montreal, Quebec

March 15/37.

Madame P. Casgrain,  
Windsor Hotel,  
Montreal.

Dear Madame Casgrain,

The Montreal Dietetic Association has instructed me to write you, asking if it would be possible for you to address the Association at their April meeting.

We have approximately sixty (60) members engaged in various phases of hospital, commercial, and social service work and feel that a discussion on the status of Women's Rights in this province or any similar subject which you might choose would prove exceedingly interesting and instructive to our members.

The April meeting will be held at the Homeopathic Hospital on Monday, the nineteenth, at 8:30 P.M. and we would appreciate it very much if we could have the honour of hearing you upon that occasion.

Trusting that this will be possible,

Sincerely yours,

Place Johnston  
Secrétaire

Nurses Home -  
Royal Victoria Hospital.

ELMHURST DAIRY LIMITED

DAIRY PRODUCTS



7460 UPPER LACHINE ROAD

MONTREAL

CANADA

A-17, 66  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

March 15th. 1937.

Mrs. A. H. S. Stead,  
4340 Montrose Ave.  
Westmount, P.Q.

Dear Mrs. Stead:-

I enclose our cheque for \$20.00 as a  
further subscription to your Campaign.

With best wishes for the success of  
your efforts.

Yours sincerely,

ELMHURST DAIRY LIMITED

*C. B. Price*

President.

CBP/H.  
Enc. 1.

WILLIAM I. GEAR, SON & CO.

COMMISSION MERCHANTS  
STEAMSHIP AGENTS  
AND  
FREIGHT BROKERS

TELEPHONE MARQUETTE 9277

CABLE ADDRESS: "WIGEAR"

CODES  
BENTLEY'S, BOE,  
SCOTT'S, 1906 EDITION

OFFICE 29

BOARD OF TRADE BUILDING  
300 ST. SACRAMENT ST.

MONTREAL  
P. O. BOX NO. 877

*Complete travel service to any part of the world*

ALL COMMUNICATIONS TO BE ADDRESSED TO THE COMPANY

IN YOUR REPLY, REFER TO  
NO.

March 15, 1937

Dear Mrs. Laflamme,

I am in receipt of your letter of the  
13th inst in regard to subscription to give the vote to the  
Women of the Province of Quebec. If there is one thing  
I dislike more than another it is to have to refuse you any  
request but I have always been opposed to the Women's vote.  
I cannot see that it improves the conditions though I quite  
appreciate that you will not agree with this view. I return card.

With kindest regards,

Believe me, yours very sincerely,

*William I. Gear*



Westmount, 14th. March, 1937

Honorable C.D. Howe  
Minister of Transport and Marine  
Ottawa

Honorable Sir:

We respectfully ask you to give your kind attention to the case of Miss Françoise Lemay of St-Jean Deschailons, which has been brought to the attention of our society.

As you may see by the enclosed letter that was addressed to us by Cap.D.J. Perreault, Miss Lemay wishes for a permit from your Department in order to be able to apply for examination and to find out if she is duly qualified to conduct a ship in the Canadian waters.

We trust that you will grant this request which is conformity with the Law who does not mention any restrictions based on sex.

Thanking you in advance, we have the honour to remain  
Sir, Yours respectfully

President

March 17th, 1937.

Miss Joyce Johnston,  
Secretary of Montreal Dietetic Association  
Nurses' Home,  
Royal Victoria Hospital,  
Montreal, Que.

Dear Miss Johnston:-

I have much pleasure in  
acknowledging your kind invitation of the 15th  
instant, to address your Association at their  
April meeting.

Unfortunately, I find  
that I cannot personally accept your invitation,  
as I will be leaving about that time for Europe.  
However, we have other ladies in our League, who  
are capable speakers, and if you would care to  
have one of them address you on the question of  
Women's Franchise in the Province of Quebec, I  
would be very happy indeed to make the necessary  
arrangements.

I fully appreciate the keen  
interest you are taking in the work we are en-  
deavouring to accomplish.

Sincerely yours,

Mme. Pierre F. Casgrain.



A 17, 70



The St. Lambert Women's Club  
St. Lambert, P. Q.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

March. 17. 1937.

Madame Pierre Casgrain  
Room 26 Windsor Hotel.  
The League of Women's Rights

Dear Madame

Enclosed find cheque for five dollars  
donation from above club. for your Campaign  
for League of Women's Rights, & hoping that your  
project shall have every success

Sincerely yours  
(Mrs J.) Eva Orr.

Corresponding secretary

239 Alexton Ave  
St Lambert

Answered  
Mar 20/37

Would you kindly mail receipt for same



157.21  
Jonquière, 17 Mars 1937

Mme Berre Lagrain  
Montréal

Madame,

C'est avec un plaisir toujours croissant que je prends part à votre programme Femina. Il ne manque pas, je vous assure d'intéresser vivement l'auditoire.

Adressez, s'il vous plaît mes félicitations à Mlle Malenfant qui exécute toujours avec un art parfait les pièces de choix. Mais à vous va la plus grande part, vous savez si bien parler des personnes et des choses, présenter les con-

fiérenciers que vraiment nous y reconnaissons votre haute intelligence et votre grande délicatesse. Veuillez accepter ce faible témoignage de mon admiration.

Mais je constate avec un peu de regret que vous travaillez fortement afin d'obtenir du gouvernement une loi permettant le suffrage féminin dans la politique. Laissez-moi vous exposer bien humblement toute ma pensée sur ce sujet.

Madame, c'est l'Eglise qui a donné à la femme la place qu'elle occupe dans la société et un Père Dominicain prêchant récemment une retraite aux dames disait ceci: "La femme est sortie de son foyer et si elle n'y entre pas bientôt, elle redeviendra l'esclave de jadis". Pourquoi donc ne pas suivre la directive de notre Mère la sainte Eglise et essayer d'oublier d'avant tout notre rôle de conseillère et d'éducatrice?

Il ne s'agit pas de rester inactive, mais en dehors de son propre foyer, la femme possédant trouve l'occasion de se dévouer à maintes œuvres, de travailler à donner de la joie à ceux qui ne la connaissent pas. La femme est semeuse de bonheur dit-on, mais pourvu qu'elle le veuille. Sensible naturellement, elle ne pourrait se lancer dans la vie politique sans être frappée très souvent au cœur, principalement de nos jours, cette vie est rendue presque insupportable même pour les hommes où ils se débattent <sup>continuellement</sup> dans le faux et le vrai.

Sans doute, des femmes d'autres nations se sont déjà présentées avec succès, sommes-nous vraiment forcées à les imiter? N'est-ce pas cet esprit d'imitation qui nous a conduits où nous sommes? Que la femme canadienne soit plutôt fière d'être la gardienne du foyer et de la race, c'est là qu'elle

donnera la meilleure preuve de sa bonne  
intelligence et de son esprit chrétien.

Madame, peut-être vous ai-je blessée,  
ce n'était aucunement mon intention et  
j'espère que pour cette raison vous me par-  
donnerez ma trop grande franchise

Votre toujours attentive auditrice

Mlle Marguerite Bergeron

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9



March 17th, 1937.

Mrs. Blanche L. Mueller,  
Educational Secretary,  
Imperial Order Daughters of the Empire,  
Shawinigan Falls, Que.

Dear Mrs. Mueller:-

I have much pleasure in  
acknowledging your kind invitation of the  
13th instant, to address the ladies of your  
Chapter in Shawinigan Falls on or about the  
27th of April.

Unfortunately, I find that  
I cannot personally accept your invitation,  
as I will be leaving around that date for  
Europe. However, we have other ladies in our  
League who are capable speakers, and if you  
would care to have one of them speak to you  
on the question of Women's Franchise in the  
Province of Quebec, I would be very happy  
indeed to make the necessary arrangements.

I fully appreciate the keen  
interest you are taking in the work we are  
endeavouring to accomplish.

Sincerely yours,

Mrs. Pierre F. Casgrain.

### NOUS AVONS BESOIN DE VOUS

Afin de corriger ces anomalies et de remédier à ces injustices qui rempliraient de nombreux volumes.

### LE DROIT DE VOTE ARGUMENT FINAL

La seule voix écoutée des représentants du peuple est celle de l'électeur.

Les hommes publics accorderont beaucoup plus d'attention aux demandes de réformes sociales, faites par les femmes le jour, où celles-ci les réclameront en tant qu'électrices.

### LA FEMME DOIT AVOIR LE DROIT DE VOTE

Parce qu'elle est la gardienne du foyer, et que sa connaissance des enfants lui permet de suggérer l'adoption de lois destinées à les protéger.

Et aussi, à cause de sa compréhension des problèmes sociaux qui l'intéressent de très près.

IL EST DONC LOGIQUE pour la femme d'exiger le droit de donner son opinion au jour du scrutin. Le vote est le seul moyen d'expression vraiment efficace, et il lui est refusé.

### NOUS POUVONS REUSSIR

### AU moyen d'une organisation puissante

La Ligue des Droits de la Femme a décidé d'entreprendre ce travail, avec le concours d'un grand nombre de  
Archives de la Ville de Montréal

Adresse télégraphique "GEOFFRION"

*Geoffrion & Prud'homme*  
*Avocats et Procureurs*

AIMÉ GEOFFRION, C.R.  
J. ALEX. PRUD'HOMME, C.R.

112 rue Saint-Jacques, ouest

*Montréal*, 18 mars, 1937.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Madame Pierre Casgrain,  
246 rue Elm,  
Westmount.

Bien chère Madame:-

Suivant les instructions de Madame  
Geoffrion, 815 Upper Belmont, nous vous envoyons  
sous pli un chèque à l'ordre de La Ligue des Droits  
de la Femme, au montant de \$25.00, représentant le  
montant de sa souscription.

Vos bien dévoués,

GD/LL

Annexe.

*Geoffrion & Prud'homme*



Copy.

DOMINION STORES LIMITED

995 Smith Street,

Montreal,

March 18th, 1937.

54-17, 78  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Mrs. A. Turner Bone,  
46 Summit Circle,  
Montreal, Quebec.

Dear Mrs. Bone:-

Mr. Stewart has been here since your visit, and after discussing the matter he recommends that we contribute to the League for Women's Rights, and we are pleased to enclose a cheque in the amount of One Hundred and Fifty Dollars (\$150.00). To complete the records required in the accounting department, would you please have the usual official receipt sent along.

A number of the chain stores, including ourselves are members of The Canadian Chain Store Association, whose office is in Toronto. Mr. Stewart thinks the Association may be interested in your Cause, and has asked me to tell you that it is his intention to recommend to the Association that it should give consideration to assisting the League's campaign.

Yours truly,

DOMINION STORES LIMITED,

C. F. Hatton,

Treasurer.

C.F.H./NK  
Enc.

COPY.

DOMINION STORES LIMITED  
995 Smith Street,

A-17, 79  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Ste-Anne Est  
Montréal H2L 1L9

. Montreal, March, 18th, 1937.

Mrs. A. Turner Bone,  
46 Summit Circle,  
Montreal, Quebec.

Dear Mrs. Bone:-

Mr. Stewart has been here since your visit, and after discussing the matter he recommends that we contribute to the League for Women's Rights, and we are pleased to enclose a cheque in the amount of One Hundred and Fifty Dollars (\$150.00). To complete the records required in the accounting department, would you please have the usual official receipt sent along.

A number of the chain stores, including ourselves, are members of the Canadian Chain Store Association, whose office is in Toronto. Mr. Stewart thinks the Association may be interested in your Cause, and has asked me to tell you that it is his intention to recommend to the Association that it should give consideration to assisting the League's campaign.

Yours truly,

DOMINION STORES LIMITED,

(Signed) G. F. Hatton.

Treasurer.

CFH/NK  
Enc.

March 18th, 1937.

C. F. Hatton, Esq.,  
Secretary-Treasurer,  
Dominion Stores Limited,  
995 Smith Street,  
Montreal, Que.

Dear Mr. Hatton:--

Thank you so much for the cheque  
for \$150.00, which you so kindly sent to the League.

Your letter has greatly encouraged  
us, and we shall go forward with renewed hopes.

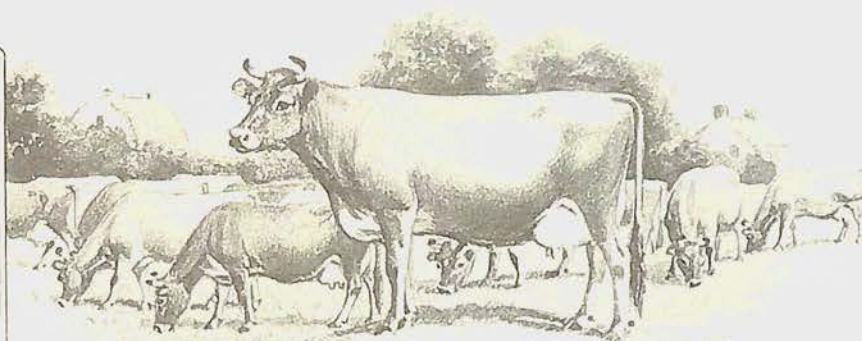
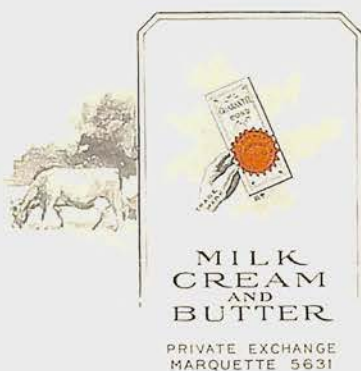
Yours very sincerely,

President & Campaign Chairman.



A-17, 82

# GUARANTEED PURE MILK CO. LIMITED



HEAD OFFICE 1025 AQUEDUCT STREET, MONTREAL

MARCH  
NINETEENTH  
1937.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Mme. Pierre F. Casgrain,  
Room 26 - Windsor Hotel,  
MONTREAL.

Dear Madam:

We beg to acknowledge  
receipt of your favor requesting a subscription  
towards the League for Women's Rights, and  
are enclosing our cheque for \$25.00 as a  
subscription towards your Campaign.

Wishing you every  
success, we are,

Yours very truly,

GUARANTEED PURE MILK CO. LIMITED,

PER: *EW 194099*

GH:GA.  
1 ENCLOSURE

*Answered - Oct 29/37  
Mrs Turner Bone  
marr*

TELEPHONE  
FITZROY 3535

A-17, 86  
CONSULTATIONS BY  
APPOINTMENT ONLY

DR. HENRY P. WRIGHT

THE LINTON  
1509 SHERBROOKE ST., W.  
MONTREAL

5<sup>00</sup>  
cheque

22/3/37

With kindest regards  
to help on the  
Good work.

HPW

Mrs. Elmer

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

March 22nd, 1937.

Mrs. J. Orr,  
Corresponding Secretary,  
St. Lambert Women's Club,  
239 Merton Avenue,  
St. Lambert, Que.

Dear Mrs. Orr:-

Thank you so much for your  
cheque for \$5.00. It is a great encourage-  
ment to the League to have the support of  
the Women's Clubs.

We enclose the receipt that  
you ask for.

Yours sincerely,

Mme. Pierre F. Casgrain.  
President & Campaign Chairman.



THE LEAGUE FOR WOMEN'S RIGHTS

ROOM 26, THE WINDSOR HOTEL, MONTREAL, QUE.

TEL: BELAIR 3243

WORKER'S DAILY REPORT SLIP

Date \_\_\_\_\_

Team No. . \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Name of Captain)

\_\_\_\_\_  
(Name of Canvasser)

Total subscriptions obtained today \$ \_\_\_\_\_

Name:	Amount:	Cards Still to be Covered:
-------	---------	----------------------------

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

7-17, 88  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, Rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

March 22nd, 1937.

George Hogg, Esq.,  
Guaranteed Pure Milk Co. Limited,  
1025 Aqueduct Street,  
Montreal, Que.

Dear Mr. Hogg:-

Thank you very much for  
your cheque for \$25.00 for our Campaign  
Fund.

We are very grateful  
for your help.

Yours very sincerely,

Mrs. Pierre F. Casgrain.  
President & Campaign Chairman.

THE LEAGUE FOR WOMEN'S RIGHTS

ROOM 26, THE WINDSOR HOTEL, MONTREAL, QUE.

TEL: BELAIR 3243

WORKER'S DAILY REPORT SLIP

Date \_\_\_\_\_

Team No. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Name of Captain)

\_\_\_\_\_  
(Name of Canvasser)

Total subscriptions obtained today \$ \_\_\_\_\_

Name:	Amount:	Cards Still to be Covered:
-------	---------	----------------------------

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____



A-17, 91

The Notre Dame de Grace  
Women's Club  
INCORPORATED

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L2

MONTREAL,

March 23rd 1937.

Mrs. C.H.P. Moore,  
657 Victoria Ave.,  
Westmount, Que.

Dear Mrs. Moore,

As our Representative for the League for Women's  
Rights, the President and Members of the Notre Dame de Grace Women's  
Club take much pleasure in enclosing to you a cheque for the sum of  
twenty five dollars for the Campaign Fund.

Yours very truly,

*Evelyn Chandler.*  
Corres. Sec.,

Mrs. O. A. Chandler,  
4842 Wilson Ave.,  
Montreal.

A-17, 92

2035 GUY STREET  
MONTREAL

with cheques  
deposited  
ap. 10 Mont. Card  
Sent

March 24<sup>th</sup> 1937

Dear Mr. Ubers,

I enclose my  
cheque for \$5.00 for  
the League of Women's Rights  
and also one from  
Miss Cramp for \$3.00  
Mem. Card Sent.

Wishing you  
all a very happy

Easter .

Yours very sincerely,  
Th. C. Edgar



March 24th, 1937.

Miss Vera M. Jamieson,  
39 Bruce Avenue,  
Westmount, Que.

Dear Miss Jamieson:-

We wish to thank the Westmount  
Women Teachers' Association for their subscription  
of \$10.00 to our Campaign fund.

We are greatly encouraged by  
the interest that the different Women's organizations  
are taking in our Campaign.

Yours very truly,

President & Campaign Chairman.

THE LEAGUE FOR WOMEN'S RIGHTS

ROOM 26, THE WINDSOR HOTEL, MONTREAL, QUE.

TEL: BELair 3243

WORKER'S DAILY REPORT SLIP

Date \_\_\_\_\_

Team No. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Name of Captain)

\_\_\_\_\_  
(Name of Canvasser)

Total subscriptions obtained today \$ \_\_\_\_\_

Name:	Amount:	Cards Still to be Covered:
-------	---------	----------------------------

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

March 24th, 1937.

Mrs. C. P. Paton,  
53 Wolseley Avenue,  
Montreal West, Que.

Dear Mrs. Paton:-

Will you please thank the  
Montreal Women's Club for their subscription  
of \$20.00 to our Campaign Fund.

We are very grateful for  
your help.

Yours sincerely,

President & Campaign Chairman.



THE LEAGUE FOR WOMEN'S RIGHTS

ROOM 26, THE WINDSOR HOTEL, MONTREAL, QUE.

TEL: BELAIR 3243

WORKER'S DAILY REPORT SLIP

Date \_\_\_\_\_

Team No. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Name of Captain)

\_\_\_\_\_  
(Name of Canvasser)

Total subscriptions obtained today \$ \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_ Amount: \_\_\_\_\_ Cards Still to be Covered: \_\_\_\_\_

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

A-17, 95  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L2

1470 Ave. Bernard Ouest, App.15  
OUTREMONT, le 24 mars, 1-9-3-7.

La Ligue des Droits de la Femme,  
Chambre 26,  
Hôtel Windsor,  
M o n t r é a l.

Attention de Mlle. Barré

Madame,

Je vous inclus mon chèque de \$ 4.00  
ainsi que les coupons portant le nom des souscrip-  
teurs pour votre Campagne. Je pourrais encore, fa-  
cilement atteindre six ou sept autres personnes.

Veillez excuser le délai apporté à  
vous retourner ces reçus, mais j'espérais toujours  
aller vous les remettre moi-même.

Votre dévouée

*Rose Yvonne Drouin*

*sent  
cartes  
mar 29/37*

March 24th, 1937.

Mr. Sam. Steinberg,  
Steinberg's Service Stores,  
4522 de la Roche Street,  
Montreal, Que.

Dear Mr. Steinberg:-

Thank you very much for your  
cheque of \$25.00, which you gave to our Campaign.

We are greatly encouraged by  
the response that the Chain Stores have made to  
our cause.

Yours very truly,

President & Campaign Chairman.



THE LEAGUE FOR WOMEN'S RIGHTS

ROOM 26, THE WINDSOR HOTEL, MONTREAL, QUE.

TEL: BELAIR 3243

WORKER'S DAILY REPORT SLIP

Date \_\_\_\_\_

Team No. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Name of Captain)

\_\_\_\_\_  
(Name of Canvasser)

Total subscriptions obtained today \$ \_\_\_\_\_

Name:	Amount:	Cards Still to be Covered:
-------	---------	----------------------------

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

March 24th, 1937.

W. H. Harrison, Esq.,  
President,  
Harrison Bros. Limited,  
St. Catherine St. at the Glen,  
Montreal, Que.

Dear Mr. Harrison:-

We are very grateful for your  
subscription of \$25.00 to our Campaign Fund.

It encourages us very much to  
have you express your sympathy for our cause.

Very truly yours,

President & Campaign Chairman.

THE LEAGUE FOR WOMEN'S RIGHTS

ROOM 26, THE WINDSOR HOTEL, MONTREAL, QUE.

TEL: BELAIR 3243

WORKER'S DAILY REPORT SLIP

Date \_\_\_\_\_

Team No. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Name of Captain)

\_\_\_\_\_  
(Name of Canvasser)

Total subscriptions obtained today \$ \_\_\_\_\_

Name:	Amount:	Cards Still to be Covered:
-------	---------	----------------------------

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____



THE T. EATON CO. LIMITED  
OF MONTREAL  
CANADA

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

MONTREAL,

March 24th, 1937.

Mrs. Arthur Stead,  
4340, Montrose Avenue,  
WESTMOUNT, Quebec.

Dear Mrs. Stead,

Enclosed is our cheque  
in the amount of One Hundred Dollars,  
(\$100.00) as a subscription towards the  
League for Women's Rights.

It is understood that  
this subscription is to be considered an  
anonymous one and is not to be given any  
publicity.

Yours very truly,



Superintendent.

WFL:SR.  
Encl.

*Send receipt.*

A - 17, 99

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

36 FORDEN CRESCENT  
WESTMOUNT, QUEBEC

Thursday, March 24/37.

League for Women's Rights,

Dear Madam,

I am returning the  
cards that I covered in my  
canvass for funds. Mrs. Gardiner of  
6 Murray Avenue & Mrs. Berliner of  
789 Lexington Avenue asked me to  
leave them there and they would send  
some money later. I am sorry  
to report very discouraging results

Most of the answers were "not  
interested" I am enclosing my  
own cheque of five dollars as my  
contribution to your fund.

I remain,

Very sincerely yours,  
Antonia S. Robinson.



A-17, 100



Imperial Order Daughters of the Empire

and Children of the Empire (Junior Branch)

# The Provincial Chapter of Quebec

ONE FLAG  
ONE THRONE  
ONE EMPIRE

HON. PROVINCIAL PRESIDENT.  
MADAME E. L. PATENAUDE, SPENCERWOOD

HON. PRESIDENT NATIONAL CHAPTER OF CANADA  
HER EXCELLENCY THE COUNTESS OF BESSBOROUGH

HON. PROVINCIAL VICE-PRESIDENTS.  
MADAME L. A. TASCHEREAU MRS. C. M. DE R. FINNISS  
MRS. J. DAKERS PATERSON

PRESIDENT  
MRS. WILLIAM C. HODGSON

VICE-PRESIDENTS  
MRS. NORMAN HOLLAND MRS. W. E. LOOMIS  
MRS. A. T. CHAPMAN MRS. WILFRID BOVEY  
MRS. F. T. HANDSOMBODY MRS. J. C. McLIMONT

HON. SECRETARY  
MRS. G. I. McLACHLAN  
HON. ASST. SEC.  
MRS. W. H. MUIRHEAD

HON. TREASURER  
MRS. R. A. TAYLOR  
EDUCATIONAL SECRETARY  
MRS. T. J. GUILBOARD

ORGANIZING SECRETARY  
MRS. A. H. M. HAY  
ECHOES SECRETARY  
MRS. GEO. HENDERSON  
STANDARD BEARER  
MRS. W. S. PHILLIPS

PROVINCIAL HEADQUARTERS: ROOM 1111, MOUNT ROYAL HOTEL, MONTREAL

BIBLIOTHEQUE  
VILLE de  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

17A Station Ave.,  
Shawinigan Falls, Que.  
Mar. 25<sup>th</sup> 1937.

Mde. Pierre Casgrain,  
Windsor Hotel,  
Montreal, Que.

Dear Mrs. Casgrain,

I am so sorry that  
you will be unable to speak to us in  
April and acknowledge your very kind  
offer to send one of your members in your place.

The ladies of the chapter are very keen  
to hear you personally and would rather  
wait until such time as you can arrange  
a visit to Shawinigan Falls.

Perhaps you would let us know when  
you could spare the time to come and we  
will make the necessary arrangements.

Sincerely yours,  
Blanche Mueller  
Edwards

A-17, 101

# Alumnae Association Homoeopathic Hospital of Montreal

MONTREAL, P.Q.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

March 29th, 1937.

Madame Pierre Casgrain,  
League for Womens Rights,  
Windsor Hotel, Montreal.

Dear Madame Casgrain;

The Nurses Alumnae Association of the Homoeopathic Hospital have much pleasure in asking your acceptance of the enclosed small contribution of \$10.00, towards the expenses of your campaign to secure the vote for the women in our province.

While we know how very busy you are, we are taking the liberty of asking if we might some time have the pleasure of having you address our members on this all important subject, about which many of us need enlightening.

Some of our number have heard you speak on this and other matters pertaining to the welfare of women, and have enjoyed listening to you so much, that we should like to have the other members of our association share our pleasure, and at the same time benefit by the information you are in the position to bring to us.

Wishing the campaign the success that it deserves, I remain,

Yours very truly,

*Marion H. Stewart*

Programme Committee, Alumnae Assoc.

Miss Marion H. Stewart,  
865 Richmond Square,  
Montreal.



PRESIDENT:  
MRS. WILLIAM EAVES  
5296 DUROCHER AVE.  
OUTREMONT

COR. SECRETARY:  
MRS. GUY LAPRAIK  
3210 MAPLEWOOD AVE., APT. 10  
MONTREAL

TREASURER:  
MRS. JOHN TYSON  
56 THURLOW ROAD  
HAMPSTEAD

MEMBERSHIP SECRETARY:  
MRS. H. C. JOHNSTON  
241 LAZARD AVE.  
TOWN OF MOUNT ROYAL

**Montreal Women's Club Inc.**

P-17, 103  
BIBLIOTHÈQUE de la VILLE de MONTRÉAL ON  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke  
Montréal 117

Montreal, March 30, 1937.

Mme. Pierre F. Casgrain,  
Westmount, Que.

Dear Madame Casgrain,

The British Commonwealth League, with which this club is affiliated, writes us that a petition is being presented by that organization to the Conference of Dominion Premiers in London, in June. (This petition will urge that, upon marriage to an alien, a British woman may choose whether she will adopt the nationality of her husband, or will remain a British subject: in other words, that all disabilities of married women in matters of nationality shall be removed, and that, so far as nationality is concerned, a married woman shall be in the same position as a man, married or single, or as a single woman.)

The League urges that Canadian women get in touch with Premier King, to impress upon him the wishes of Canadian women on this vexed question.

The Feminist Committee of the Montreal Women's Club has been in touch with the Local Council of Women, and it is the earnest hope of both these organizations that you will be able to act as a representative of both these societies in an interview with Premier King, and speak to him of the feeling of our women on this subject.



PRESIDENT:  
MRS. WILLIAM EAVES  
5295 DUROCHER AVE.  
OUTREMONT

COR. SECRETARY:  
MRS. GUY LAPRAIK  
3210 MAPLEWOOD AVE., APT. 10  
MONTREAL

TREASURER:  
MRS. JOHN TYSON  
56 THURLOW ROAD  
HAMPSTEAD

MEMBERSHIP SECRETARY:  
MRS. H. C. JOHNSTON  
241 LAZARD AVE.  
TOWN OF MOUNT ROYAL

## Montreal Women's Club Inc.

Montreal,

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Are we presuming to ask too great a favour of you? We feel very strongly on the subject; naturally we wish to send as representative a woman as possible to interview our Premier. We know that you, our foremost Canadian feminist, can represent us with an authority and a weight possible in no other lady.

Will you be able to grant us this favour?

Yours very truly,

*Hortense H. Paton,*

Chairman, Feminist Committee,  
Montreal Women's Club.

17 104

# Rosemount Sisterhood

3125 MASSON STREET, ROSEMOUNT

MEETING EVERY WEDNESDAY AT 8 P.M.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

PRESIDENT: MRS. B. CLEVELAND

VICE-PRESIDENT: MRS. BULTER

SECRETARY: MRS. REGAN

TREASURER: MRS. M. BAYLIS

3118 Sandhurst  
Rosemount

MONTREAL, March 30<sup>th</sup> 1937

Dear Mrs. Casgrain

Kindly find enclosed cheque for \$1.00  
to assist you in your campaign for Women's  
rights. This was brought to light in  
our meeting by one of your ladies  
Mrs. Black. We wish you every success  
in your work for Women's rights.

Yours Truly  
M. Baylis (Secty)

Penas. La 5225  
Domicile.

de  
3351



March 31st, 1937.

Miss Marion H. Stewart,  
Alumnae Association Homoeopathic Hospital,  
865 Richmond Square,  
Montreal, Que.

Dear Miss Stewart:-

I thank you very much for your  
generous subscription, and deeply appreciate  
the interest and the work that the members  
of your Association have given to our Campaign.

As you probably are aware, I will  
be sailing for England at the end of April, and  
my time is so taken up just now that I am afraid  
I shall have to delay the pleasure of meeting  
your Association until early Fall. In the mean-  
time, of course, I might be able to suggest one  
or more of our able speakers to address your  
Alumnae.

Regretting my inability to oblige  
you at the present time, and thanking you again  
for your evident interest in our Campaign, I am,

Yours sincerely,

President & Campaign Chairman .

L.

THE LEAGUE FOR WOMEN'S RIGHTS

ROOM 26, THE WINDSOR HOTEL, MONTREAL, QUE.

TEL: BELAIR 3243

WORKER'S DAILY REPORT SLIP

Date \_\_\_\_\_

Team No. . \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Name of Captain)

\_\_\_\_\_  
(Name of Canvasser)

Total subscriptions obtained today \$ \_\_\_\_\_

Name:	Amount:	Cards Still to be Covered:
-------	---------	----------------------------

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

March 31st, 1937.

Mrs. O. A. Chandler,  
4842 Wilson Avenue,  
Montreal, Que.

Dear Mrs. Chandler:-

Thank you very much for the  
subscription of \$25.00, which you kindly sent us  
on behalf of the Notre-Dame de Grace Women's Club.

We are very grateful for the  
interest and the work that the members of your  
Club have given us during this Campaign.

Yours sincerely,

President & Campaign Chairman.



THE LEAGUE FOR WOMEN'S RIGHTS

ROOM 26, THE WINDSOR HOTEL, MONTREAL, QUE.

TEL: BELAIR 3243

WORKER'S DAILY REPORT SLIP

Date \_\_\_\_\_

Team No. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Name of Captain)

\_\_\_\_\_  
(Name of Canvasser)

Total subscriptions obtained today \$ \_\_\_\_\_

Name:	Amount:	Cards Still to be Covered:
-------	---------	----------------------------

_____	_____	_____
-------	-------	-------

_____	_____	_____
-------	-------	-------

_____	_____	_____
-------	-------	-------

_____	_____	_____
-------	-------	-------

_____	_____	_____
-------	-------	-------

_____	_____	_____
-------	-------	-------

A-17, 107

**Fédération Catholique des Institutrices Rurales**  
de la  
Province de Québec

Siège Social :  
**La Malbaie**  
CHARLEVOIX

LA MALBAIE, le 31 mars, 1937.

Madame Pierre-F. Casgrain,  
Directrice du Programme "Fémina",  
Poste CKAC, Montréal.

Madame,

Veuillez agréer les remerciements chaleureux de La Fédération Catholique des Institutrices Rurales de la Province de Québec, pour les bonnes paroles dites en sa faveur au cours de votre intéressant programme de jeudi dernier. Nous savons depuis longtemps quelle amie précieuse ont en vous les institutrices, et je crois bien que vous êtes la "pionnière" de ce mouvement en leur faveur.

A ce titre, et pour tant d'autres qui vous sont dus parce que vous avez bien mérité de votre sexe pour lequel vous vous êtes toujours si intelligemment dévouée, nous serons heureuses de vous adresser une invitation officielle à notre premier Congrès qui aura lieu à La Malbaie, aux tout premiers jours de juillet, après le Congrès de la Langue française. Vous y aurez bien quelques belles et bonnes choses à nous "y" dire, n'est-ce pas?

Vos très humbles et reconnaissantes,

LA FÉDÉRATION CATHOLIQUE DES INSTITUTRICES RURALES DE LA  
PROVINCE DE QUÉBEC.

PAR

*Laure Gaudreault*

Inst.

Présidente.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1V9

ADRIEN FRANCOEUR,  
PRESIDENT  
LOUDEN E. BUTTERS,  
1st VICE-PRESIDENT  
S. ALBERT BAULNE,  
2nd VICE-PRESIDENT



A-17, 128

ANTONIO B. GAUTHIER,  
HONORARY TREASURER  
GERALD H. TESSIER,  
HONORARY SECRETARY

QUEEN'S HOTEL,  
MONTREAL, QUE.

Montreal, P. Que.,  
March 31st, 1937

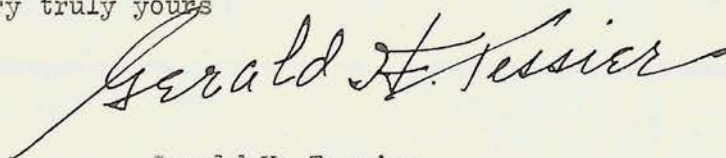
Miss Idola St-Jean,  
President,  
The Canadian Alliance for Women's Vote in Quebec,  
Montreal, P. Q.

Dear Madam President:

Your circular memorandum together with petition attached were presented at our last Board of Directors' meeting, and the matter is now being referred to our Committee on Public Affairs for attention.

I shall communicate with you again as soon as a decision has been taken in the matter.

Very truly yours

A handwritten signature in cursive script, reading "Gerald H. Tessier".

Gerald H. Tessier,  
Honorary Secretary

GHT/T.



Montréal avril 1934

## Programme Féminina

J'ai entendu  
votre programme a propos de la  
colonisation je vous en felicite  
car je suis une femme d'un  
colon qui est revenue, reve-  
nue me direz-vous oui mais  
je puis vous dire que je ne  
suis pas revenue parce que j'ai  
souffert Ho non loin de la  
car si j'ai eu des heures heu-  
reuses c'est la que je l'ai les  
ai goutees et vous me demandez  
pourquoi somme nous revienne  
voici mon mari a ete ma-  
lade et de plus j'avais un bebe

qui était resté ici à Montréal  
et le quand je partit je devais  
revenir dans 2 à 3 mois le  
cherchez donc j'ai été 5 mois  
et je voyais que mon bébé  
ne me revenait pas sait la  
que je me mit à songer et mon  
mari tomba malade la  
nous l'écision de revenir à  
Montréal Mais aujourd'hui  
mon Bébé est mieux je puis  
l'amener avec moi et mon  
mari est revenu à la santé  
et nous avons demandé  
au gouvernement de nous  
faire retourner dans notre belle  
colonie 56 Canton Duvernay  
et je doit vous l'avouer  
si vous pouvez y retourner.

Nous seron fier car j'ai a dire  
que lorsque nous avons ete  
a la colonie nous avons  
bien manger je tient a dire  
ceci car il y a des gens qui  
sont revenue fachez contre le  
gouvernement et il n'y a pas  
de bases qui ne peuvent  
pas dire je bien en termi-  
nant je encourage ceux qui  
ont des aptitude et qui sont  
bon travaillant je les  
encourage a y aller car moi  
même je demand a Dieu  
d'y retourner au plutôt possible  
et voyez mes 6 enfants sante  
de faire en pensant que l'on  
peut y retourner je suis  
Mad Charles E. Desmarais



Vous pouvez lire ma lettre  
au Radio si elle peut  
vous aider ~~en~~ s'est avec  
un grand plaisir que je  
vous le permet

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

A-17, 111

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

April 2nd, 1937.

Mrs. Blanche Mueller,  
Educational Secretary,  
17a Station Avenue,  
Shawinigan Falls, Que.

Dear Mrs. Mueller:-

In reply to your letter of  
March 25th, may I state that I do not think it  
possible for me to go to Shawinigan Falls before  
early Autumn, as I will be abroad probably till  
the end of the Summer.

At any rate, I will be  
delighted to meet the ladies of your Chapter at  
the earliest possible moment, and if the time above  
stated is agreeable to you, I shall be very glad  
to address you on my return.

Thanking you for the interest  
you are giving us, I am,

Sincerely yours,

THE LEAGUE FOR WOMEN'S RIGHTS

ROOM 26, THE WINDSOR HOTEL, MONTREAL, QUE.

TEL: BELair 3243

WORKER'S DAILY REPORT SLIP

Date \_\_\_\_\_

Team No. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Name of Captain)

\_\_\_\_\_  
(Name of Canvasser)

Total subscriptions obtained today \$ \_\_\_\_\_

Name:	Amount:	Cards Still to be Covered:
-------	---------	----------------------------

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____



April 2nd, 1937.

Mrs. C. P. Paton,  
53 Wolsley Avenue,  
Montreal West, Que.

Dear Miss Paton:-

I have just received your letter asking me in the name of the Feminist Committee of the Montreal Women's Club and Local Council of Women, to have an interview with Premier King on the question of the nationality of the Married woman.

The League for Women's Rights has already done some work on this matter a few years ago, and I am only too glad to add the weight of your two strong organisations to the representations we want to make to the Premier on that subject.

Please assure the ladies that I will do for the best, and believe me,

Yours sincerely,

A-17, 113  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

April 3rd, 1937.

W. E. Locke, Esq.,  
Superintendent,  
The T. Eaton Co. Limited,  
Montreal, Que.

Dear Mr. Locke:-

I wish to extend to you my sincere thanks for your generous donation to our Mrs. Arthur Stead on behalf of our Campaign, and only my repeated absences from the city have delayed this acknowledgment.

We are greatly encouraged by the help and interest that have been given our workers, and in their name as well as my own, again gratefully thank you.

Yours very truly,

President & Campaign Chairman.

THE LEAGUE FOR WOMEN'S RIGHTS

ROOM 26, THE WINDSOR HOTEL, MONTREAL, QUE.

TEL: BELair 3243

WORKER'S DAILY REPORT SLIP

Date \_\_\_\_\_

Team No. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Name of Captain)

\_\_\_\_\_  
(Name of Canvasser)

Total subscriptions obtained today \$ \_\_\_\_\_

Name:	Amount:	Cards Still to be Covered:
-------	---------	----------------------------

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

*Handwritten notes:*  
8.15  
1-Amount 5  
2-Amount 10  
3-Amount 10  
4-Amount 10  
5-Amount 10  
6-Amount 10  
7-Amount 10  
8-Amount 10  
9-Amount 10  
10-Amount 10  
11-Amount 10  
12-Amount 10  
13-Amount 10  
14-Amount 10  
15-Amount 10  
16-Amount 10  
17-Amount 10  
18-Amount 10  
19-Amount 10  
20-Amount 10  
21-Amount 10  
22-Amount 10  
23-Amount 10  
24-Amount 10  
25-Amount 10  
26-Amount 10  
27-Amount 10  
28-Amount 10  
29-Amount 10  
30-Amount 10  
31-Amount 10  
32-Amount 10  
33-Amount 10  
34-Amount 10  
35-Amount 10  
36-Amount 10  
37-Amount 10  
38-Amount 10  
39-Amount 10  
40-Amount 10  
41-Amount 10  
42-Amount 10  
43-Amount 10  
44-Amount 10  
45-Amount 10  
46-Amount 10  
47-Amount 10  
48-Amount 10  
49-Amount 10  
50-Amount 10  
51-Amount 10  
52-Amount 10  
53-Amount 10  
54-Amount 10  
55-Amount 10  
56-Amount 10  
57-Amount 10  
58-Amount 10  
59-Amount 10  
60-Amount 10  
61-Amount 10  
62-Amount 10  
63-Amount 10  
64-Amount 10  
65-Amount 10  
66-Amount 10  
67-Amount 10  
68-Amount 10  
69-Amount 10  
70-Amount 10  
71-Amount 10  
72-Amount 10  
73-Amount 10  
74-Amount 10  
75-Amount 10  
76-Amount 10  
77-Amount 10  
78-Amount 10  
79-Amount 10  
80-Amount 10  
81-Amount 10  
82-Amount 10  
83-Amount 10  
84-Amount 10  
85-Amount 10  
86-Amount 10  
87-Amount 10  
88-Amount 10  
89-Amount 10  
90-Amount 10  
91-Amount 10  
92-Amount 10  
93-Amount 10  
94-Amount 10  
95-Amount 10  
96-Amount 10  
97-Amount 10  
98-Amount 10  
99-Amount 10  
100-Amount 10



Montréal. ce 5 avril 37.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

A Madame Pierre Casgrain.

Madame,

Excusez-moi - vous la bonté de me rensei-  
gner sans ce cas... qui ne me paraît pas insurmontable,  
mais que je ne parviens pas à résoudre seule,  
étant assez ignorante des droits de la femme au Québec.  
J'écris quelquefois dans une petite revue "Les Idées",

pour l'unique plaisir de faire triompher les miennes à  
l'occasion. Mais le directeur refuse cette fois mon article  
parce que j'ai parlé du "code imbécile et despotique à l'égard  
de la femme". Il paraît, au contraire, que la femme, ici,  
a toutes les sollicitudes des lois économiques et sociales.  
Toutefois, un avocat me dit que "la femme, au Québec,  
était en tutelle et m'expliquait pourquoi. Et, me  
référant à "la Ligue des Droits de la Femme," je lis (Presse  
du 13 mars 37) que ... "c'est la revendication de la femme  
qui, ayant le droit strict de posséder des biens, se voit  
refuser le pouvoir de les administrer ou d'en disposer à  
son gré." Or, le directeur des Idées, notaire, m'envoie ce



bulletin ci-inclus, qui me confond évidemment d'erreurs  
 et confond également mon avocat et "la Ligue des Droits Fémi-  
 nins". J'en pense-voilà, Madame? Je ne puis croire  
 qu'une "ligue" puisse réclamer des droits qu'elle possède  
 déjà. Il doit y avoir là une subtilité du côté à laquelle  
 je demeure obstinément fermée.

N'auriez-vous pas l'obligeance de m'éclairer? Veuillez  
 vous en faire l'écrire, ou n'auriez-vous pas la bonté de  
 me recevoir? Je vous porterai l'article en question,  
 et peut-être nous entendrions- nous mieux?

Veuillez m'excuser de vous déranger, Madame,

BIBLIOTHÈQUE de la  
 VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON  
 1210, rue Sherbrooke Est  
 Montréal H2L 1L9



mais quand on s'est jeté sous l'arcade publique  
avec le dévouement qui est votre, on devient la proie  
de tous, même des pœuvres d'esprit !.

Je vous prie d'agréer, Madame, la respectueuse  
expression de ~~tout~~ mon admiration.

P. P. Cuisinier.

M<sup>me</sup> Cuisinier. 5540 Queen Mary Rd. N. D. Y.

voir 176 C.C.

le 6 avril, 1937.

M. Armand Viau,  
Secretariat de la Province,  
Québec, P. Q.

Cher Monsieur:--

La Présidente de la Ligue des Droits de la Femme me charge d'accuser réception des Statuts de Québec. Elle vous en offre au nom de la Ligue ses meilleurs remerciements.

Pour la bibliothèque consultative, en voie de formation, la Ligue des Droits de la Femme recevrait avec reconnaissance toutes publications du Gouvernement Provincial - Année Statistique 1936 - Statistique de l'Enseignement - Rapports des divers Ministères - Comptes Publics - 1935 et 1936.

Un catalogue à date de toutes les publications du Gouvernement serait vivement apprécié.

La Ligue des Droits de la Femme espère que vous ferez droit à sa demande et vous prie d'agréer ses remerciements anticipés.

Secrétaire française.

THE LEAGUE FOR WOMEN'S RIGHTS

ROOM 26, THE WINDSOR HOTEL, MONTREAL, QUE.

TEL: BELAIR 3243

WORKER'S DAILY REPORT SLIP

Date \_\_\_\_\_

Team No. . \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Name of Captain)

\_\_\_\_\_  
(Name of Canvasser)

Total subscriptions obtained today \$ \_\_\_\_\_

Name:	Amount:	Cards Still to be Covered:
-------	---------	----------------------------

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____



PRESIDENT:  
MRS. WILLIAM EAVES  
5296 DUROCHER AVE.  
OUTREMONT

COR. SECRETARY:  
MRS. GUY LAPRAIK  
3210 MAPLEWOOD AVE., APT. 10  
MONTREAL

TREASURER:  
MRS. JOHN TYSON  
56 THURLOW ROAD  
HAMPSTEAD

MEMBERSHIP SECRETARY:  
MRS. H. C. JOHNSTON  
241 LAZARD AVE.  
TOWN OF MOUNT ROYAL

## Montreal Women's Club Inc.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Montreal,

April 6/37

The League for Women's Rights Campaign  
Room 26. Windsor Hotel.  
Montreal.

As their contribution to the Feminist Campaign now being waged in this province by the "League for Women's Rights," the Montreal Women's Club are pleased to forward the enclosed cheque for fifty dollars (\$50<sup>00</sup>), with the earnest wish that your labors will early be rewarded and every woman conceded the right to mark the ballot at election times.

Sincerely yours  
Florence Lapraik.  
Cor-Secretary.

MONTREAL, April the 6th, 1937.

I, the undersigned, W. A. Lawrence, 159 Craig  
Street West, Montreal, hereby recognize and acknowledge to have  
received this day, from the League of Women's Rights, the sum  
of One Hundred and Seventy-Five Dollars (\$175.00), in full and  
final settlement of all claims of whatever nature they may be,  
which I may have against the said League of Women's Rights for  
publicity work done in connection with their campaign.

*As at March 27<sup>th</sup> 1937, being the official  
Closing of the Campaign,*

Montreal, April 6th, 1937.

I, the undersigned, W. A. Lawrence, 159 Craig Street West, Montreal, hereby recognize and acknowledge to have received this day, from the League for Women's Rights, the sum of One Hundred and Seventy-Five Dollars (\$175.00) as at March 27th, 1937, being the official closing of the Campaign, in full and final settlement of all claims of whatever nature they may be, which I may have against the said League for Women's Rights for organizing and publicity work done in connection with their Campaign.



Ottawa, April 7, 1937

Right Hon. W.L. Mackenzie King, C.M.G., P.C., M.P.,  
Prime Minister of Canada,  
Ottawa.

Dear Mr. King,

It has come to our knowledge that during the Imperial Conference a petition will be presented to the Dominion Premiers in London.

This petition will urge that, upon marriage to an alien, a British woman may choose whether she will adopt the nationality of her husband, or will remain a British subject; in other words, that all disabilities of married women in matters of nationality shall be removed, and that, so far as nationality is concerned, a married woman shall be in the same position as a man, married or single, or as a single woman.

We know that something was done in this matter in the last few years, but we are very anxious that Canada should still go ahead in this respect.

May I ask you in the name of the Feminist Committee of the Montreal Women's Club and of the Local Council of Women of Montreal, and also of the League of Women's Rights of which I am president, to do all that you can to obtain this for us.

I have the honour to be, dear Mr. King,

Yours sincerely,

(Madame Pierre Casgrain)

DEPARTMENT OF  
TRADE AND COMMERCE



CANADA

ADDRESS ALL  
COMMUNICATIONS TO  
R. H. COATS  
DOMINION STATISTICIAN  
OTTAWA

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

OTTAWA,

CANADA

April 8, 1937.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Dear Madam:-

We are in receipt of your letter of April 5th, and have pleasure in enclosing copies of our Annual Survey of Education in Canada (bilingual) and our Report on Accidents in Canada - Railway, Motor Vehicle and Aircraft (which is published in English only).

A copy of the French edition of our Canada Year Book will go forward under another cover.

Yours very truly,

  
Dominion Statistician.

Madame Pierre Casgrain,  
Office of the Speaker,  
House of Commons,  
O T T A W A.

BB

A-17, 123  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L2

April 9th, 1937.

Mrs. Guy Lapraik,  
Cor. Secretary,  
Montreal Women's Club Inc.,  
3210 Maplewood Avenue,  
Montreal, Que.

Dear Mrs. Lapraik:-

We thank you for your continued  
interest and generosity by gratefully acknowledging  
your cheque for \$50.00.

An invitation is extended to  
your delegates to attend the Annual Meeting of the  
League on Tuesday, April 20th, at 8.15 P. M. in the  
York Room of the Windsor Hotel.

Yours very truly,

President & Campaign Chairman.



THE LEAGUE FOR WOMEN'S RIGHTS

ROOM 26, THE WINDSOR HOTEL, MONTREAL, QUE.

TEL: BELair 3243

WORKER'S DAILY REPORT SLIP

Date \_\_\_\_\_

Team No. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Name of Captain)

\_\_\_\_\_  
(Name of Canvasser)

Total subscriptions obtained today \$ \_\_\_\_\_

Name:	Amount:	Cards Still to be Covered:
-------	---------	----------------------------

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

le 10 avril, 1937.

Hon. Paul Leduc,  
Ministre des Mines,  
Législature d'Ontario  
Toronto, Ont.

Monsieur le Ministre:--

Je reçois à l'instant les  
brochures que vous avez eu la bonté de m'ad-  
resser, et pour lesquelles je vous prie d'ac-  
cepter mes plus sincères remerciements.

Je prends cette occasion  
pour vous adresser à titre de renseignement  
une copie du dépliant que nous avons fait cir-  
culer dans la Province de Québec au sujet des  
droits de la femme.

Bien à vous,

THE LEAGUE FOR WOMEN'S RIGHTS

ROOM 26, THE WINDSOR HOTEL, MONTREAL, QUE.

TEL: BELAIR 3243

WORKER'S DAILY REPORT SLIP

Date \_\_\_\_\_

Team No. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Name of Captain)

\_\_\_\_\_  
(Name of Canvasser)

Total subscriptions obtained today \$ \_\_\_\_\_

Name:	Amount:	Cards Still to be Covered:
-------	---------	----------------------------

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____



A-17, 125

**The Outremont and North End Women's Club**  
(Montreal)

*President*  
Mrs. E. A. BULLEY  
7420 BLOOMFIELD AVE.  
MONTREAL  
CALUMET 4694

*Corresponding Secretary*  
Mrs. A. H. INGRAMS  
3812 HAMPTON AVE.  
NOTRE DAME DE GRACE  
WALNUT 8595

April 12th., 1937.

The League for Women's Rights,  
Windsor Hotel,  
Montreal, Que.  
Attention Miss Walker.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
**COLLECTION GAGNON**  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Dear Miss Walker,  
Please find enclosed check for twenty dollars  
(\$20.00) as a contribution from the Club for your present  
activities.

Will you kindly cash the check as soon as  
possible so that our Treasurer can close the books before the  
end of the Club year.

Respectfully yours,

(Mrs. A. H.) Rhoda J. Ingrams.

17-17, 126  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

April 13th, 1937.

Miss Shaw,  
c/o Gazette Printing Co. Ltd.,  
1000 St. Antoine Street,  
Montreal, Que.

Dear Miss Shaw:--

Would you be good enough to  
have inserted in the "Gazette" as early as  
possible the following:--

"The Annual Meeting of the League  
for Women's Rights will be held  
on Tuesday evening, April 20th,  
at 8.15 P. M. in the York Room  
of the Windsor Hotel.

Subscribers and those interested  
in the League are invited to  
attend this meeting.

Thanking you in advance for  
your usual kind attention, I am,

Yours very truly,

THE LEAGUE FOR WOMEN'S RIGHTS

ROOM 26, THE WINDSOR HOTEL, MONTREAL, QUE.

TEL: BELAIR 3243

WORKER'S DAILY REPORT SLIP

Date \_\_\_\_\_

Team No. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Name of Captain)

\_\_\_\_\_  
(Name of Canvasser)

Total subscriptions obtained today \$ \_\_\_\_\_

Name:	Amount:	Cards Still to be Covered:
-------	---------	----------------------------

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

RECEIVED  
1914  
CITY OF MONTREAL



A-17, 127  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

April 13th, 1937.

Miss Botting,  
c/o Montreal Star Co. Ltd.,  
245 St. James Street,  
Montreal, Que.

Dear Miss Botting:-

Would you be good enough to  
have inserted in the "Star" as early as possible  
the following:-

" The Annual Meeting of the League  
for Women's Rights will be held  
on Tuesday evening, April 20th,  
at 8.15 P. M. in the York Room  
of the Windsor Hotel.

Subscribers and those interested  
in the League are invited to  
attend this meeting. "

Thanking you in advance for  
your kind attention, I am,

Yours very truly,

THE LEAGUE FOR WOMEN'S RIGHTS

ROOM 26, THE WINDSOR HOTEL, MONTREAL, QUE.

TEL: BELAIR 3243

WORKER'S DAILY REPORT SLIP

Date \_\_\_\_\_

Team No. . \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Name of Captain)

\_\_\_\_\_  
(Name of Canvasser)

Total subscriptions obtained today \$ \_\_\_\_\_

Name:	Amount:	Cards Still to be Covered:
-------	---------	----------------------------

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

A-17.129

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Montreal, April 13, 1937.

The enclosed is a donation  
to the League for Women's Rights  
for \$5, from

Jones Heward & Co.,

249 St. James St., West,  
Montreal.

Would you kindly see  
that this is acknowledged.

Sylvia Raff.

apt. 38

4800. Decarie Blvd



4-7-138  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
3576 M<sup>C</sup>TAVISH STREET.

COLLECTION GAGNON  
MONTREAL.

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

April 13/37.

Dear Mrs Ekers -

I am leaving for  
England tonight and I am  
extremely sorry that through  
a combination of circumstances;  
holiday, illness in the house,  
imminent departure, but mostly  
plain cowardice, I have been  
unable to canvas the enclosed

cards. I never should have  
undertaken it as I am really  
constitutionally unable to canvas!

I enclose an additional  
\$10.00 as a peace offering!

Yours sincerely

Margaret K. Hugessen

---



Imperial Order Daughters of the Empire

and Children of the Empire (Junior Branch)

## The Provincial Chapter of Quebec

HON. PRESIDENT NATIONAL CHAPTER OF CANADA  
HER EXCELLENCY THE LADY TWEEDSMUIR

ONE FLAG  
ONE THRONE  
ONE EMPIRE

HON. PROVINCIAL PRESIDENT,  
MADAME E. L. PATENAUDE, SPENCERWOOD

HON. PROVINCIAL VICE-PRESIDENTS,  
MADAME L. A. TASCHEREAU  
MRS. J. DAKERS PATERSON

MRS. C. M. DE R. FINNISS  
MRS. ALEX McDOUGALL

PRESIDENT  
MRS. WILLIAM C. HODGSON

VICE-PRESIDENTS  
MRS. NORMAN HOLLAND MRS. W. E. LOOMIS  
MRS. A. T. CHAPMAN MRS. C. O. BAPTIST  
MRS. F. T. HANDSOMBODY MRS. J. M. C. MUIR

HON. SECRETARY  
MRS. C. W. REEVES  
CORRESPONDING SECRETARY  
MRS. W. H. MUIRHEAD

HON. TREASURER  
MRS. R. A. TAYLOR  
EDUCATIONAL SECRETARY  
MRS. T. J. GUILBOARD

ORGANIZING SECRETARY  
MRS. A. H. M. HAY  
ECHOES SECRETARY  
MRS. H. W. SIMPSON  
STANDARD BEARER  
MRS. S. R. CAMPBELL

PROVINCIAL HEADQUARTERS: ROOM 1111, MOUNT ROYAL HOTEL, MONTREAL

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

17A Station Ave.,  
Shawinigan Falls, Que.  
Apr. 14/37.

Mrs. Pierre Gasgrain,  
Windsor Hotel,  
Montreal,  
Que.

Dear Mrs. Gasgrain,

In reply to your letter of April 2nd, I wish to say that the ladies of the Chapter will look forward to hearing you in the early Autumn when you return from Europe.

Perhaps you could let us know when it will be convenient for you to come.

Sincerely yours,  
Blanche Mueller.  
Educational Secretary.





OFFICE OF  
THE UNDER-SECRETARY OF STATE  
FOR EXTERNAL AFFAIRS  
CANADA

A-17, 134  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Ottawa, 22nd April, 1937.

Dear Madam,

I am directed by the Prime Minister to acknowledge your letter of the 7th instant, concerning the nationality of married women, and to state, in reply, that your request on behalf of the Feminist Committee of the Montreal Women's Club, the local Council of Women of Montreal, and also the League of Women's Rights, will be duly considered.

Yours truly,

O. D. Skelton  
Under-Secretary of State for  
External Affairs.

Madame Pierre Casgrain,  
c/o M. Pierre Casgrain,  
Room 200,  
House of Commons,  
Ottawa.

(copy)

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

A-17, 135

Sillarsville, Que., Apr. 23/37.

Editor "Campbellton Graphic",  
Campbellton, N.B.

Dear Mr. Editor:

The enclosed article on "Women's Votes" may interest your readers in Quebec Province. I know you were most generous with space some years ago when the women of N.B. were pressing for similar rights, and I was wondering if it were possible for you to set aside a corner, say twice a month, while the campaign is on? Would this be asking too much? The "League" receives quite a bit of publicity from the Montreal "Star" and other papers, and I think these two counties should be stepping in line. Other reforms in women's civic rights are urgently needed but I thought it best to touch on only one subject at a time and the vote is undoubtedly the most important. When still too young to vote I remember speaking at political meetings in N.B. way back in 1917. The other speakers were Mrs. R. Atherton Smith (a former Restigouche girl) and a young school teacher from around Charlo way - both political parties being represented. In a small way I suppose we made history as I think we were the first women speakers on any political platform in Northern N.B. Over here the clock is turned back just 20 years but there does not seem any good reason why it might not be set a little ahead.

Thanking you for past favors and for publishing my letter on the vote question in your Mar. 18 issue.

I remain,

Yours very truly, *Benavides* adopted daughter  
(Sgd) (Mrs) M. G. Sillars

P.S. This letter is, of course, not for publication.

To Mrs. Pierre Carignan:-

The enclosed letter speaks for themselves. In view of the "Graphic" which serves Bona. & Gaspe Counties in Quebec (English speaking) - as well as Rest Co N.B. - will give at least some space. I should be glad to co-operate in any way I could. By the way could your radio program be brought to our C.H.N.C. which comes from New Carlisle, Bona Co. This is the strongest station locally & radio is seldom good on the coast during summer months except over this station. Winter gives good reception over most stations. Each best wishes for success.

Sincerely, Margaret G. Sillars

Archives de la Ville de Montréal



A-17, 134

Ligue des Droits de la Femme  
League for Women's Rights

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Montréal, le 23 avril 1937

A Monsieur Aldéric Raymond,  
Président de l'Hôtel Windsor,  
Montréal.

Cher monsieur ;

A l'Assemblée Générale de la ligue des Droits de la Femme, tenue le mardi 20 avril, dans la salle York de l'Hôtel Windsor; il a été proposé par Madame Maurice Cormier, secondé par Madame James Mabon et adopté à l'unanimité que :  
"Les Membres de la ligue des Droits de la Femme prient Monsieur Aldéric Raymond d'accepter leurs meilleurs remerciements pour la généreuse hospitalité qu'il a accordée à l'Association et qu'elles ne sauraient trop louer la courtoisie et l'obligeance du personnel de l'Hôtel Windsor" .

Votre dévouée,

Secrétaire française.



Ligue des Droits de la Femme

League for Women's Rights

A-17, 137  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON  
1210, rue Charles-Émile  
Montréal 12L 1L7

Montréal. le 23 avril 1937

L'Honorable Pamphile du Tremblay,  
La Presse,  
Montréal.

Cher monsieur ;

A l'Assemblée Générale de la ligue des Droits de la Femme, tenue le mardi 20 avril, dans la salle York de l'Hotel Windsor : il a été proposé par Madame Maurice Cormier, secondé par Madame James Mabon et adopté à l'unanimité que : "Les Membres de la ligue des Droits de la Femme prient l'Honorable Pamphile du Tremblay d'accepter leurs meilleurs remerciements pour la généreuse hospitalité qu'il a accordée à l'Association La Presse et au Poste C.K.A.C., et qu'elles ne sauraient trop louer la courtoisie et l'obligeance du personnel du journal et de celui du Poste C.K.A.C.

Votre dévouée,

Secrétaire Française.

LARGEST CIRCULATION  
OF ANY WEEKLY IN  
NEW BRUNSWICK



H. B. ANSLOW  
MANAGER

# THE GRAPHIC LIMITED

PUBLISHERS OF THE CAMPBELLTON GRAPHIC

FINE COMMERCIAL PRINTING

BOOK WORK A SPECIALTY

\$2.00 PER YEAR  
STRICTLY IN ADVANCE

ADVERTISING RATES  
ON APPLICATION

CAMPBELLTON, N. B.

BIBLIOTHÈQUE  
VILLE de Montréal  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

April 26, 1937.

Mrs. M. G. Sellars  
Sellarsville, Que.

Dear Mrs. Sellars:

We have your favor of the 23rd. to hand and in reply beg to say that, as ever, we are willing to champion a good cause.

But if the League has money to spend in paying for Radio Braodcasts, do you think we, who have been broad-casting for years by means of our paper, should be asked to give our space gratis.

Our space is the only thing we have to sell, and if we give it away, how are we to pay our labor and other expenses?

Many of the Broadcasting companies are ~~waxing~~ fat while the local paper, which for years has been struggling to meet expenses, is having a tougher time as years roll along.

We feel strongly about this, and certainly feel that if money is to be spent for Radio braodcasting, the local papers should be treated in a like manner for its part in bringing the "printed word" ~~to~~ the homes throughout this district.

We suggest that you take this matter up with the League headquarters.

Yours very truly,

THE GRAPHIC LIMITED

Manager.



Sillarsville, Que.,

April 30th, 1937.

Mrs. P. Casgrain,  
Convener Publicity Committee,  
League for Women's Rights.

Dear Madam:

The letter reverse this page from Mr. Anslow, Prop, "The Campbellton Graphic" speaks for itself. For your information I am also enclosing a copy of my reply to Mr. Anslow. I have known Mr. Anslow all my life and I know his "bark is worse than his bite" as the saying goes. Under separate cover I am sending you the last issue of the "Graphic" on page seven of which is the article I sent in last week. Would you be good enough to answer the query whether or not any funds have been received from the Gaspé Coast (Bonaventure and Gaspé Counties) and whether or not any funds are available for publicity purposes, either Station CHNC or newspapers serving these counties?

Trusting your work will be successful.

Yours very sincerely,

Margaret Gordon Sillars.  
Mrs. M. G. Sillars.





BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9



THE  
**Windsor**  
ON DOMINION SQUARE

Montreal

CABLE ADDRESS "WINDREAL"

WILFRED A. STEAD  
MANAGER

April 26th, 1937

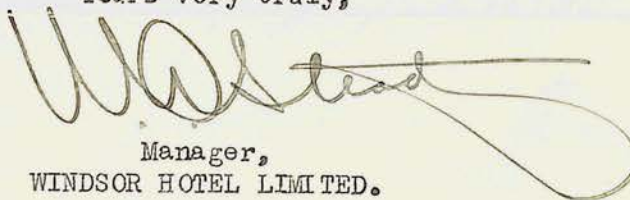
Mrs. Brodie Snyder, Secretary,  
League for Women's Rights,  
Room 26, Windsor Hotel,  
Montreal, Que.

Dear Mrs. Snyder:-

We are most grateful for your letter  
of April 23rd expressing appreciation for the accommodation  
placed at the disposal of the League for Women's Rights  
during the past year.

We assure you of the pleasure it has  
given to co-operate with your Organization, and trust we may  
have many future opportunities to serve your interests.

Yours very truly,

  
Manager,  
WINDSOR HOTEL LIMITED.

W.A. STEAD/I

Montréal, 28 avril, 1937

A-17, 140

Madame Paul Mariel.

Montréal.

Chère Madame,

Ayant souvent  
pu entendre parler de vous par  
ma tante, je connaissais votre  
grande amabilité.

Je suis honorée, chère Madame,  
de l'occasion qui m'est offerte de  
vous remercier pour les félicita-  
tions que vous m'avez adressées  
par la radio.

Il est toujours agréable de se  
sentir encouragé, surtout d'une  
manière aussi gracieuse.

Je suis confuse de l'honneur  
que vous m'avez fait, chère Madame,  
et j'en suis reconnaissante.

Votre tante de vous

Jeanne Gascon.



Madame Paul Martel.

Programme Femina - Radiocanada  
Montréal.

Madame,

J'ai écouté ce soir, à la radio, programme  
Femina, votre causerie sur "l'éducation des enfants".  
J'ai trouvé cette causerie, bien pratique à plusieurs  
points de vue - et vous en félicite.

Me feriez vous le plaisir, Madame, de m'en en-  
voyer une copie. Je fais partie de la S. C. F. et nous avons  
souvent occasion de parler de l'éducation des enfants, et  
je suis persuadée, que la lecture de votre causerie à ces  
dames pourrait faire beaucoup de bien -  
Vous remerciant d'avance.

Veuillez me croire Madame  
Votre obligée:-

Le faire M. Bilodeau

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Archives de la Ville de Montréal

Mme. A. Bilodeau

Valley Junction. Beauve  
P.Q.

29 Avril 1937



Sillarsville, Que., Apr. 30th, 1937.

(copy)  
H.B. Auslow Esq.,  
Campbellton, N.S.

Dear Mr. Auslow:

Thank you for your letter of 26th inst. Evidently you have no very warm feeling for the radio, but I think you state your case very fairly. I have sent on your letter to Mrs. Casgrain and will let you have her reply when received. Might I add, that though feeling as you do - and no doubt with justice - it was really very nice of you to publish the article contributed. Personally I do not know how much, if any money has come in from Bonaventure County. Certainly the press should be entitled to a fair share and I shall let you know what I find out along that line.

However I should like to add that these women have been working year in year out to get protection for working women, the vote etc. So far as I know no public appeal for funds has ever been made until the present time; yet year after year a bill has been presented at Quebec, delegations sent there etc and all these things must have cost thousands of dollars. I have no knowledge who paid the expenses, but I should think they and their friends must have about paid their share in the last ten years. I am hoping that perhaps the institutes and such and contribute to some extent. As matters stand the women of India have more civil liberty, and we send them missionaries!

The past years must have been a heavy drain on country newspapers, but after all how would you like to live and support a family on from \$200 - \$400, as not one but dozens of my neighbours did? They didn't go on relief either but I would not say they had a sufficiency of things. This past year a wholesale firm sold just twice the amount of food-stuff they did in former years in this district. The population increased very little. It is obvious that they were living with a very tight belt as the saying goes. Children in the elementary schools here go completely through school without ever seeing a dentist. About a month ago I saw a sled pass my door on which I saw an odd shaped box. Later in the day two young men came in for their mail. I saw they had on their Sunday clothes and asked a few questions. "O R's baby died. It just lived a day and a half. Anyway it was small - just two pounds and a half." There was no excitement; it was all so matter-of-fact. The opinion seemed to be it was best so. Perhaps, but in my dreams I still see that tiny box on a rough wood sled. There had been no doctor; no nurse, and this was



## SUMMARY OF TOP PRICES

STOCK YARDS	STEERS			VEAL CALVES		
	Week	Last Week	Same Week	Week	Last Week	Same Week
	Ended Mar. 11			Ended Mar. 11		
TORONTO	\$ 8.25	\$ 7.85	\$ 6.50	\$10.00	\$ 9.50	\$ 8.75
MONTREAL	7.50	7.25	8.35	8.00	8.50	8.50
WINNIPEG	8.00	7.50	8.25	7.00	7.50	7.50
CALGARY	7.00	7.00	4.50	8.00	8.00	6.00
EDMONTON	7.00	6.50	4.50	7.50	7.50	5.50
PR. ALBERT	5.00	3.75	3.50	3.50	--	3.00
MOOSE JAW	6.00	3.50	4.00	6.25	6.00	5.50
SASKATOON	5.50	5.50	3.50	6.25	7.00	5.10
SELECT BACON HOGS				GOOD L.A.S.		
TORONTO	8.75	8.75	9.00	10.00	10.00	9.00
MONTREAL x	9.10	9.10	9.50	9.50	--	7.50
WINNIPEG x	8.50	8.10	8.85	8.50	9.00	8.00
CALGARY	8.05	7.90	8.25	7.75	7.75	6.75
EDMONTON	8.10	7.85	8.25	8.25	8.00	7.25
PR. ALBERT	8.25	7.85	8.35	--	7.50	--
MOOSE JAW	8.25	7.85	8.60	8.00	--	7.00
SASKATOON	8.25	7.85	8.20	--	8.00	--

x Montreal and Winnipeg hogs sold on a "F. & W." bases. All others "Off Trucks".

## FEED PRICES IN CANADA

Compiled by and published in co-operation with the Markets Division,  
Dominion Seed Branch, Thursday, Mar. 11, 1937

	BRAIN In Bag	SHORTS In Bag	OIL CAKE In Bag	WHEAT #2 Nor In Bulk	NO. 3 C. W. Oats (Blk)	NO. 3 C. W. Barley (Blk)
HALIFAX	\$ 1.77	\$ 1.82	\$ --	Montreal prices plus freight rates		
ST. JOHN	1.75	1.80	2.25	and dealers' charges.		
QUEBEC	1.57 %	1.62 %	2.15 %	(#1) 1.69	(#1) 1.89	(#4) 2.09
MONTREAL	1.55	1.60	1.90	(#2) 2.30	(#3) 1.81	(#3) 1.86
TORONTO	1.55	1.60	2.20	2.40	1.93	2.07
FT. WILLIAM	1.40	1.45	2.05	2.08	1.59	1.74
WINNIPEG	1.40	1.50	2.10 x	2.08	1.59	1.74
REGINA	1.45-1.50 x	1.50-1.55 x	2.75 x	Ft. William prices less freight rates		
EDMONTON	1.37 1-2	1.42 1-2	2.30	and plus dealers' charges.		
VANCOUVER	1.65	1.75	2.35	2.10	1.65	1.85

% Assorted carlots.

x Less than carlot prices.

## INSPECTED SLAUGHTERINGS OF LIVE STOCK

SLAUGHTERINGS IN:-	CATTLE		CALVES		HOGS		SHEEP	
	Week	9	Week	9	Week	9	Week	9
	Ended Mar. 6	Weeks 1937	Ended Mar. 6	Weeks 1937	Ended Mar. 6	Weeks 1937	Ended Mar. 6	Weeks 1937
ONTARIO	6785	60158	1867	13571	27315	265222	5076	41194
QUE. & MART.	1915	18032	3895	21719	13143	117247	1065	10555
MANITOBA	3357	32942	3147	21584	12350	126741	1237	10051
SASKATCHEWAN	804	8570	315	2535	5726	62069	503	5460
ALBERTA	1721	16268	1276	10479	16054	154787	1351	14741
BRITISH COL.	1190	8402	266	1546	2794	22089	2043	15741
T O T A L	15772	144372	10766	71434	77382	746155	11275	97742
Same Period 1936	13646	137845	8158	62928	53582	546305	9463	96802

MZ. 12-3-37.



the young mother's first child. A doctor from O'ton costs from \$20 to \$30 and for a confinement case probably more. Sometimes one will come from Atapedia for less. True we have a Health Unit but bed-side care is not provided. I'm sure the Health Nurses are doing their best, but counting bad teeth won't fill them. That the people themselves are indifferent does not mean that all is well. We sent doctors to India even though the blind beggars didn't mind their blindness; to-day India is waking up so fast that the whole Empire is concerned. Let us hope that our work there was sufficient to insure a level-headed solution. I trust I am not sentimental - four years in contact with two Police Courts should have taken that all out of me long ago - but I am afraid that unless we can establish at least the value of human life we are building a near-criminal class. Already in my own community I see the signs. Whether the women's vote will bring a remedy to such cases I do not know, but I do believe it will quicken the pulse of public feeling. Men will seldom pioneer in social welfare work but once it is started they often prove to be it's most staunch supporters.

Again thanking you for the use of space.

I remain,

Yours very truly,

(Sgd) Margaret Gordon Sillars



DISPOSITION OF LAST WEEK'S SLAUGHTER STOCK  
Week Ended Feb.25, 1937

STOCK YARDS	SOLD TO PACKERS				SOLD TO BUTCHERS			
	CATTLE	CALVES	HOGS	SHEEP	CATTLE	CALVES	HOGS	SHEEP
TORONTO	4378	401	5154	1524	564	636	48	577
MONTREAL (W)	830	708	1737	72	262	591	1485	50
MONTREAL (E)	6	31	101	--	270	319	836	10
WINNIPEG	2024	1428	4436	203	529	502	82	5
CALGARY	1033	--	1654	127	94	--	39	--
EDMONTON	762	213	1084	155	49	25	44	20
PR. ALBERT	16	1	621	1	4	--	--	--
MOOSE JAW	165	54	463	10	--	--	--	--
SASKATOON (U)	63	24	770	51	11	2	11	--
SASKATOON (P)	7	2	167	--	14	2	16	11
REGINA	141	56	655	3	41	12	13	27
T O T A L	9400	2908	16842	2146	1858	2089	2574	700

SHIPMENTS OF STORE STOCK TO COUNTRY POINTS

STOCK YARDS	C A T T L E				C A L V E S			
	Week	Same	8	8	Week	Same	8	8
	Ended	Week	Weeks	Weeks	Ended	Week	Weeks	Weeks
	Feb.25	1936	1937	1936	Feb.25	1936	1937	1936
TORONTO	385	462	3707	3331	35	30	315	282
WINNIPEG	559	361	3425	3906	72	5	170	40
CALGARY	31	167	992	1354	--	--	--	--
EDMONTON	89	71	1089	766	1	--	8	5
PR. ALBERT	--	--	--	15	10	--	10	--
MOOSE JAW	--	--	1	4	--	--	3	--
SASKATOON (U)	--	--	20	2	--	--	--	--
SASKATOON (P)	--	--	--	--	--	--	--	--
REGINA	--	--	--	--	--	--	--	--
T O T A L	1064	1061	9234	9378	118	35	506	327

SHIPMENTS FROM WESTERN TO EASTERN CANADA

SHIPPED TO:-	C A T T L E				C A L V E S			
	Week	Same	8	8	Week	Same	8	8
	Ended	Week	Weeks	Weeks	Ended	Week	Weeks	Weeks
	Feb.25	1936	1937	1936	Feb.25	1936	1937	1936
FEED LOTS	422	42	2218	1813	--	--	--	45
STOCK YARDS	266	173	1972	6129	--	--	--	317
PACKERS	183	204	2718	6549	--	--	--	11
T O T A L	371	419	6908	14491	--	--	--	373
	H O G S				S H E E P			
	Week	Same	8	8	Week	Same	8	8
	Ended	Week	Weeks	Weeks	Ended	Week	Weeks	Weeks
	Feb.25	1936	1937	1936	Feb.25	1936	1937	1936
FEED LOTS	--	--	433	560	--	--	--	--
STOCK YARDS	--	--	2934	716	1424	2275	11617	14733
PACKERS	301	1272	10545	10037	595	2242	8637	12255
T O T A L	301	1272	13912	11313	2019	4517	20254	26988

A-17, 143

PRESIDENT  
MRS. CHAS. KEENE  
1762 CHAMPIGNY ST.  
FITZROY 8061

1ST VICE PRESIDENT  
MRS. T. MARSH

2ND VICE PRESIDENT  
MRS. E. HUNT

3RD VICE PRESIDENT  
MRS. A. FORRESTER

REC. SECRETARY  
MRS. WM. MARMON  
YORK 3759

COR. SECRETARY  
MRS. H. C. WOODS  
2275 GIROUARD  
WALNUT 8695

MUSIC CONVENORS  
MRS. W. MARMON  
MRS. G. MARSH

TREASURER  
MRS. G. McFARLANE  
2134 JOLICOEUR ST.  
FITZROY 6509

Hon. Pres. Mrs. C. L. Jobb

Hon. Vice. Pres. Mrs. Geo. Mason

ASS. TREASURER  
MRS. WM. STONE  
FITZROY 6703

SOCIAL SERVICE TREASURER  
MRS. J. LOVETT  
820 SECOND AVE.

HOSTESSES  
MRS. F. KINLEY  
MRS. M. BUTLER  
MRS. J. WARNER  
MRS. A. STEDMAN

SICK VISITORS  
VERDUN  
MRS. N. WOLFERDEN  
MRS. T. IREMAN  
VILLE EMARD  
MRS. C. MITCHELL  
MRS. E. HAYWARD

COTE ST. PAUL  
MRS. D. GEDDES  
MRS. H. BARKER

DOOR COMMITTEE  
MRS. B. SPEDDING  
MRS. G. BARON

HOUSE COMMITTEE  
MRS. DUVALL  
MRS. F. PETERS

# St. Paul Women's Club

OFFERS  
SOCIAL, RECREATIONAL,  
EDUCATIONAL SERVICE  
TO THE WOMEN AND CHILDREN OF THE COMMUNITY  
INTERDENOMINATIONAL

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

2142 Jolicoeur St  
Montreal.

League for Women's Rights.  
Montreal.

Dear Madam:-  
Enclosed please find cheque  
covering our affiliation fee for this year  
May 1937 to May 1938.

Yours truly.  
(Mrs.) G. McFarlane  
Treas.



The Outremont and North End Women's Club  
(Montreal)

*President*

Mrs. E. A. BULLEY  
7420 BLOOMFIELD AVE.  
MONTREAL  
CALUMET 4694

*Corresponding Secretary*  
Mrs. A. H. INGRAMS  
3812 HAMPTON AVE.  
NOTRE DAME DE GRACE  
WALNUT 8595

May 14th, 1937.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

League for Women's Rights,  
Room 26, Windsor Hotel,  
Montreal, Que.



Dear Miss Walker,

The delegates to the League for  
Women's Rights for 1937-8, are, -

Mrs Williams A. Bates, 944 Davaar Ave., Do. 7792.

Mrs A.H. Ingrams 3812 Hampton Ave. Wa 8595.

Respectfully,

(Mrs. A.H.) Rhoda J. Ingrams.



# THE LEAGUE FOR WOMEN'S RIGHTS LA LIGUE DES DROITS DE LA FEMME

Room 26, The Windsor Hotel - Tel. BE 3243  
Chambre 26, Hôtel Windsor - Tél.: BELair 3243

\$20,000 Campaign

Campagne de Souscriptions de \$20,000

"For Social Progress in Quebec -- Women Must Vote"

"Pour l'avancement social du Québec, la femme doit voter!"

MONTREAL, le 4 mai 1937.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L2

## Campaign Organization: Direction Générale:

### Advisory Committee: Comité consultatif:

Lady Drummond  
Lady Gouin  
Lady Forget  
Mme J. Rosaire Thibaut  
Dr. Carrie Derick  
Dr. G. Ritchie England  
Mrs. Henry Joseph  
Mme L. de G. Beaubien

A Monsieur Arthur Fontaine,

Cher monsieur ;

### President and Campaign Chairman: Présidente et directrice de la campagne:

Mme Pierre F. Casgrain

### Vice-Chairmen: Vice-présidentes:

Mrs. J. Bielby.  
Mrs. Austin Ekers  
Mrs. R. B. Marr  
Mme Edouard Montpetit.  
Mrs. E. T. Sampson,  
The Hon. Marguerite Shaughnessy  
Mme Henri Vaucelet

### Joint-Secretaries: Secrétaires conjointes:

Mlle Juliette Barré,  
Mrs Everett Hughes

### Joint-Treasurers: Trésorières conjointes:

Mme de Gaspé Beaubien  
Mrs. J. Leslie Hodges

### Auditors: Vérificateurs: LaRue & Trudel.

La Présidente et les organisatrices de la campagne de souscriptions de la Ligue des Droits de la Femme vous remercient d'avoir donné, à la demande de Madame Maurice Cormier, ce généreux escompte sur la note due à l'Agence Canadienne de Publicité.

C'est pourquoi, vous trouverez sous ce pli un chèque de Cinq cents dollars (\$500.00) en paiement final pour notre dette.

Veuillez croire monsieur, que votre geste est vivement apprécié de tous les membres de la Ligue des Droits de la Femme.

Votre toute dévouée,

Secrétaire française.



BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

THE LEAGUE FOR WOMEN'S RIGHTS  
LA LIGUE DES DROITS DE LA FEMME

Room 26, The Windsor Hotel - Tel. BE 3243  
Chambre 26, Hôtel Windsor - Tél.: BELair 3243

\$20,000 Campaign

Campagne de Souscriptions de \$20,000

"For Social Progress in Quebec -- Women Must Vote"  
"Pour l'avancement social du Québec, la femme doit voter!"

M

MONTRÉAL May 7th. 1937.

Campaign Organization:  
Direction Générale:

Advisory Committee:  
Comité consultatif:

Lady Drummond  
Lady Gouin  
Lady Forget  
Mme J. Rosaire Thibaut  
Dr. Carrie Derick  
Dr. G. Ritchie England  
Mrs. Henry Joseph  
Mme L. de G. Beaubien

President and Campaign Chairman:  
Présidente et directrice de la  
campagne:

Mme Pierre F. Casgrain

Vice-Chairmen:  
Vice-présidentes:

Mrs. J. Bielby.  
Mrs. Austin Ekers  
Mrs. R. B. Marr  
Mme Edouard Montpetit.  
Mrs. E. T. Sampson,  
The Hon. Marguerite Shaughnessy  
Mme Henri Vautlet

Joint-Secretaries:  
Secrétaires conjointes:

Mlle Juliette Barré,  
Mrs Everett Hughes

Joint-Treasurers:  
Trésorières conjointes:

Mme de Gaspé Beaubien  
Mrs. J. Leslie Hodges

Auditors:  
Vérificateurs:

LaRue & Trudel.

Dear Mrs. Sillars,

In reply to yours of Apr. 30th.  
addressed to Madam Casgrain. As she is in England  
and will not return until the middle of July,  
I will try to give you the information asked for.

Our campaign is still under way  
and I suppose will be until we get the \$20,000 :  
so far we have collected not quite a quarter of the  
amount and only from Montreal and District.

The Thursday afternoon broadcasts  
which you mention in your article in the Graphic are  
arranged on time donated gratis to Madame Casgrain  
during the last 2 years.

Will you let me know if it is a  
good hour for the country districts?

We intend if we raise enough to put  
on a popular program, for a longer period next fall  
arrangements will be made during the summer.

Enclosed is our Campaign poster.

Would you like to have more to distribute?

It is very good of you to interest  
yourself in the Campaign. We are trying to establish  
contacts all through the Province during the summer,  
form local committees, and send speakers.

Yours sincerely,

Sheila Bielby

Vice president.

11-577349  
Madame Paul Martel.

Programme Femina.  
Radio Canada.  
Montréal.

Madame,

J'ai bien reçu votre causerie, sur "L'éducation des inf. aut.", et je vous en remercie beaucoup - je suis persuadée que mes auditrices de la Logie Catholique Féministe, en retireront beaucoup de profit.

Je pense que ces causeries font beaucoup de bien à nos milieux C. F. Entre nous, nous en avons bien besoin.

Cet hiver, Mme. Casgrain avait aussi donné une causerie intéressante sur la manière de traiter nos servantes, qui enfin ne sont pas des es-



chères, c'était même une causerie à  
point - et qui laisse quelque chose,  
plus que les contes de M<sup>me</sup>. Pauline F. Haude  
qui, en somme ne peuvent intéresser  
que les enfants - .

Je vous réitère de nouveau mes  
remerciements - et soyez assuré que  
votre causerie - va faire du bien, car  
je veux la faire lire aussi - à nos  
religieuses - à nos institutrices qui  
sauront aussi s'en servir en temps  
et lieu -

Respectueusement à vous

14 mai / 937 -

Le lauréat. Bibo-deau

M<sup>me</sup>. Alfred Bibo-deau

Présidente - L. G. F.

Valleyfield

Beauce

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Archives de la Ville de Montréal

(COPIE)

8-17 150  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L2

Sainte-Anne de la Pocatière,  
le 15 mai 1937.

Cher Monsieur Marion,

Vous seriez bien aimable de consulter épistolairement le Bureau de notre Section de l'Association d'Éducation Post-Scolaire au sujet d'une résolution à l'effet d'appuyer l'érection d'un puissant poste bilingue d'émissions radiophoniques à ondes courtes, pour couvrir tout le Canada.

Ce serait un moyen de développer le bilinguisme radiophonique en attendant qu'une chaîne de postes réguliers à ondes longues puisse être établie. Ce serait en plus une réciprocité de bon aloi envers la Grande-Bretagne et la France qui nous font bénéficier de leurs courtes ondes bilingues.

Votre bien dévoué,

(Signé) Georges Bouchard,  
Député de Kamouraska.

Faire passer  
à Mod. Capron  

---

à St Denis  

---



Ottawa, le 18 mai 1937.

Chère Madame Casgrain,

A l'instant je reçois de M. Georges  
Bouchard, président de la Section française  
de l'Association d'Education Postsecondaire, la  
lettre dont je me permets d'annexer une copie  
à ce mot.

Auriez-vous l'obligeance de me faire savoir  
sous peu si la proposition de notre président  
vous agréée?

Pour la Section française,  
Le secrétaire:

*Séraphine Marion*

Archives Nationales,  
OTTAWA.

Mme Pierre Casgrain,  
Hôtel du Parlement,  
OTTAWA.

Ligue des Droits de la Femme  
League for Women's Rights

I juin 1937.

A Monsieur Ovide Taillefer,  
President du Comite Executif,

Monsieur le President:

La Ligue des Droits de la Femme ap-  
precie le geste que le Conseil de Ville vient de faire en  
votant des subsides aux femmes qui ont ete rayees de la  
liste de secours. Elles vous ~~en~~ remercie vivement et elle  
espere qu'il en sera ainsi tant que la loi de pension  
aux meres necessiteuses ne sera pas en application. Monsieur

Monsieur le President, La Ligue des Droits  
de la Femmes qui compte neuf cent membres sera heureuse  
de collaborer dans la mesure de ses attributions a la  
solution du probleme du chomage feminin.

Y.

Veillez croire aux sentiments,  
de gratitude de La Ligue des Femmes  
de la Femme

Secrétaire française

A-17, 154

Ligue des Droits de la Femme  
League for Women's Rights

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

I juin 1937.

A Monsieur Jean Bruchesi ,  
Secretariat Provincial,  
Monsieur le Sous Ministre:

La Ligue des Droits de la Femmes  
vous serait reconnaissante si vous pouviez lui faire en-  
voyer a son siege social: chambre 26 , Hotel Windsor, Montreal  
les lois sanctionnees a la derniere session provinciale .

La Ligue a la collection complete des  
statuts de la Province de Quebec dans sa bibliotheque con-  
sultative.

Il y a une necessite urgente pour les  
membres de la Ligue d'etudier la legislation sociale de la  
province . C'est pour ~~quoi~~ elle espere que vous ferez droit  
a sa requete et qu'elle vous en offre ses remerciements  
anticipes

Votre devouee,





DEPARTEMENT DU SECRETAIRE DE LA PROVINCE  
QUEBEC

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Q U E B E C  
Le 2 juin  
1 9 3 7

Mademoiselle,

En réponse à votre lettre du premier juin, je dois vous dire que les lois, sanctionnées à la dernière session de l'Assemblée Législative, n'ont pas encore été réunies en volume..

Il me sera très agréable de vous faire parvenir un exemplaire des statuts de cette année, dès que l'impression en sera terminée. S'il se produisait quelque retard, je vous serais reconnaissant de bien vouloir renouveler votre demande.

Recevez, Mademoiselle,  
l'expression de mes sentiments distingués.

  
SOUS SECRETAIRE DE LA PROVINCE

Mademoiselle Juliette Barry, SECRETAIRE FRANCAIS,  
Ligue des Droits de la Femme,  
Chambre 26,  
Hôtel Windsor,  
MONTREAL.-

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9



O T T A W A,  
June 7th, 1937.

Dear Madame Cormier:--

Much to my regret it was impossible for either Miss Puxley or me to give a satisfactory reply to your very kind offer of a luncheon or dinner in her honour during her approaching visit to Montreal. Upon our return home, I discussed the question with our guest, who said that she would very much appreciate the opportunity of meeting you and the French Canadian women of the city, and hoped that her brief stay would permit of this. Having seen the itinerary mapped out for Miss Puxley, and being aware that she is a poor traveller, I feared that it would be out of the question for her to undertake any additional engagements, and for this reason, referred the matter to Miss Whitton and Miss Bradford, who were responsible for this tour. I hope that you have since heard from them.

With kindest regards,

Believe me,  
Very sincerely yours,

*Carleton B. Wilson*

Madame Maurice Cormier,  
847 East Sherbrooke Street,  
MONTREAL, Quebec.

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

# The Canadian Welfare Council

Continuing The Canadian Council on Child and Family Welfare  
(Founded 1920)

## Executive 1936-37.

### Hon. President:

Mrs. Charles H. Thorburn, O.B.E., Ottawa

### President:

Mr. John T. Hackett, K.C., Montreal

### Vice-Presidents:

Dr. Helen R. Y. Reid, C.B.E., Montreal

Mr. F. N. Stapleford, Toronto

Mme. Jules Tessier, O.B.E., Quebec

### Hon. Treasurer:

Mr. J. Fred Davey, Ottawa

### Committee:

Dr. J. Fenton Argue, Ottawa

Mr. W. McL. Clarke, Montreal

Mr. Philip Fisher, Montreal

Mr. Tom Moore, Ottawa

Mr. Robert E. Mills, Toronto

UNDER THE DISTINGUISHED PATRONAGE OF  
THEIR EXCELLENCIES THE GOVERNOR GENERAL AND  
THE LADY TWEEDSMUIR

THE RT. HON. W. L. MACKENZIE KING, P.C., C.M.G.  
THE PRIME MINISTER OF CANADA

THE RT. HON. R. B. BENNETT, P.C., K.C., LL.D.  
THE LEADER OF THE OPPOSITION

### Honorary Counsel.

Mr. W. L. Scott, K.C., Ottawa.

The Hon. J. D. Hyndman, Ottawa.

Senator the Hon. Raoul Dandurand, Montreal.

Dr. Charles Morse, K.C., Ottawa.

Mr. C. A. Seguin, K.C., Ottawa.

Judge P. A. Choquette, Quebec.

Mr. C. V. McArthur, K.C., B.A., LL.B., Winnipeg.

Please address all letters  
to the Council

## Executive Staff.

### Executive Director:

Miss Charlotte Whitton, C.B.E., M.A.

### Assistant to the Director:

Miss Marjorie Bradford, B.Sc.

### Secretary, Maternal and Child Hygiene:

Miss Fyvie Young, R.N., B.A.Sc., M.A.

### Consultants on Staff—Maternal and Child Hygiene.

#### Obstetrics:

John F. Puddicombe, M.D., C.M.

#### Pediatrics:

Lloyd P. MacHaffie, M.D., C.M.

### Secretary, Family Welfare:

Miss Muriel Tucker

### Secretary, French-speaking Services:

Mme. Noël Chasse, R. N.

### Registrar:

Miss F. M. Williams

### Office Secretary:

Miss I. Heidman

COUNCIL HOUSE, 245 COOPER ST., (TELEPHONE QUEEN 16)  
OTTAWA, CANADA

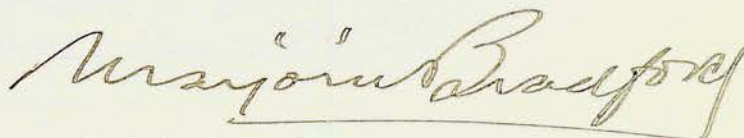
June the 7th, 1937

The League for Women's Rights,  
Room 26, Windsor Hotel,  
Montreal, Quebec.

Dear Madam:

I deeply regret that Miss Puxley will be unable to meet with you in Montreal. She will have a very short time there on her return from the West, and her time has been completely filled with prior engagements. I know that she would have greatly appreciated being with you, had that been possible.

Yours sincerely,



Assistant to the Director

MB/FC



## BOARD OF GOVERNORS 1936-37.

### *Hon. President:*

Mrs. Charles H. Thorburn, O.B.E., Ottawa

### *President:*

Mr. John T. Hackett, K.C., Montreal

### Representing Members and Donors.

Mr. C. L. Burton, Toronto  
Mr. F. E. Bronson, Ottawa.  
Mr. W. McL. Clarke, Montreal  
Mr. J. Fred Davey, Ottawa  
Mr. A. J. Freiman, Ottawa  
Mr. Reginald V. Harris, K.C., Halifax  
Mr. John B. Laidlaw, Toronto  
Mr. W. H. Lovering, Hamilton  
Mr. A. J. Milner, Toronto  
Mr. Tom Moore, Ottawa  
Mrs. Henry Munderloh, Montreal  
Mr. C. S. MacDonald, Toronto  
Hon. Charles McCrea, K.C., Toronto  
Dr. Helen R. Y. Reid, C.B.E., Montreal.  
Mr. James A. Richardson, Winnipeg

### Representing Technical Services.

Dr. H. E. Young, Victoria.....	} Maternal and
Dr. J. Fenton Argue, Ottawa.....	
Mr. Robert E. Mills, Toronto.....	} Child Care and
Mr. E. H. Blois, Halifax.....	
Mr. F. N. Stapleford, Toronto.....	} Family
Miss Nell Wark, Toronto.....	
Mr. P. S. Fisher, Montreal .....	} Community
Dr. George F. Davidson, Vancouver.	
Capt. Wm. Bowie, Montreal.....	} Leisure Time
Mrs. G. Cameron Parker, Toronto....	
Mr. H. Atkinson, Portage la Prairie..	} Delinquency
Judge R. S. Hosking, Toronto.....	
Mr. A. W. Laver, Toronto.....	} Public Welfare
Mr. A. Chevalier, O.B.E., Montreal	
Col. L. R. LaFleche, Ottawa.....	} French-speaking
Mme. Jules Tessier, O.B.E., Quebec	

### Advisory Regional Committee

Mme. Pierre Casgrain, Montreal  
Mrs. John Gillespie, Edmonton  
Mr. Cyril D. Henderson, Brantford  
Mr. John Imrie, Edmonton  
Mr. J. D. McKenna, Saint John  
Mme. P. E. Marchand, Ottawa  
Brig. Gen. E. de B. Panet, Montreal  
Col. G. Eric Reid, London  
Mr. Douglas J. Thom, K.C., Regina  
Col. J. H. Woods, Calgary

Cowansville, le 17 juin 1917.

A qui de droit.

J'ai le plaisir de recommander  
Mademoiselle Ruth LaPierre, institutrice de  
seize ans d'expérience et qui par ses succès  
remarquables a su garder une école durant sept  
années consécutives et la dernière durant neuf  
années.

Mademoiselle LaPierre a toujours  
obtenu de très grands succès dans l'enseignement  
et depuis quelques années préparé avec grand suc-  
cès des élèves au certificat d'études primaires.

Je la recommande comme étant la  
meilleure institutrice de mon district. Dernière-  
ment encore j'avais le plaisir de la recommander  
à l'Honorable Monsieur le Surintendant de l'Ins-  
truction Publique comme mon institutrice la plus  
méritante et je lui demandais de lui accorder la  
médaille de Sa Majesté, le roi Georges VI.

(Signé) J.D. Dubharme,  
Inspecteur d'Ecoles.

York 5322

" 0918

Fi 8979 abli Jules

H. W. des S. Douleurs

Fi 9337

Ligue des Droits de la Femme  
League for Women's Rights

A-177157  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Saint-Jacques Est  
Montréal H2L 1L2

Montréal, le 19 juin 1937

A Son Honneur le Maire de Montréal,  
M. Adhémar Raynault.

Monsieur;

A la date du 1er juin dernier, la Ligue des Droits de la Femme adressait des remerciements au Président du Comité Exécutif pour le beau geste qu'avait fait le Conseil de ville en votant des subside aux personnes de Montréal rayées de la liste de secours.

Depuis ce temps, elle constata avec chagrin que cette décision n'était pas irrévocable.

La Ligue des Droits de la Femme, en accord avec toutes les organisations, demande instamment au Conseil de la Ville de Montréal de continuer les secours, jusqu'à ce que la loi provinciale accordant une allocation aux mères nécessiteuses soit en opération; elle suggère que les cas qui ne pourront bénéficier de la dite loi provinciale soient confiés immédiatement pour étude aux associations de charité qui pourront graduellement apporter une solution aux problèmes qu'ils présentent; mais qu'en attendant ils soient secourus à même les deniers publics.

Monsieur le Maire, la Ligue des Droits de la Femme espère que vous prendrez sa requête en considération.

Votre dévouée,

Secrétaire.





CABINET DU MAIRE

Mlle Juliette Barry,  
Secrétaire,  
Ligue des Droits de  
la Femme,  
MONTREAL.

Montréal, 29 juin, 1937.

A-17, 160  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Chère mademoiselle,

En réponse à votre lettre du 19  
de ce mois, je crois convenable de vous rappeler mon  
ordre donné à la Commission du Chômage de payer tous  
secours, selon la règle suivie avant le 27 mai dernier,  
et je présume que votre demande n'est plus justifiée  
aujourd'hui.

Je dois cependant vous remercier  
pour votre oeuvre sociale et pour la coopération bien-  
veillante que vous apportez aux administrateurs.

Veuillez, mademoiselle, accepter  
mes félicitations et me croire

Votre tout dévoué,

LE MAIRE DE MONTREAL

/RB

10-17 121

Ligue des Droits de la Femme  
League for Women's Rights

Montréal. le 29 juin 1937.

Mademoiselle Laure Gaudreault,  
La Malbaie, comté Charlevoix,  
Qué.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION CAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L2

Mademoiselle la Présidente;

En qualité de secrétaire de la Ligue des Droits de la Femme dont Madame Pierre Casgrain est présidente et à sa demande: je me permets de vous adresser les dépliantes que celle-ci se proposait de distribuer elle-même, si elle avait pu revenir d'Europe à temps pour assister à votre Congrès.

Il est regrettable que vous ayez cru bon de refuser la collaboration de Madame Paul Martel qui, à la demande de Madame Pierre Casgrain devait vous dire à sa place ce que la Ligue des Droits de la Femme avait fait pour la Cause des Institutrices.

Je crois que votre geste peignera Madame Casgrain qui n'aurait pu choisir une remplaçante plus distinguée et plus compétente.

Votre dévouée,

Secrétaire.

A 17, 166

Fédération Catholique des Institutrices Rurales  
de la  
Province de Québec

Siège Social :  
La Malbaie  
CHARLEVOIX

LA MALBAIE, le 22 juin, 1937.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L7

Madame Florence F. Martel,  
Montréal.

Madame,

Vous ignorez, sans doute, que Madame Pierre Casgrain est l'épouse du Député de Charlevoix-Saguenay, le nôtre, par conséquent, aux Communes, et que c'est à ce titre que nous lui avons adressé cette lettre et notre invitation. Madame Pierre Casgrain, d'ailleurs, est un peu, beaucoup, l'enfant de Charlevoix, puisqu'elle a, depuis toujours, je crois, passé ses vacances à Saint-Irénée, tout près de La Malbaie où l'Association Catholique des Institutrices Rurales a vu le jour.

Les cadres de notre programme étant entièrement remplis, nous regrettons de devoir décliner vos offres très aimables.

Veuillez nous croire, Madame,

Cordialement vôtres,

LA FEDERATION CATHOLIQUE DES INSTITUTRICES RURALES DE LA P. DE Q.

Par

*Laure Gaudreault*

Institutrice,  
Présidente.



West Shefford, le 16 juillet, 1937.

A CEUX QUE LA PRESENTE CONCERNE:

Je, soussigné, curé, certifie connaître mademoiselle Ruth La Pierre depuis dix ans. Sa conduite a toujours été excellente, son succès dans l'enseignement a toujours donné pleine et entière satisfaction.

Elle appartient à une brave famille de ma paroisse, et je puis la recommander sur tous les rapports.

(Signé) O.J. Paulhus

Ptre, curé.

VRAIE COPIE

Saint-Polycarpe, 19/7/37

Programme "Femina"  
Pastor C. R. C. M.

Madame

C'est à la Radio  
je n'ai pu écouter que la  
fin de votre intéressant  
programme Femina. J'ai  
complètement manqué  
la causerie. Dans le jour-  
nal je vois que cette cau-  
serie devait avoir pour  
titre : "Éducation familiale"  
Est-ce que ce serait trop  
vous demander Madame

s'il y a possibilité, de me  
faire parvenir une copie  
de cette causerie par la  
maille. Je vous salue  
des plus reconnaissantes  
Madame.

Je suis toujours  
votre programme avec  
le plus vif intérêt et je  
n'ai que des félicitations  
à vous adresser.

J'inclus une enveloppe  
affranchie et adressée.  
Merci, Madame.

Votre reconnaissante  
Régine Ange Hebert  
Saint Poly Carpe

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1H9



A-17, 167

# Département de l'Instruction publique

Québec.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

L'HONORABLE CYRILLE-F. DELAGE C. M. G.  
SURINTENDANT

Répondez au Surintendant quel que soit le signataire de la lettre expédiée.  
Ne traitez qu'une question dans la même lettre et jamais d'affaires personnelles  
dans une lettre officielle.

Dans votre réponse, indiquez le numéro et la date de cette lettre.

No. 1209-Eng.

B.-O. Filteau  
LIONEL BERGERON

SECRÉTAIRE FRANÇAIS ET SOUS-MINISTRE  
DU DÉPARTEMENT

W.-P. PERCIVAL

SECRÉTAIRE ANGLAIS ET SOUS-MINISTRE  
DU DÉPARTEMENT

Québec, le 14 juillet 1937.

MM. les Commissaires d'écoles,  
West-Shefford,  
Shefford.

Monsieur,

J'ai pris connaissance de la résolution adoptée à la convention des Institutrices rurales de la province de Québec, tenue à la Malbaie ces jours derniers, au sujet du renvoi de Mademoiselle LaPierre.

Je ne connais qu'un côté de la question; je serais bien aise que vous me fassiez connaître les raisons qui ont motivé votre décision au sujet du dit renvoi.

J'ai l'honneur d'être,

Votre tout dévoué,

(Signé) Cyrille-F. Delâge.

ECP/CEB.  
Copie conforme

Surintendant.

  
Secrétaire

4-17,768

# Département de l'Instruction publique

Québec.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

L'HONORABLE CYRILLE-F. DELAGE C. M. G.  
SURINTENDANT

B.-O. Filteau

LIONEL BERGERON

SECRÉTAIRE FRANÇAIS ET SOUS-MINISTRE  
DU DÉPARTEMENT

W.-P. PERCIVAL

SECRÉTAIRE ANGLAIS ET SOUS-MINISTRE  
DU DÉPARTEMENT

Répondez au Surintendant quel que soit le signataire de la lettre expédiée.  
Ne traitez qu'une question dans la même lettre et jamais d'affaires personnelles  
dans une lettre officielle.

Dans votre réponse, indiquez le numéro et la date de cette lettre.

NO. 1209-Eng.

Québec, le 23 juillet 1937.

Mademoiselle Laure Gaudreault,  
Présidente de la Fédération des Institutrices rurales,  
Rivière-Mailloux, (Charlevoix), P.Q.

Mademoiselle la Présidente,

Ci-joint copie de ma lettre du 23 juillet  
courant à MM. les Commissaires d'écoles de West-Shefford.

Je fais tout ce que je peux pour Mlle Ruth  
LaPierre, mais recommandez à toutes vos collaboratrices  
l'emploi de beaucoup de tact et de bon esprit dans tout  
ce qui a trait à cette affaire.

Agréez, Mademoiselle, l'expression de mon  
entier dévouement,

Le Surintendant de l'Instruction publique,

*Cyrille F. Delage*

CJP/LV



# Département de l'Instruction publique

Québec.

L'HONORABLE CYRILLE-F. DELAGE C. M. G.  
SURINTENDANT

W.-P. PERCIVAL

SECRÉTAIRE ANGLAIS ET SOUS-MINISTRE  
DU DÉPARTEMENT

Répondez au Surintendant quel que soit le signataire de la lettre expédiée.  
Ne traitez qu'une question dans la même lettre et jamais d'affaires personnelles  
dans une lettre officielle.

Dans votre réponse, indiquez le numéro et la date de cette lettre.

No. 1209-Eng.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

B.-O. Filteau  
LIONEL BERGERON

SECRÉTAIRE FRANÇAIS ET SOUS-MINISTRE  
DU DÉPARTEMENT

Québec, le 23 juillet 1937.

MM. les Commissaires d'écoles,  
Saint-François-Xavier de Shefford,  
West-Shefford, P.Q.

Messieurs,

Je vous avoue que les motifs que vous alléguiez pour justifier le renvoi de Mlle Ruth LaPierre me paraissent plutôt faibles.

J'ai en ma possession une lettre de M. l'inspecteur J.-D. Ducharme, qui déclare ce qui suit: "Mlle LaPierre est la meilleure institutrice de mon district; elle vient de mériter la médaille de Sa Majesté le Roi Georges VI, sur ma propre recommandation".

Il me semble que vous feriez bien de reconsidérer votre décision, autrement, l'on dira que vous avez remercié Mlle Ruth LaPierre parce qu'elle n'a pas remercié les commissaires à l'occasion des fêtes de la fin d'année.

Vous avez le droit de maintenir votre décision, mais vous devez aussi vous laisser guider davantage par des raisons fondées sur des faits probants.

J'ai l'honneur d'être,  
Votre tout dévoué,  
Le Surintendant de l'Instruction publique,

(Signé) C.F. Delâge

CJP/LV

Copie conforme

B.-O. Filteau  
Secrétaire.



Montréal, 28 juillet 1937

Mme Pierre Casgrain  
Montréal

Chère Madame,

je viens solliciter  
votre précieux concours pour  
m'aider à améliorer ma pénible  
situation.

Sachant l'importance  
de votre rôle dans l'oeuvre  
de "L'Aide à la Femme" je mets  
ma confiance dans votre solli-  
citude et votre influence pour  
alléger ma lourde tâche.

Ayant obtenu une sépa-  
ration de mon mari, voici un  
an et demi que je me trouve pres-

que sans ressources pour élever convenablement ma famille. J'ai une fille de 14 ans et deux fils âgés respectivement de 10 et 12 ans. J'ai pu, par mon travail assidu et quotidien pourvoir à leur nourriture et logement, mais, comme mon labeur me force à m'éloigner d'eux toute la journée je suis dans l'impossibilité de veiller sur leur formation morale et physique. C'est pour moi une cause d'inquiétude et d'anxiété continuelle de ne pouvoir leur une existence normale. D'autre part la rude tâche de froter du matin au soir menace ma santé de décliner et je sens mes cinquante-deux ans peser lourdement sur mes épaules. Ne pos-

sidant m'offrir ou instruction  
je suis incapable de remplir  
une tâche plus lucrative.

Nul revenu ne viennent enri-  
chir le mince budget que je  
possède. Tel est donc mon cas.

Je vous serais infi-  
niment reconnaissante si vous  
pouviez me procurer du travail  
dans quelque bureau ou idifi-  
ce quelconque. De cette façon  
je viellerais mieux à l'entre-  
tien de mes enfants et un tra-  
vail permanent serait beaucoup  
apprécié de ma part

Je puis vous assurer d'a-  
vance de tout mon concours pour  
assumer fidèlement mon devoir

Je demeure votre toute obligée

Mme Gratia Cadieux

2121 Bon-Air

Montréal



# J. A. MORIN

INC.

MARCHAND EN GROS

VOLAILLES, GIBIER, OEUFS, BEURRE

MONTREAL,

Aout 10/1937

Programme terminé.  
Poste C.R. Cuy.

Félicitations mes vives à Mademoiselle  
Labreche pour sa conférence de ce soir  
d'hier soir. C'est la deuxième fois que  
mon homme et moi l'écoutons, et chaque  
fois avec un réel plaisir. L'art de la cuisine  
souvent le plaisir de la cuisine  
entendue. Elle a un beau talent,  
et aussi une magnifique façon de  
l'expliquer, Gagnon, merci.

Guillaume Morin

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L6

A-17, 171  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Chaurigan Falls,  
P.Q.

Aug. 1. 1937.

Dear Miss Wherry, -

Your letter was given to  
me to answer as Kitty H. is not  
yet-home.

Our Chapter is very interested  
in the League for Women's Rights  
but as we are dispersed for  
the summer months we can  
do nothing about it just now..

I wish you much success  
in your work and hope in the  
future our Chapter can do something  
to help the League.

Yours sincerely,

Archives de la Ville de Montréal



FÉDÉRATION DES OEUVRES DE CHARITÉ  
CANADIENNES-FRANÇAISES

Casier postal 970

177, rue S.-François-Xavier  
MONTREAL

Marquette 4131

DIRECTION ET SECRÉTARIAT  
H.-L. DE MARTIGNY

PRÉSIDENTS HONORAIRES  
HON. RAOUL DANDURAND, SÉNATEUR  
HON. J.-M. WILSON, SÉNATEUR  
HON. CHARLES-P. BEAUBIEN, SÉNATEUR

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT  
HON. P.-R. DUTREMBLAY, C.L.

VICE-PRÉSIDENT  
BEAUDRY LEMAN

REPRÉSENTANT DE L'ARCHEVÊCHÉ  
CHANOINE ALBERT VALOIS

TRÉSORIER HONORAIRE  
PAUL GOULET

PAUL-A. BÉRIQUE  
J.-ALBERT BLONDEAU  
PRÉSIDENT — FINANCES ET BUDGETS

BERNARD BRAULT  
MME PIERRE CHARTON  
MAURICE CHARTRÉ C.A.  
EMILE CORBEIL  
LT.-COL. HENRI DESROSIERS, D.S.O., A.D.C.  
MME FRANÇOIS FAURE  
FRANÇOIS FAURE  
PRÉSIDENT DE L'EXÉCUTIF

ARTHUR FONTAINE  
PRÉSIDENT — PUBLICITÉ

MME MAURICE FORGET  
ERNEST GOHIER  
PRÉSIDENT — CAMPAGNE 1937

L.-EMILE GROTHÉ  
J.-A. JULIEN, C.R.  
MME J.-P. LAMARCHE  
MME PAUL MARTEL  
J.-J. MELCHERS  
JULES TIMMINS  
PAUL VAILLANCOURT  
MAURICE VALLÉE  
MME HENRI VAUTELET

le 6 août 1937.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTREAL

COLLECTION CAGNON  
1210, rue Ste-Anne  
Montréal H2L 1G7

Mme Pierre-F. Casgrain  
S.-Irénee  
Comté de Charlevoix  
P.Q.

Chère Madame,

Vous me demandiez, l'autre jour, de vous laisser avoir quelques notes de mise à date en rapport avec l'assistance contre le chômage et certaines catégories de femmes indigentes rayées des listes de secours.

Je dois vous dire que ce sujet a soulevé des controverses interminables et vidé bien des encriers depuis plusieurs mois. Voici un bref sommaire des événements survenus pendant votre absence:

Vers la fin d'avril l'autorité provinciale décida de discontinuer les allocations de secours aux:  
i- veuves, lorsque les enfants à charge ont moins de 16 ans; ii- épouses légitimes dont le mari est disparu, où lorsqu'il n'y a pas eu de séparation légale; iii- épouses dont le mari est un hospitalisé incurable, ou détenu en prison; iv- femmes vivant en état d'union irrégulière; v- filles-mères.

Au cours du mois de mai l'autorité municipale pris à sa charge de continuer ces secours jusqu'au 1er juin, puis le 25 mai une délégation conjointe du conseil municipal et des quatre fédérations se présenta devant les autorités provinciales pour les prier de reconsidérer leur décision. Cette démarche n'ayant donné aucun résultat le conseil municipal décida, alors, de continuer à assumer, seul, ces secours jusqu'à la fin de juin. Malheureusement, quelques jours après, le comité exécutif passa outre à cette décision et ordonna de suspendre le paiement de ces allocations. Malgré de fortes pressions exercées par les fédérations et les différentes oeuvres de charité et aussi de nombreuses manifestations par les chômeuses affectées, les choses demeurèrent en cet état jusque vers la mi-juillet, alors que le maire M. Raynault donna instruction à la commission du chômage de continuer la distribution de ces secours dans tous les cas où l'assistée y avait un juste droit.



- 2 -

Vous savez sans doute que durant tout ce temps la commission Brien, chargée d'enquêter sur l'administration de la commission du chômage, siégeait sans répit et que, de plus, il existait un certain malaise entre les autorités provinciales, municipales et celles de la commission du chômage à la suite du fameux raid et de la saisie de tous les dossiers de la commission par la police provinciale. Je présume, également, que vous êtes au courant des changements survenus récemment à la commission du chômage, qui est maintenant un sous-service de l'administration municipale.

Comme dernier développement à date, je vous transmets un article paru sur La Presse du 5 août et d'après lequel il semblerait que les choses soient momentanément remises à point, en autant que sont concernées ces catégories de chômeuses qui avaient été rayées des listes de secours. J'espère que ces brèves notes vous seront utiles et soyez assurée que je me ferai un plaisir de vous donner de plus amples renseignements si vous le désirez.

Daignez accepter l'expression de ma haute considération.

Le secrétaire adjoint,



AN.  
JRPlb.

cherche à savoir qui c'est pour vous le dire  
et vous permettre de communiquer avec elle ?  
Et le mari, qui le ferait?...

Tout ce qui est du sujet de fond des sketches  
quelques-uns seront plus suivis que ce premier  
que j'ai craint de faire trop lourd. Est-ce  
une erreur? je le voulais plus léger que  
sérieux pour le premier. Mais il y a bien  
des questions qui s'imposeront avec leur  
gravité que j'essaierai de rendre souriante.

Je m'excuse d'une aussi longue lettre  
à une dame en vacances. Revenez reposée  
pour votre bien d'abord, et celui de la  
Cause féminine - Mes meilleurs sentiments  
4283 Berri- Jovette Bernier

A-17, 173

8 août 1937

à  
Madame Pierre Casgrain,

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Chère Madame,

Souhaitant que mon travail  
vous agréé un peu, je vous adresse  
sous pli séparé, l'un des premiers  
Sketches de la série. Le second portera  
sur les contrats de mariage; préférez-  
vous, qu'à l'occasion, au cours des Sketches,  
on touche une question et une autre  
sans trop s'y attarder. A mon avis, je  
crois que ce serait moins "voulu" et



que nous y gagnerions, tant au point de vue  
Pécuniatif que Sérieux. Et quand la  
question féminine, c'est-à-dire du Droit  
féminin, ne se prête pas assez à la fantaisie  
du rire, voulez-vous que, - un peu comme  
dans ce premier sketch, nous déroquions  
sans trop en avoir l'air, en exploitant  
un mot amusant, ou encore une situation  
drôle ?

Maintenant, si vous croyez que je puisse  
vous suivre assez bien dans les idées  
que voulez présenter, il faudrait bien  
voir aussi à ce que Madame Maubourg  
et Mme Béliveau, n'aient pas d'engage-  
ment à l'heure où vous voulez présenter  
ces programmes. Ce serait dommage  
de les manquer, car il n'y a vraiment  
pas deux interprètes d'une nature aussi  
envoûtant et châtoyant.

Dans le 2<sup>e</sup> sketch, j'en mets 3 personnages :  
Madame, sa fille et sa bonne. Dans  
le troisième, il y aurait de plus : Madame,  
Monsieur et la bonne, en faisant  
alterner les personnages, Tout ça si  
vous le voulez bien.

Quant à la fille, il y a une interprète  
fameuse au programme Sweet Caporal :  
incomparable ! Voulez-vous que je



30 East 60 St-  
New York, August 12.

Dear Mrs. Casgrain -

I just cannot  
express to you in words  
my appreciation of your  
kindness in sending  
me your Manual through  
my friend Mr. Schuman.  
I had wished information  
concerning the disabilities  
faced by women, specially  
married women, in the  
various English speaking  
countries and the

information you sent  
gave me a well rounded  
out picture of the status  
of women in Quebec.

I wish to send you my  
grateful thanks, and  
to tell you that I shall  
make good use of your  
manuscript.

I believe that you will  
have use for this and  
so I am now returning  
it having taken copies  
of those parts I wish to use.  
Again thanking you.

Sincerely yours  
Katharine Tully

A pleasant holiday. Friday

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Dear Miss Wherry:-

I was very pleased  
to hear from you, and as we  
are leaving this P. M. here  
forwarded your letter to the Local  
L.O.O.E. Regent, asking her to  
get in touch with the Three  
Rivers Chapter. Aunt Winnie didn't  
think that your organization  
had tried to get this Group  
interested, and as one of their



aims is Educational, it would  
seems a good chance for them.  
we <sup>had</sup> hope to have Mrs Cairn speak  
to us last Spring, but the plans  
were postponed until Fall.

Tried to arouse enthusiasm with  
the literature, but felt that the  
fighting spirit departed with Christabel  
P. This is the Regent's address  
(Mrs P. Murphy, Hemlock Ave.)  
In case you wish to write direct.  
I shall return Aug. 15. If you'll let  
me know will be glad to help. Kitty

Woodlands.

20 août 1937.

Madame Paul Martel,  
Montréal.

Chère Madame,

Je vous retourne les deux lettres  
que vous avez eu l'amabilité de m'envoyer.  
Je vous remercie beaucoup et j'espère que  
votre tante se vous causera plus d'in-  
quiétudes.

Sincèrement à vous,

Odèle Labèche

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9



FÉDÉRATION NATIONALE  
SAINT-JEAN-BAPTISTE

A-17, 177  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Madame Pierre Casgrain, présidente,  
Ligue des Droits de la Femme,  
246 avenue Elm,  
WESTMOUNT.

Chère madame,

Le Deuxième Congrès de la Langue française, tenu  
à Québec, en juin dernier, émettait le vœu suivant :

"Que toutes les femmes canadiennes-françaises et acadiennes  
"du Canada et des États-Unis donnent leur adhésion à la  
"grande société féminine de la Fédération nationale Saint-  
"Jean-Baptiste, fondée en 1907 à Montréal, où elles pourront  
"se connaître, travailler à leur développement, s'entr'aider  
"et exercer une saine influence autour d'elles et aider à  
"protéger les nôtres contre toutes les doctrines subversives"

La Fédération nationale Saint-Jean-Baptiste est  
honorée d'avoir été désignée comme agent de liaison entre les  
différents groupements féminins canadiens-français de l'Amérique  
du Nord, à qui le Congrès demande instamment de travailler à la  
cause du français.

Nous nous proposons dès l'automne d'entrer en  
relation avec toutes les sociétés canadiennes-françaises de l'Amé-  
rique du Nord, afin de créer ces liens, comme on nous le demande.  
Nous croyons cependant que notre action ne pourra être efficace  
que si nous avons des représentantes au Comité permanent de la  
Langue française.



Dans ce but, nous vous prions d'écrire, au nom de votre société, au Comité provisoire de la Langue française, dont le président est Mgr Olivier Maurault, recteur de l'Université de Montréal, 1265, rue St-Denis, afin de présenter au dit comité la requête ci-incluse.

Afin de donner à cette requête tout le prestige qu'elle mérite, nous insistons pour que votre société l'envoie elle-même à Mgr Maurault, après l'avoir fait signer par vos officières. Il serait bon aussi que toutes deux, requête et lettre qui l'accompagnera, soient écrites sur le papier officiel de votre société.

Nous nous permettons de vous demander de faire ces démarches le plus tôt possible, étant donné que ce Comité permanent de la Langue française, auquel nous désirons voir siéger nos deux déléguées, doit se former vers le 15 septembre.

Vous nous rendriez service en nous tenant au courant de vos démarches.

Nous serons heureuses de vous donner au sujet de cette requête toutes les explications que vous désirerez avoir.

Veuillez agréer, chère madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

La présidente générale:

EVA R. THIBAUDEAU.

La secrétaire générale:

*Georgette Beaudry*

Le 21 août 1937.

853 est, rue Sherbrooke, Montréal.

A - 17, 180

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

2027 Maplewood Ave., Apt. 11,  
Montreal.

July 22, 1937

The Secretary,  
The League for Women's Rights,  
Room 26, Windsor Hotel,  
Montreal.

Dear Madam:-

The enclosed cheque for \$1.00 represents  
a subscription given me some time ago by Miss Bertha  
Ryland, whose address is C/o The Bell Telephone Co.,  
Beaver Hall Hill, Montreal.

Miss Ryland would like to have some  
literature regarding the activities of the League,  
so will you please send whatever you have when you  
send her a receipt for her subscription?

I have called at Room 26 two or three times  
but found noone in.

Yours very truly,



(Mrs. M. H. Kieran)

Thièse F. Carrière



à  
Madame Pierre Casgrain,  
St-Jovite (Charlevoix)

Chère Madame

Je suis désolé de ne  
pouvoir continuer le travail  
de sketches que vous m'avez  
confié. Jusqu'à ces jours derniers,  
je croyais pouvoir mener de  
front cette nouvelle entreprise  
avec mes occupations quoti-  
diennes, mais cela devient  
impossible. C'est un travail  
qui me plaisait beaucoup,  
et je considère comme  
un bel hommage de con-  
fiance, le fait que vous  
m'avez désigné, mais  
je sais aussi que vous

n'y perdez rien, et qu'il ne manque  
pas de femmes mûres qualifiées  
et informées pour mener à bien  
cette innovation.

Sans vouloir vous suggérer, per-  
mettez-moi de vous nommer  
quelqu'une que vous saurez  
apprécier: Madame Galardreau,  
une italienne qui tourne fort  
gentiment la pièce de théâtre.  
À tout hasard, je vous laisse  
son numéro de téléphone =  
am. 9649 -

Je suis profondément peiné de  
vous avoir causé et ennuï d'un  
changement si brusque, et croyez  
qu'il m'en coûte de vous l'écrire.

Croyez en ma bonne foi, ma  
reconnaissance et mon admi-  
ration,

Jovette Bernier

Montréal - 26 août 1937



# CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS

D. E. GALLOWAY, Assistant Vice-President, Toronto, Ont.

Exclusive Connection  
with  
WESTERN UNION  
TELEGRAPH CO.  
Cable Service  
to all the World  
Money Transferred  
by Telegraph

CLASS OF SERVICE DESIRED	
FULL-RATE MESSAGE	<input checked="" type="checkbox"/>
DAY LETTER	<input checked="" type="checkbox"/>
NIGHT MESSAGE	<input type="checkbox"/>
NIGHT LETTER	<input type="checkbox"/>
PATRONS SHOULD MARK AN X OPPOSITE THE CLASS OF SERVICE DESIRED; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM	

RECEIVER'S NO.

TIME FILED

CHECK

Send the following message, subject to the terms on back hereof, which are hereby agreed to

16 31 août 1937

M. L'ÉCARTÉ A - E. GAGNÉ  
LEADER DU COMITÉ  
HOTEL DE VILLE  
MONTREAL.

Copie à Mme Pierre-F. Casgrain

\$75,000 par  
mois, au bas  
mot - donc  
60% pour notre  
part, soit \$540,000  
par année...

*Still*

DESIRONS DE NOUVEAU IMPOSER AUPRES DU CON-  
SEIL MUNICIPAL NOS REQUISITS DE L'ASSISTANCE  
AUX FEMMES MARIÉES DES LISTES DE SECOURS PAR  
DECISION DE L'AUTORITE COMPETENTE STOP LES  
QUATRE FEDERATIONS LOCALES NE PEUVENT PRENDRE  
A CHARGE LA RESPONSABILITE DES SECOURS MATE-  
RIELS EN PARSIE CAS QUI D'AILLEURS SONT DU  
DOMAINE DE L'ASSISTANCE MUNICIPALE.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

H.-L. de MARTIGNY  
DIRECTEUR ET SECRÉTAIRE  
FEDERATION DES ŒUVRES DE CHARITÉ C.-F.

Frank G. PEDLEY  
EXECUTIVE DIRECTOR  
FINANCIAL FEDERATION

J.E. WALSH  
EXECUTIVE DIRECTOR  
FEDERATION OF CATHOLIC CHARITIES

E.G.F. VAZ  
EXECUTIVE DIRECTOR  
FEDERATION OF JEWISH PHILANTHROPIES



ALL MESSAGES ARE SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS, WHICH HAVE BEEN APPROVED BY THE BOARD OF RAILWAY COMMISSIONERS FOR CANADA, UNDER ORDER 162, DATED MARCH 30TH, 1916, AND ORDER 48274, DATED 5TH DECEMBER, 1932, WHICH ORDERS WERE PUBLISHED IN THE CANADA GAZETTE ON DECEMBER 24TH AND DECEMBER 31ST, 1932, AND JANUARY 7TH, 1933.

It is agreed between the sender of the message on the face of this form and the Company with which the message is filed that said Company shall not be liable for damages arising from failure to transmit or deliver, or for any error in the transmission or delivery of, any unrepeatable telegram, whether happening from negligence of its servants or otherwise, or for delays from interruptions in the working of its lines, for errors in cipher, or obscure messages, or for errors from illegible writing, beyond the amount received for sending the same.

To guard against errors, the said Company will repeat back any telegram for an extra payment of one-half the regular rate; and, in that case, the said Company shall be liable for damages suffered by the sender to an extent not exceeding \$200.00, due to the negligence of the said Company in the transmission or delivery of the telegram.

Correctness in the transmission and delivery of messages can be insured by contract in writing, stating agreed amount of risk, and payment of premium thereon at the following rates, in addition to the usual charge for repeated messages, viz.: one per cent. for any distance not exceeding 1,000 miles, and two per cent. for any greater distance.

The said Company shall not be liable for the act or omission of any other Company, but will endeavor to forward the telegram by any other Telegraph Company necessary to reaching its destination, but only as the agent of the sender and without liability therefor. The said Company shall not be responsible for messages until the same are presented and accepted at one of its transmitting offices; if a message is sent to such office by one of the said Company's messengers, he acts for that purpose as the sender's agent; if by telephone, the person receiving the message acts therein as agent of the sender, being authorized to assent to these conditions for the sender. The said Company shall not be liable in any case for damages, unless the same be claimed, in writing, within sixty days after receipt of the telegram for transmission.

No employee of the said Company shall vary the foregoing.

## CLASSES OF SERVICE

### TELEGRAMS

A full-rate expedited service.

### NIGHT MESSAGES

Accepted up to midnight at reduced rates, to be sent during the night and delivered on the morning of the next day after their date. At places where the Company's offices are not open on Sundays, delivery will be made on the morning of the next ensuing business day.

### DAY LETTERS

A deferred day service at rates lower than the standard telegram rates as follows: One and one-half times the ten-word day message rate for the transmission of 50 words or less, and one-fifth of the initial rate for such 50 words for each additional 10 words or less. The minimum charge for transmission over the Company's lines of any Day Letter will be 45 cents.

Day Letters may be forwarded by the Company as a deferred service, and the transmission and delivery of such Day Letters are, in all respects, subordinate to the priority of transmission and delivery of full-rate messages.

Day Letters may be delivered by the Company by telephoning the same to the addressees, and such deliveries shall be a complete discharge of the obligation of the Company to deliver.

Day letters are received subject to the express understanding and agreement that the Company does not undertake that a Day Letter shall be delivered on the day of its date absolutely and at all events; but that the Company's obligation in this respect is subject to the condition that there shall remain sufficient time for the transmission and delivery of such Day Letter on the day of its date during regular office hours, subject to the priority of the transmission of full-rate messages under the conditions named above.

### NIGHT LETTERS

Accepted up to midnight at reduced rates, to be sent during the night and delivered on the morning of the next day after their date. At places where the Company's offices are not open on Sundays, delivery will be made on the morning of the next ensuing business day. The rates for Night Letters are still lower than the standard Night Message rates, as follows: The standard day rate for 10 words for the transmission of 50 words or less and one-fifth of the initial rate for such 50 words for each additional 10 words or less. The minimum charge for transmission over the Company's lines of any Night Letter will be 30 cents.

Night Letters may, at the option of the Company, be mailed at destination to the addressees, and the Company shall be deemed to have discharged its obligation in such cases with respect to delivery by mailing such Night Letters at destination, postage prepaid.

A-17, 184

PROTESTANT BOARD OF SCHOOL COMMISSIONERS  
OF THE CITY OF MONTREAL

3460 MCTAVISH STREET

MONTREAL September 2, 1937,

Miss I. Saint Jean,  
368 Elm Avenue,  
Westmount, Que.

Dear Miss Saint Jean,

I want you to know that I have received your letter of the 30th ultimo and that I shall reply when I have had an opportunity to discuss your suggestion with Mr. MacGowan. In the meantime since I shall probably have to consult my Board as well as the Supervisor, will you be good enough to tell me what fee I might mention.

With kind regards, I am,

Yours sincerely,



DCL/AH

Superintendent of Schools.



A-17, 185  
Montréal, 7 septembre 1837.

Madame Marie Fagnon  
Montréal

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Madame

Je vous fais parvenir les copies de  
références demandées. Madame, vous m'êtes  
très sympathique et comment vous remercier  
de vos gracieusetés. Cependant, quant à mon  
cas pour subir un interrogatoire, il vau-  
drait mieux s'en abstenir, car M<sup>lle</sup> Gaudreault  
a déjà fait tout son possible. Si mon his-  
toire peut servir d'exemple et faire du  
bien à quelques-unes je n'ai aucune  
objection à ce qu'elle soit citée.

Mon grand désir serait d'entrer à  
la Commission scolaire. Vous serez influente  
je le sais auprès de M. le Surintendant  
qui devrait reconnaître tout le bien que  
j'ai déjà fait à l'éducation de la jeu-  
nesse pendant seize ans de ma vie où  
j'ai laissé le meilleur de moi-même  
dans la paroisse de West-Sheffield. Voilà  
le point le plus important et sur lequel  
je vous prie d'affuyer.



Vous n'ignorez pas Madame, que je suis  
orpheline et le soutien de ma famille. J'ai  
grande confiance en vous.

Veuillez croire au bon souvenir que  
je garde de votre personne.

Votre très reconnaissante

Julia La Pierre

7765 Henri-Julien

Montréal

Cal: 9206.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

RAILWAY STATIONS AND EXPRESS  
(C.N.R. & C.P.R.) AND TELEGRAPHIC  
ADDRESS: STE. ANNE DE BELLEVUE, QUE.



POST OFFICE ADDRESS:  
MACDONALD COLLEGE, QUE., CANADA

MACDONALD COLLEGE  
(McGILL UNIVERSITY)

September 11, 1937

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION CAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Mme. Pierre Casgrain,  
Windsor Hotel,  
Montreal, P. Q.

Dear Mme. Casgrain:

The Women's Club of Ste. Anne de Bellevue is at this time planning its programme for the coming season. Our club has a small membership and we meet on the first Tuesday of each month. At each of these meetings we try to have a speaker who is prepared to talk on a subject of interest to this group and in this connection your name has been suggested for the March first meeting.

Accordingly, as Chairman of the Programme Committee, I am writing to ask if you would be willing to come to us at that time.

We shall of course be glad to reimburse you for expenses incurred in this connection, but are unable to offer you recompense for your services.

In order that we may complete our programme for the printer may we look forward to an early reply, giving the title of your address should you find it possible to come to us.

Yours very truly,

*Ethel B. Crampton*

Chairman, Programme Committee.

Mrs. E. W. Crampton,  
Macdonald College,  
P. Que.

,septembre le 14,1937?

A M. Jean Bruchesi,

Sous-Secrétaire Provincial.

Cher monsieur;

La Ligue des Droits de la Femme  
apprecie vivement votre envoi des Statuts de la  
Province de Quebec-1937.

Veillez agreer ses meilleurs re-  
merciements.

Votre bien devouee,



# THE LEAGUE FOR WOMEN'S RIGHTS LA LIGUE DES DROITS DE LA FEMME

Room 26, The Windsor Hotel - Tel. BE 3243  
Chambre 26, Hôtel Windsor - Tél.: BELair 3243

\$20,000 Campaign

Campagne de Souscriptions de \$20,000

"For Social Progress in Quebec -- Women Must Vote"  
"Pour l'avancement social du Québec, la femme doit voter!"

## MONTREAL

### Campaign Organization: Direction Générale:

#### Advisory Committee: Comité consultatif:

Lady Drummond  
Lady Gouin  
Lady Forget  
Mme J. Rosaire Thibaut  
Dr. Carrie Derick  
Dr. G. Ritchie England  
Mrs. Henry Joseph  
Mme L. de G. Beaubien

#### President and Campaign Chairman: Présidente et directrice de la campagne:

Mme Pierre F. Casgrain

#### Vice-Chairmen: Vice-présidentes:

Mrs. J. Bielby.  
Mrs. Austin Ekers  
Mrs. R. B. Marr  
Mme Edouard Montpetit.  
Mrs. E. T. Sampson,  
The Hon. Marguerite Shaughnessy  
Mme Henri Vautelet

#### Joint-Secretaries: Secrétaires conjointes:

Mlle Juliette Barré,  
Mrs. Everett Hughes

#### Joint-Treasurers: Trésorières conjointes:

Mme de Gaspé Beaubien  
Mrs. J. Leslie Hodges

#### Auditors:

#### Vérificateurs:

LaRue & Trudel.

Dear Madam:-

The Campaign Committee of the League  
for Women's Rights gratefully acknowledge your  
generous donation, and thank you for your in-  
terest in this work.

Yours very truly,

Mattawa, Ont.,  
Sept. 25, 1937.

Mrs. Brodie Snyder,  
Sec. League for Women's Rights,  
Montreal, Que.

Dear Mrs. Snyder,

In coming across your letter and poster  
which were forwarded to me from Scotstown, Que., I  
realized that I should have acknowledged it some time ago.

I am interested in the subject, but as I am  
no longer living in Quebec, I cannot be of any service  
in this matter.

I would suggest that you communicate with  
Mrs. P.A. Sherman, Scotstown, Que., or Mrs. Wm. Taylor, same  
address, or Mrs. G.C. Beard, same address.

Mrs. Sherman is the Women's Institute president,  
and a very active member of women's associations etc., her  
husband is M.L.A. for Compton County.

Trusting above information will be of service  
to you in your work.

Yours truly,

*Mrs. E. S. McManis.*

P-17, 187  
Macdonald College, P. Q.

September 24, 1937.

Mme. Pierre Casgrain,  
Windsor Hotel,  
Montreal, P. Q.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Dear Mme. Casgrain:

Thanks very much for your letter  
of September 16th. We are very grateful to you for  
giving us this time and are looking forward with  
much pleasure to hearing you on March first. The  
tittle of your address is indeed very satisfactory.

A week before the date set for the  
meeting I will write you again giving such informa-  
tion as you may find helpful in connection with your  
trip to Ste. Anne's.

Yours very truly,

*Edith B. Crampton*

Chairman, Programme Committee.

Mrs. E. W. Crampton,  
Macdonald College,  
P. Que.



117, 190

# THE LEAGUE FOR WOMEN'S RIGHTS LA LIGUE DES DROITS DE LA FEMME

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

Room 26, The Windsor Hotel - Tel. BE 3243  
Chambre 26, Hôtel Windsor - Tél.: BELair 3243

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

\$20,000 Campaign

Campagne de Souscriptions de \$20,000

"For Social Progress in Quebec -- Women Must Vote"  
"Pour l'avancement social du Québec, la femme doit voter!"

MONTREAL, October 1, 1937.

Campaign Organization:  
Direction Générale:

Advisory Committee:  
Comité consultatif:

Lady Drummond  
Lady Gouin  
Lady Forget  
Mme J. Rosaire Thibaut  
Dr. Carrie Derick  
Dr. G. Ritchie England  
Mrs. Henry Joseph  
Mme L. de G. Beaubien

President and Campaign Chairman:  
Présidente et directrice de la  
campagne:

Mme Pierre F. Casgrain

Vice-Chairmen:  
Vice-présidentes:

Mrs. J. Bielby.  
Mrs. Austin Ekers  
Mrs. R. B. Marr  
Mme Edouard Montpetit.  
Mrs. E. T. Sampson,  
The Hon. Marguerite Shaughnessy  
Mme Henri Vautelet

Joint-Secretaries:  
Secrétaires conjointes:

Mlle Juliette Barré,  
Mrs. Everett Hughes

Joint-Treasurers:  
Trésorières conjointes:

Mme de Gaspé Beaubien  
Mrs. J. Leslie Hodges

Auditors:  
Vérificateurs:

LaRue & Trudel.

Dear Mrs Panneton:

This letter is addressed to you in order to enlist your sympathy for our campaign, which is necessary in order that we may tell the public the true story of the status of women in the Province of Quebec; the only one in Canada in which they cannot vote in the provincial elections.

Such a program of education is essential, for we must convince the public as a whole of the right of every Quebec woman to a voice in the province's affairs as a prelude to the province-wide organization.

Please read the enclosed, interesting pamphlet because we believe that it will open your eyes to conditions affecting women in this province.

This is not a matter of politics; it is a great social undertaking.

Our Mrs Leslie Hodges thought that you would help us to establish a branch of our League in Sherbrooke.

Mme. Louis Coderre very kindly arranged for the distribution of our pamphlets at the Sherbrooke Fair. If you could communicate with her and some of the English ladies, Mrs R.S. Mitchell, Mrs Walter Blue and Mrs Geo. Hume for instance. Do you think it would be possible to arrange a meeting both French and English? Mme. Casgrain would come and explain what we wish to accomplish in the province.

The League in Montreal consists of both French and English. We have found that it functions better than having two separate organizations.

Yours very truly,



lundi soir, 4 octobre 1937.

à la Directrice du Programme Fémina,  
Société Radio-Canada, Montréal.

Chère Madame,

Je vous entendais tantôt demander l'opinion de vos auditeurs. Vous ne m'en voudrez pas si je pose plutôt deux questions au sujet de votre nouvelle série d'émissions.

Le sketch doit-il, de sa nature, renfermer nécessairement des rôles de personnages qui parlent mal? je veux dire qui s'expriment en "canayen", avec des bonguienne et des cré yé ?

Je trouve que c'est trop peu offrir " en hommage à la femme canadienne-française ", gardienne de la langue.

D'autre part, ne serait-il pas plus sage de discuter le point faible ou les défauts apparents de certaines lois avec ceux qui peuvent les amender, plutôt que dans les oreilles du peuple, naturellement porté à la critique et à l'exagération? N'est-ce pas là lui fournir des germes dangereux de révolte ?

J'ai formulé ces remarques en toute bonne foi, sachant que vous aimez à connaître votre public.

Veuillez agréer, chère Madame, mes sentiments respectueux,

DURA LEX, SED LEX.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1H7

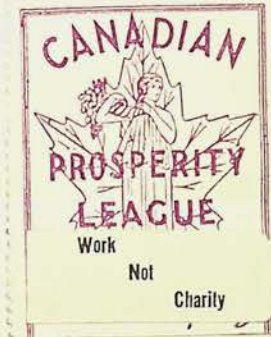


Montreal, Oct. 5<sup>th</sup> 1937.

Mme. Hon. Pierre Casgrain, President.  
La Ligue des Droits de la Femme.  
Hotel Windsor, Room #22.  
Montreal.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1K6



As the temporary Secretary Treasurer  
of the 'Can. Prosperity-League'  
I take the liberty to ask you, Madame,  
if your organization;  
'La Ligue des Droits des Femmes'  
would give us a letter of your moral  
support to help us in this way in the  
re-organization of the C.P.L.,  
provided our aims are appealing  
to you.

Our society was started way back in  
the March 1934 by a group of a debating-  
society connected with the J.M.C.A.

Nearly 3 years ago, on Jan. 8<sup>th</sup> 1935, we  
received a Provincial Charter, of which  
a copy is attached to this letter, but we  
could not do anything with that charter yet,  
because we had no funds at all to start  
with.

The main aim of the 'Can. Prosperity League'  
as a pure non-partisan and non-sectar-  
ian organization is, to create work on  
the land as well as in the city for at least  
a small group of men and women on relief,  
who are today many of them a 'public charge'  
against their own will, to bring them back  
to a self supporting respectable citizenship.

We intend to start with the following of  
10 acres of land along the Pie IX Blvd.  
in the next few weeks, a land that was



leased to the C.P.L. by the Metropolitan Commission for such a collective farm for unemployed, because that land should be plowed before the frost sets in, to give satisfactory results in the next summer.

That land at the City limits should be mainly a training ground for city-bred unemployed, who most of them know nothing about farming.

Those 10 acres, being along a main Blvd, should be made as attractive as possible by raising of poultry of all kinds and by cultivation of flowers that would appeal a great deal to the wives and children of unemployed.

In the spring we hope to be able to buy or rent a bigger complex of land some 50 or 60 miles from Montreal where the land is really cheap, parcelling it out in lots of 8 or 10 acres per family and 3 or 4 acres per single man, to get them off relief permanently.

Connected with such a collective farm for unemployed should be a co-operative store and restaurant, to secure a market for the products of the land.

We hope to be able to open a repair shop for clothing and boots in a month or two, because such a repair shop for clothing would not only provide work for a small number of men and women on relief, but it would be also of great value for the uplifting of the moral of those unemployed, who want to come back to a respectable citizenship.

You will admit, Madame, that the clothing problem is a most serious one for unemployed.



Nothing is more discouraging for a man or woman with a sensitive temperament than to appear in public in shabby, threadbare clothing day in and day out, and to be looked down upon by their fellow citizens as a kind of social outcast.

It is practically impossible for them to attain any congenial occupation of a permanent character, if not properly dressed.

With this program of the Canadian Prosperity-League, we feel confident that we will sooner or later receive the financial support of the Municipality and of the Provincial and Federal Government as well, as the support of the public at large, because every man or woman who is brought back to a steady occupation and self-supporting citizenship means after all a reduction of the burdens of the taxpayers.

By 'Peace with Prosperity' we mean more the re-establishing of the domestic and internal peace than the prevention of another eventual war in Europe, because a Peace with Poverty and perpetual insecurity is worthless.

We want the return of happiness and contentment and not only the prevention of another war.

The Canadian Prosperity-League should be an organization, wherein the equality of sex is expressed as much as possible.

The committee should be a real fifty-fifty proposition, composed of 50% men and of 50% of the fair sex, because the problem of economic security is a problem of both sexes.



I do not want to throw bricks at my own sex, but I cannot many years ago to the conclusion that women are splendid organizers, because they are in fact more practical than men, taken as an average, and they are not so easy the victims of the many 'isms' that are infesting the world today.

A house wife knows it very well that she can not pay the rent and eat the meals on the table for the next week without dollars and cents, and she is therefore not wasting any time with futile discussions and debates, in how many countries from raw money may be abolished.

No unbiased man can deny that women are certainly not lacking of sincerity, tenacity and determination, once they have decided in affairs a certain aim, because they are more impulsive than men and they want quick action.

That is what we want today, quick economic action, but not dry lectures about modern economies and metaphysical subjects.

It would be a blessing for Canada and for any other country, if we would have at least 20% women in the Parliaments, then the war-mongers, who are still trying to scare the people with wars and rumors of wars, would disappear like the straw in the sun.

It is the crusading spirit of women we want so much today, to save our civilization from complete bankruptcy.

For those reasons do we appeal to the women's organizations, who are working with such devotion for the vote of the women of Quebec, for their moral support



of the Canadian Prosperity League.

We have 15 letters of sponsorship of  
Hidemann, lawyers, clergymen and business  
men, why could we not have a few additi-  
onal letters of political and intellectual  
leaders of the feminine - world before  
we call a public meeting?

If you decide to give us a letter of your  
moral support, will you, please, address  
it to the Temporary Committee of the C.P.L.?

I hope we will hear in the coming winter  
more and more lady-speakers from  
public platforms of all kinds of  
organizations.

We listened in the last 18 months more  
than enough to dry lectures about the  
'New-Social-Order' of a distant future;  
about the many 'isms' and philosophies  
of world reformers.

Now many of us, who are tired, dead tired,  
of waiting for the millennium, would like  
to listen for a change to the ex cathedra  
and impulsive appeals of our sisters  
to get some thing started now, before  
Christmas, for the benefit of this generation.

Can you imagine, Madame, what it means  
to live on \$180 per week for two years?

Every month looks like a year.

In the anticipation of a kindly reply,  
I remain,

Madame

Respectfully  
Yours

Ing. E. A. Sackl.

958 St. Lawrence Blvd.



Letters of sponsorship received:

- 1) Mr. R.L. Calder K.C. Lawyer Cement Bldg. Phillips Squ.
- 2) Mr. J.A. Edmison " C.P.R. Express Bldg. James St.
- 3) Rev. R.G. Katsunoff, D.D. Church of all Nations, Amherst Squ.
- 4) Mr. Howard Ross K.C. Lawyer 10 St. James St. W.
- 5) Mr. Wm. Maxwell Ford " 1502 St. Catherine W.
- 6) Mr. R. Quinn Alderman St. Lawrence Ward.
- 7) Mr. H.J. Brien " Rosemount "
- 8) Mr. Jos. Schabatz " St. Louis "
- 9) Mr. Geo. Caran " Maisonneuve "
- 10) Mr. J.E. Dubreuil " Montcalm "
- 11) Rev. R.A. Stafford B.D. St. James United Church  
St. Catherine Str.
- 12) Mr. J. Anderson, Vice Pres. Standard Brands Ltd.  
Dominion Squ. Bldg.
- 13) Mr. W.J. Black, Director C.N.R. Colonization Dept.  
355 McGill Str.
- 14) Mr. S.A. Van Seay, Assistant Commissioner, Windsor St.  
C.P.R. Colonization Dept.
- 15) Mr. Candido Rochefort, M.L.A. Parliament - Quebec  
3422 Fullum Str.



A-17, 193

MONTREAL, le 8 octobre, 1937.

Madame Pierre F. Casgrain  
s/d Programme Femina  
Radio Canada  
King's Hall Bldg  
1231 St. Catherine West  
Montréal.

Chère madame,

Il me fait plaisir de me joindre au grand nombre de personnes qui ont certainement du vous écrire pour vous remercier du beau programme FEMINA que vous nous avez donné le 4 courant.

J'espère que le but visé par vous a été compris par des milliers d'auditeurs, et je souhaite qu'ils prendront en haute considération, le zèle et le dévouement que vous apportez à ce beau programme, afin de le rendre de plus en plus intéressant.

Il me semble que ce devrait être un devoir, pour toute femme canadienne-française qui a un but dans la vie, d'écouter ce programme et d'engager ses compagnes à l'écouter, étant donné qu'il défend si bien l'élément féminin, et qui, espérons-le, finira par faire admettre au sexe fort, que nous aussi, nous avons les facultés nécessaires pour mener à bonnes fins tous les pouvoirs ou fonctions que l'on voudra bien nous confier.

Je désire en même temps vous féliciter quant au choix des artistes qui rendent si bien leur rôle, et vous prie de ma part, si ce n'est pas trop vous demander, de bien vouloir vous faire l'interprète d'une auditrice qui les félicite bien sincèrement.

Veuillez me croire, chère madame,

Votre dévouée,

*Georgette Chaput.*  
421 Avenue Viger,  
Montréal.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9



B 175-17 Waterloo - 9 Octobre  
1937-

A Radio-Canada = Poste C.B.M.

Madame Pierre Casgrain -  
Programme "Femina"

Madame =

Nos plus sincères félicitations  
pour votre nouveau et si beau  
programme à "Femina" lundi  
dernier le 4 Octobre à 8 hrs.  
Nous avons écouté avec grand  
plaisir et nous ne l'oublierons  
pas à chaque lundi soir Je  
vous l'assure. - Merci -  
Le fameux trio lyrique et tous  
vos artistes nous plaisent bien.

Madame Georges Lefebvre  
Mme J. H. Larose  
Jeanne La Rose  
Graziella Baron

BIBLIOTHEQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

12 octobre, 1937.

Madame Louis Coderre,  
Lennoxville, P.Q.

Chere Madame,

La ligue des Droits de la Femme  
a repris ses activites, et nous sommes plus enthousiasmees que jamais, depuis que nous constatons combien de sympathies precieuses nous sont acquises ici et la.

Nous avons regrette vivement ne pas vous avoir rencontree lors de votre passage a Montreal. La periode des vacances est peu propice pour les reunions.

Auriez-vous l'amabilite de nous dire si vous serez a Sherbrooke la semaine prochaine, et si vous pourriez nous consacrer quelques heures de votre precieux temps.

Madame Casgrain est desirreuse de vous rencontrer et Madame Bielby et moi qui gardons un excellent souvenir de notre voyage a Sherbrooke grace a votre bonne hospitalite, serons tres contentes aussi de vous revoir.

Veuillez agreer, Madame, l'assurance de mes sentiments les meilleurs.

My sisters and I wish to acknowledge with  
gratitude your kind letter of sympathy for the  
grief we are suffering over the loss of our  
dear mother. The world seems a different  
place and life has lost its savor but we suffer  
less when we remember that mother is at rest  
and kind friends are standing by.

*Agnes M. M. M.*

Oct 13/37



Ms. A. 15. 1. 17  
Fol. 17, 187  
Mme. Paul Nagel.

Montréal.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Chère Madame,  
Je suis  
retourné à Montréal.  
deux fois depuis que  
Je suis allé à vos he-  
reux. - Je dois être  
- à Montréal mercredi ou  
jeudi prochain - je re-

rais très heureux de  
vous recevoir chez moi.  
Un de ces jours qui  
vous conviendra - avant  
ou après mon voyage à  
Montreal - que je me puis  
permettre. - Je serais bien  
aise de rencontrer Mme.  
Lasgrain. - Nous pour-  
rions peut-être préparer  
votre voyage à Sherbrooke.  
Je serais bien aise de  
faire parler Mme. Lasgrain  
et vous - à votre quart.  
d'heure. (votre benedicti)  
de la F.C.F.C.G

- d'émigration au front  
C.H.L. 5. - nous. Si  
vous n'êtes pas venues -  
lundi et mardi. J'ap-  
pellai au No 3243.  
J'espère pouvoir vous  
voir cette fois. -

Votre très obligeé

Amélie D. Leduc.

C. P. 343

Permonville.

Ce 15 Oct. 1937



Oct; 25<sup>th</sup> 1937.

Madame Pierre Casgrain;  
Chairman League of Women's Rights;  
Dear Madame;

The Montreal West Women's Club are happy to submit the name of Mrs. L. H. Burket 165 Bedbrooke Ave, as our representative to the League of Women's Rights. She will be pleased to attend the meetings and bring back to her club a report of your activities.

Sincerely Yours.

(Mrs Geo) Margaret Stevenson

73 Percival Ave; Carr, Secretary.

Montreal West.



A 17, 199

# HICKSON AGENCIES LIMITED

360 ST. JAMES STREET W.

MONTREAL

le 26 octobre, 1937.

Mme Pierre Casgrain,  
a/s Poste C.B.M.,  
1231 St. Catherine ouest,  
MONTREAL, Qué.

Chère Madame:-

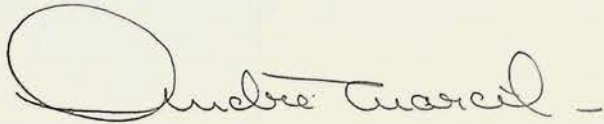
Permettez-moi de vous offrir mes sincères félicitations sur votre programme "Femina", car les demi-heures aussi gaies et intéressantes que la vôtre sont trop rares aux postes français.

Vos chansonnettes et sketches, d'ailleurs très spirituels, expriment un message dont la portée n'a jamais été comprise par la population de la province et, pour ma part, je suis confiant que vous avez trouvé le meilleur moyen de vous attirer l'attention et la sympathie d'un grand nombre de personnes qui n'y avaient peut-être pas prêté grande réflexion.

Soyez assurée que j'exprime non seulement mon appréciation personnelle, mais aussi celle de mes connaissances, qui suivent avec le plus vif intérêt votre présentation hebdomadaire.

Je demeure,

Sincèrement,



AM/sc

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Cap.-Aux-Meules ce 9 Nov 1937

A-17,200

Madame Pierre Casgrain,  
Montréal

Madame,

Je n'ai que des éloges et compliments  
à vous adresser pour le foli programme "Feimi-  
na", dont vous êtes la si digne directrice.

Continuez à revendiquer les droits de  
la femme et vos efforts seront couronnés  
de succès. Comme disait le grand fabuliste  
français La Fontaine: "Patience et longueur de  
temps font plus que force ni que rage."

Une auditrice assidue

Madame John Frédéric Arseneau  
Cap.-aux-Meules.

Des de la Madeleine.

P. Qué.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9



A - 17, 201

CHRISTOPHER ELLIS

Room 422  
1231 ST. CATHERINE ST. WEST  
Telephone HARbour 8875  
MONTREAL

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Madame Pierre Casgrain,  
246 Elm Avenue,  
Westmount, P.Q.

November 17th 1937.

Dear Madame Casgrain ;

Herewith is the long delayed letter accepting your proposal to speak on the English edition of the "Femina" radio programme, to be broadcast from the Corporation Stations:

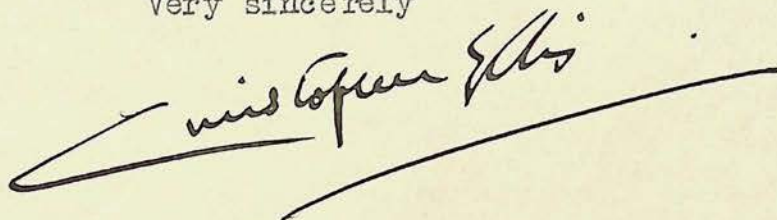
It is understood that as long as this programme is unsponsored that I shall accept the fee of \$20.00 per broadcast for a talk each week on subjects of interest to women. However, should this programme become sponsored by some commercial sponsor I should be compelled to raise this fee to a higher figure.

Also, it must be understood that I cannot in any shape or form align myself with any political creed, party or belief - and that such remarks as I may make each week shall be free from any form of campaigning for this, or that, cause.

I know that you will understand exactly what I mean, and I can assure you that I am eagerly looking forward to being associated with you in these broadcasts.

With kindest personal regards,

Very sincerely

A handwritten signature in dark ink, reading "Christopher Ellis", is written over a long, horizontal, slightly wavy line that serves as a decorative flourish or underline.



LUMBER TIMBER  
FINE WOODWORK  
DOORS

**Rutherford**  
COMPANY LIMITED

A-17, 202  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9  
225 ATWATER AVENUE  
MONTREAL  
QUE.

November 17th 1937.

Mrs. Brodie Snyder,  
League for Women's Rights,  
Room 22 Windsor Hotel.  
Montreal.

Dear Madam:-

Many thanks for your kind  
letter of November 16th.

It was a great pleasure to  
us to associate with you in the Produced in Canada  
Exhibition, and it was exceedingly kind of you to  
permit us to display Planned Kitchen in your booth.

We feel sure that we will both  
derive benefit from the effort.

Yours very truly,

RUTHERFORD COMPANY LIMITED.

HMS.



W. A. LAWRENCE

P U B L I C I T Y C O U N S E L

159 CRAIG STREET WEST  
M O N T R E A L  
Telephone: MArquette 3826

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

November 18, 1937.

Mrs. Pierre F. Casgrain,  
246 Elm Avenue,  
Westmount, Que.

Dear Mrs. Casgrain:

In going through my files, the  
attached clippings came to my attention and it  
occurred to me that you might like to have these  
for your records.

Yours sincerely,



WAL:SF.

A-17, 204

CHRISTOPHER ELLIS

Room 422  
1231 ST. CATHERINE ST. WEST  
Telephone HARbour 8875  
MONTREAL

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Madame Pierre Casgrain,  
246 Elm Avenue,  
Westmount, P.Q.

November 18th 1937.

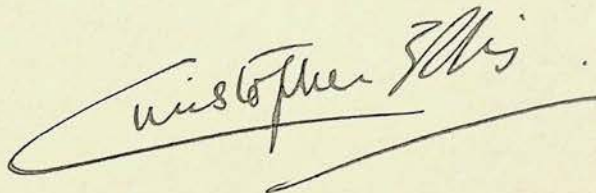
Dear Madame Casgrain ;

I have today been approached by the Transradio Press Service, Room 421, Kings Hall Building, 1231 St. Catherine Street West, with an inquiry as to whether the League for Women's Rights would be willing to put them on their mailing list for all publicity put out by the League.

As you may know, Transradio Press is a large radio press organization, supplying news to over 150 stations in the U.S. and also a number of stations in Canada, including the Molson Newscast, and I had it in my mind that you might obtain some valuable radio publicity by so doing. There is no cost to it ; all you have to do is to send any publicity you have or wish to put out to the address that I have given.

With kindest personal regards,

Very sincerely

A handwritten signature in dark ink, reading "Christopher Ellis". The signature is written in a cursive style with a large, sweeping initial "C" and a long horizontal line extending from the end of the name.



A-17, 205  
Montreal, November 19th, 1937.

The Secretary of  
" La Ligue des Droits des Femmes " ,  
Windsor - Hotel ,  
Montreal .

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke  
Montréal H2L 1L9



Madame :

Referring to a previous letter of two months ago about the aims of the Canadian Prosperity League in the broader sense of the word as a movement for more elbow space for individualism, I like to remind you, Madame, that our next meeting ~~will be~~ for the election of a new Executive Committee will be next Tuesday November 23rd, 7.30 P. M. at the Central Y. M. C. A. , Drummond Street.

We would appreciate the presence of one or two members of your staff as individual observers, so to speak, at that meeting, as we hope, that some well known organizations of this City may be willing to take a lead in this movement for the rehabilitation of unemployed on relief .

The Canadian Prosperity would be mainly for the benefit of middle aged unemployed of both sexes , to whom the doors of shops and offices will remain closed on account of their age , inspite of the improving of trade and industry.

You will understand , Madame, that no man or woman with sound moral principles, with selfrespect and pride, wants to remain a " public charge " , especially those, who ~~used to~~ always enjoyed a certain social standing anyway.

We feel therefore confident that a national movement with the two mottos " Back to Work " and " Peace with Prosperity " could not fail to find the support of the public sooner or later .

Whatever your attitude towards the economic problem of men and women on relief may be, I am sure you are not indifferent towards the problem of world peace.

The best foundation of world peace is without doubt Economic Security of the individuals of the nations.

Who could ever expect it, that the multitudes of unemployed in the various countries could be interested in the maintenance of a Peace with Poverty ?

You will admit , Madame, that extreme poverty , actual destitution of a number of years, is killing the very soul of the masses , so that they become finally absolute indifferent to what happens next .

Such a mentality of cynical apathy and indifference is certainly no reliable foundation of world peace .

" Make the time of peace more enjoyable , and men will fight, if necessary , for the maintenance of a peace they have a reason to enjoy " .

That was the advise given a few days ago by Mrs. Franklin Roosevelt at her presidential palace in Washington .

Hoping to see one or two members of your staff at our meeting , and confident that we are working for a good cause, for the return of men and women on relief to a 100 % citizenship, for the dignity of Man generally and for a economic foundation of peace,

I remain ,

Madame,

Respectfully  
Yours

Ing. E. A. Sackl.  
Temporary Secretary of the C. P. L.

958 St. Lawrence Street.

PLEASE ADDRESS  
ALL COMMUNICATIONS  
TO THE MANAGER

# The Royal Bank of Canada

INCORPORATED 1869

STANLEY STREET BRANCH

CABLE ADDRESS "ROYALBANK"

*Montreal, Que.* November 24, 37

The League for Women's Rights,  
c/o Miss S.D. Walker Treasurer,  
2325 St. Luke St. Apt. 9,  
Montreal, Que.

Dear Miss Walker:

We are holding in our ledger stop payment instructions  
from you in connection with the following,

Payable to	Ck.No.	Date	Amount
M.L'Abbee Lapalm		Oct. 31/35	\$10.00

Please advise if it is necessary to keep these instructions  
before us, and if not we should like to have your permission  
to cancel same.

Yours truly,



pro Manager.

210927  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL

COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9



A-17, 207

3628 Lorne Crescent, Apt. 4

Montreal, Canada

November 26, 1937

Dear Mrs. Casgrain,

We appreciated so much your kindness in coming to speak to our group at Mrs. Macdonald's this fall. As I mentioned over the telephone, our delay in acknowledging this favor was in the hope of including at the same time a more substantial mark



8. Mrs. J. Leroy Lawson  
430 Clarke Ave.

9. Mrs. E. B. Boldrey  
3628 Torne Crescent

Mrs. Macdonald is already a member  
of the League.

Although I am an American  
and possibly should not or  
can not join, I would still like  
to lend support to your very  
worthwhile cause, with the others.

may you be as successful as  
we're all ardently hoping.

Sincerely,

Helen E. Boldrey  
(Mrs. E. B.)

of our interest in the form  
of membership fees from each  
of us for the League.

I am enclosing a small  
check to cover the application  
of the following ~~new~~ members:

1. Mrs. Colin B. Sutherland  
781 Upper Belmont Ave.

2. Mrs. W. L. Smith  
4858 Upper Grosvenor Ave.

3. Mrs. J. C. Flanagan  
659 Grosvenor Ave.

4. Mrs. Austin Chadwick  
757 Upper Lansdowne Ave.

5. Mrs. E. S. Mills  
567 Grosvenor Ave.

6. Mrs. Dayton S. Grall  
4888 Wilson Ave.

7. Mrs. W. Roy Booker  
6211 Montclair Ave.

# Ligue des Droits de la Femme

## League for Women's Rights

Room 22, Windsor Hotel,  
Montreal, P. Q.  
December 4, 1937.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Editor,  
The Star,  
Montreal.

Dear Sir:

May I, on behalf of the League for Women's Rights, take exception to some remarks attributed to Mr. C. H. Cahan, recently quoted in the daily press. Mr. Cahan was quoted as saying that the women of the Province of Quebec do not want the provincial vote. It is only a small group, he said, led by Mrs. Casgrain, that want it.

This statement is quite incorrect. The majority of women in this province do want the vote, and are becoming more articulate and impatient in their demand for it. Almost every women's club in Montreal and the suburbs have gone on record as favouring the work of the League for Women's Rights. In the rural districts, the women are not as yet well organized, and it is more difficult for them to express their wishes; but over five hundred people were present at a recent meeting at St. Hyacinthe, held in favour of the provincial franchise for women.

At the Canadian Manufacturer's Exhibition, the League had a booth, at which over twenty thousand pamphlets were given out. The public were invited to vote on the question "Should Quebec women have the provincial franchise?" On Thursday evening last, the ballot boxes were opened by Mayor Raynault, and counted by representatives of women's clubs. There were eight thousand one hundred forty-nine affirmative, and two hundred ninety-four negative. This shows the trend of public opinion among both men and women.

It seems unfortunate that a man in Mr. Cahan's position should be so ill-informed as to belittle the intelligence and sense of responsibility of the women of this province, by stating that they do not want to vote, which is not only the right, but the duty of a citizen. Nor is it fair for Mr. Cahan to belittle the efforts of women to obtain their rights, especially the efforts of Mrs. Casgrain, who has given much of her time for years to this cause.



Ligue des Droits de la Femme  
League for Women's Rights

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

-2-

Quebec is far behind many places in education, and in social legislation and hygiene (which are under provincial control), and women feel that their natural interest in these subjects entitles them to political equality with men to bring about necessary reforms. It is significant that the Scandinavian countries, which were the first to grant women the full franchise, lead the world in these respects.

We are only asking a right that has been accorded to women elsewhere throughout the British Empire, and in almost all civilized countries of the world.

Very truly yours,

*Mina Snyder.*  
Secretary, League for  
Women's Rights.





# THE CANADIAN RED CROSS SOCIETY

QUEBEC PROVINCIAL DIVISION

## JUNIOR RED CROSS

JUNIOR RED CROSS COMMITTEE

A. E. HOLT, CHAIRMAN

LANCASTER 5218

MRS. J. H. BRYANT

LT.-COL. J. F. BUCKLEY

ROSS CLARKSON

R. F. CREAM

LT.-COL. JACKSON DODDS, O.B.E.

GRANT FLEMING, M.C., M.D.,  
D.P.H., F.R.C.P. (CANADA)

LT.-COL. E. G. HANSON, D.S.O.

D. C. LOGAN, B.A.

MRS. C. F. MARTIN

MRS. W. R. MILLER

MISS MABEL MOLSON

J. APPLETON NUTTER, B.A., M.D.,  
C.M., F.A.C.S., F.R.C.S. (CANADA)

MRS. J. J. M. PANGMAN

G. W. PARMELEE, D.C.L., L.L.D.

W. P. PERCIVAL, M.A., PH.D

MISS CHRISTINE STEWART

SUPERVISOR MRS. R. B. SHAW, B.A.

PLEASE ADDRESS ALL COMMUNICATIONS  
TO THE SUPERVISOR

1109 SHERBROOKE ST., WEST  
MONTREAL, P. Q.

December 7, 1937

Mrs. Brodie Snyder, Secretary,  
League for Women's Rights,  
Room 22, Windsor Hotel,  
Montreal, P. Q.

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Dear Mrs. Snyder:

Will you please thank the League for Women's Rights most sincerely for their congratulations and good wishes in connection with my appointment to the Survey Committee chosen to investigate Protestant Education in Quebec.

I only wish that I were more fitted for this appointment but the League for Women's Rights may rest assured that I will do all in my power to be worthy of the women of Quebec and of the trust which has been shown in me.

With sincere thanks,

Yours faithfully,

(Mrs.) Ruth B. Shaw, Supervisor.

RBS/AT

The Montreal Daily Star  
"CANADA'S GREATEST NEWSPAPER"  
MONTREAL, CANADA.

A-17,210  
BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

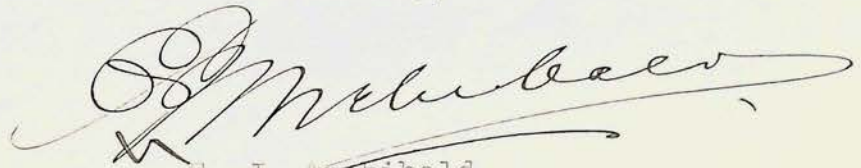
Dec. 8, 1937

Miss Nina Snyder, Secretary,  
League for Women's Rights,  
Room 22, Windsor Hotel,  
Montreal, Que.

Dear Madame:

Is there any need of repeated replies to Mr. Cahan's  
Toronto interview? As you are no doubt aware, Mrs. John Scott  
dealt with the matter in two letters in The Star and that seems  
to me at least to be sufficient. We are exceedingly hard up for  
space in which to publish the very many letters we receive.

Yours faithfully,



E. J. Archibald,

Associate Editor

EJA/ES

A-17.311  
3650 Northcliffe Ave.

Dec. 8<sup>th</sup> '37-

Dear Mrs. Snyder,

I appreciate very greatly  
the kind message of the League  
for Women's Rights. It goes  
without saying that I am  
much honoured by this  
appointment and impressed  
with a deep sense of my



responsibility, but I am at least as much gratified by this recognition of the right of women to be allowed to help in such matters. I feel that M<sup>rs</sup>. Asquith and her organization - our organization - must be a bit heartened by it also.

Will you please, then,

express to them my thanks for their congratulations and my hope so to serve with M<sup>rs</sup>. Shaw in this important undertaking that, henceforth and increasingly, such posts may fall to women, not automatically.

Yours sincerely,

(M<sup>rs</sup>. A.) Florence W<sup>as</sup>. Walker



THE CANADIAN PROSPERITY LEAGUE. Inc.

( Provincial Charter of Quebec ).

( Endorsed by the Metropolitan Commission of Montreal.

OFFICE: Room 17  
408 St. James Str.W.  
Montreal .

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Montreal , December 10th , 1937.

The Secretary ,  
" La Ligue des Droits des Femmes " ,  
Windsor Hotel ,  
Montreal .

Dear Madame !

It may interest you , Madame , that the Canadian Prosperity League has opened an office on December 1st with the financial support of a business man , who is keenly interested in the rehabilitation plan for unemployed , as advocated by the C. P. L.

Thee land settlement programme itself will not interest you very much , as you <sup>are</sup> naturally mostly interested in women's - suffrage , but the Prosperity League is working at the same time for the economic foundations of peace , for a problem of general interest for people of all walks of life .

What we are all longing for is a peace we can really enjoy , that is an internal peace , because that word " peace " means not only the prevention of another war , it should mean the Restoration of the Peace of Mind .

A limited appeal for funds for the operating expenses of the office is being made to a small number of sympathetic citizens . I may remark that all the re - organizing work is done without pay , as it could not be expected otherwise in a new organizations .

I am enclosing a number of advertising stickers of two kinds if you care to use them for your private correspondence , or to pass them on to your friends .

I would appreciate it very much , if you <sup>would</sup> pin a small donation ( a dollar or so ) to this letter, just for the office expenses , and return it in the addressed envelope enclosed to Mr. John Anderson , Vice - President , Standard - Brands - Limited , 1010 St. Catherine Str. West , who has very kindly consented to act as Treasurer , pro tem .

Thanking you in advance , I am ,

Yours respectfully ,

E. A. Sackl,  
Secretary , pro tem .

*E. A. Sackl.*

*Masquette 9271*



71313  
S. Basile 25 Décembre 1937  
de Portneuf

Madame P. Casgrain  
Montréal

Chère Madame.

Tout d'abord. merci infiniment  
pour les aimables souhaits, <sup>à mon adresse</sup> les quels <sup>souhaits</sup> j'ex-  
prime même pour vous Madame.  
Maintenant auriez vous la gracieuse  
obligeance de me dire si je me procu-  
rerai une ou deux cents timbres de  
propagande en faveur du vote femi-  
nin. Lesquels timbres ces timbres  
seraient distribués à mes amies  
suffragettes comme moi, pour être  
employés avec leurs correspon-  
dances, et j'en userais moi-  
même. ~~Je~~ sur toutes mes lettres,  
d'affaires ou autres -- c'est je crois,  
un excellent moyen d'introduire,  
d'exprimer & de façon persistante  
et en tous lieux notre vif et  
bien légitime désir.

Merci infiniment à l'avance  
Madame, de l'attention que vous vou-  
drez bien attacher à ma demande.

Veuillez me croire dévouée

Madame M. Drouin  
Archives de la Ville de Montréal



DR. W. D. LIDTHALL,  
Président-Hon. - Hon. Chairman

HUBERT DESAULNIERS,  
Président - Chairman

R. L. CALDER, K.C.,  
Vice-Président - Vice-Chairman

D. T. GOODWIN,  
Secrétaire - Secretary

CLAUDE PREVOST,  
Trésorier - Treasurer

J. K. MERGLER,  
Conseiller Juridique - Legal Counsel

## SOCIÉTÉ CANADIENNE DES DROITS DE L'HOMME

SECTION DE MONTREAL

CASE POSTALE 382 STATION "B" MONTREAL

## CANADIAN CIVIL LIBERTIES UNION

MONTREAL BRANCH

P.O. BOX 382 STATION "B" MONTREAL

### EXECUTIF - EXECUTIVE

R. L. CALDER, K. C.  
S. S. COLLE  
HUBERT DESAULNIERS  
Dr. RUTH DOW  
E. A. FORSEY  
PAUL FOURNIER  
WILLIAM FRASER  
D. T. GOODWIN  
JEAN-CHARLES HARVEY  
Prof. J. C. HEMMEON  
Dr. W. D. LIDTHALL  
CATHERINE MACKENZIE  
J. K. MERGLER  
Prof. A. NOAD  
CLAUDE PREVOST  
Rev. R. B. Y. SCOTT  
EDMOND TURCOTTE

29 décembre, 1937.

Chère madame Casgrain:

Si vous avez suivi l'enchaînement des événements récents dans cette Province, vous avez dû être surpris de constater que le Gouvernement au pouvoir, prive de plus en plus les citoyens de leurs droits élémentaires et fondamentaux: liberté d'opinion, liberté de parole et d'assemblée, liberté d'association, ne sont plus reconnues comme des droits, d'après les nouvelles législations; elles ne s'exercent plus que par tolérance.

Cette tendance eut comme points culminants, l'abolition des brefs d'habeas corpus, d'injonction, de mandamus, de quo warranto, de prohibition, (article 87a du Code de la procédure); et l'exécution avant jugement, la punition sans procès, la confiscation sans procédure légale, décrétés par la "Loi du cadenas" (Geo. VI, chap. 11). D'après certaines déclarations faites par le Premier Ministre du Québec et par un de ses Ministres- l'on peut comprendre facilement, que le Gouvernement a l'intention de se servir de la Loi du cadenas pour détruire le Syndicalisme ouvrier.

Il est maintenant trop tard pour faire annuler l'article 87a du Code de Procédure par l'autorité fédérale, mais, le gouvernement fédéral peut et devrait désavouer la Loi du cadenas. Suivant l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, le Gouvernement a jusqu'au 24 mars 1938 pour le faire.

Afin d'obtenir ce désaveu, nous vous prions de nommer un délégué pour représenter votre organisation quand nous irons à Ottawa pour présenter la requête ci-incluse au Premier Ministre, M. Mackenzie King, pour qu'elle soit soumise au Gouverneur-Général-en-Conseil.

La Société Canadienne des Droits de l'Homme aura avec elle des représentants de plusieurs organisations de Montréal qui sont affectées par la Loi du cadenas. Nous vous envoyons des explications que vous devriez lire avec soin. Cette délégation à Ottawa aura lieu entre le 18 et le 23 janvier 1938.

Veuillez, s'il vous plaît, nous aviser au plus tôt du nom et de l'adresse de votre représentant, afin que nous puissions lui envoyer les derniers détails au sujet de cette visite, quant à l'heure et à l'endroit. Nous verrons à ce que le voyage, aller et retour, à Ottawa, s'accomplisse dans la même journée.

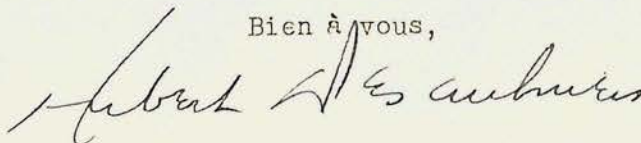
Nous espérons que vous porterez une attention toute spéciale à notre demande. Vous jugerez par vous-mêmes, combien la situation est urgente, lorsque vous aurez lu dans la littérature

qui accompagne cette lettre, comment les droits et l'indépendance de votre organisation, sont menacés.

La campagne contre cette législation et d'autres du même genre, entreprise par la Société Canadienne des Droits de l'Homme, exigera une forte dépense. Nous croyons qu'il n'est que juste que votre organisation y participe. Déjà plusieurs organisations nous ont donné leur appui financier. Pouvez-vous en faire autant? Est-ce qu'une contribution de \$25.00 au moins, par groupe, serait trop demander?

Nous vous prions de nommer votre délégué avant le 19, janvier 1938. Les dépenses de voyage des délégués seront payées par la Société Canadienne des Droits de l'Homme à même les fonds que nous aurons recueillis.

Bien à vous,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Robert Desautels". The signature is fluid and cursive, with a large initial "R" and "D".

Mde. Pierre F. Casgrain,  
League for Women's Rights,  
Windsor Hotel,  
Montreal.





LIMITED

CLEANERS · DYERS · TAILORS · FURRIERS

*Retex Cleaning*  
RESTORES LIFE AND SPARKLE

FATAL-FUME  
GAS  
STERILIZATION  
STORAGE

General Office & Works  
805 CHATHAM STREET  
MONTREAL

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON

1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

Mrs. Mina Snyder,  
League for Women's Rights,  
Room 22 - Windsor Hotel,  
Montreal.

Dear Madam:-

Your organization has taken advantage  
of free publicity over the air through Burnett's Town Crier  
radio announcement service. We are glad to have helped  
further and to draw public attention to your activities.  
Our "Town Crier" and our Retex Cleaning are two services  
of which we are proud.

Please make it a point to send along any  
other announcements of a special nature you may have. We  
want you to feel that Burnett's Town Crier is your program  
and that Burnett's are backing up your community work.

Yours truly,

BURNETT LIMITED.

JCB./FP.



A-17, 219

3474 MOUNTAIN STREET

MONTREAL

Dear Mrs Snyder.

Will you please  
convey to the members of  
the League for Women's Rights  
my sincere appreciation  
of their kind expression  
of sympathy -

Sincerely yours  
Margaret. Shawcross

Wednesday

Dear Madame Casgrain

For some time past I have heard both praise and criticism regarding your varied activities on behalf of the women of the Province of Quebec.

I must confess that I, a member of the younger generation, have felt that the encroachment of women in the field of politics would subjugate the men.

Furthermore I thought your whole purpose was a franchise for women, merely for the purpose of privilege.

2.

mutual friends of ours have  
told me of your very sincere  
efforts on behalf of the women  
of this Province, and last evening I  
heard a broadcast, which you  
made on the air, with Mr. Ellis.

It has occurred to me that you  
are fully aware of the great task ahead  
of you, and I also believe you  
know how very difficult it is  
to swing the elder politicians. Your  
one hope is through the younger men.  
Then again the young men of this  
Province are rather more vocal for  
words than action.

I am now convinced of the  
importance of a franchise for women  
of this Province, but even there must  
be literally hundreds, or even thousands,  
of young people, who would be  
in accord with this movement if  
given the right sympathetic interest.  
The young people of this Province  
should be properly organized,  
regardless of political affiliation,  
and fight for a cause, which I now  
am clearly convinced is of utmost  
importance, if national unity  
is to march in line with the  
rest of Canada.



Whichever you may do  
 Give love my best wishes,  
 and I can only say the women  
 of the Province, owe you  
 a measure of gratitude for  
 the common cause which you  
 are doing in their behalf.

With every good wish,

Yours faithfully,

Vincent More O'Byrne

2254 Belgrave Ave.,  
 Notre Dame de Grace,  
 Montreal

BIBLIOTHÈQUE de la  
 VILLE de MONTRÉAL  
 COLLECTION GAGNON  
 1210, rue Sherbrooke Est  
 Montréal H2L 1L9

BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

A. Papineau Mathieu, B.C.L., C.R.

AVOCAT, PROCUREUR

ÉDIFICE DE LA BANQUE D'ÉPARGNE DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL  
266, RUE ST-JACQUES OUEST  
CHAMBRES 203-204

Montréal, Can.

REG. U. F. & G. Co.

le 30 décembre 1937.

Madame Pierre Casgrain,  
246 Elm Ave.  
MONTREAL.

Chère Madame,

Je vous renouvelle mes félicitations pour votre récente nomination par le Gouvernement King sur le comité des Juges relativement aux logements. C'est un hommage rendu à vos talents et une appréciation du travail énorme que vous avez fait depuis plusieurs années en rapport avec les droits de la femme, et je profite de mon expérience de quatre à cinq ans pour vous faire une suggestion qui, si elle était mise en pratique, rallierait beaucoup de personnes jusqu'ici indifférentes aux conférences et aux discours et qui donnerait à ceux qui vous supportent, des arguments pour la propagande.

Voici: Depuis 1929, la femme qui est propriétaire, locataire ou prêteuse, a eu des inquiétudes et des ennuis considérables. Comme vous le savez, la plupart des femmes qui prêtent sur hypothèque, consentent ces prêts à la suite de suggestions faites par des personnes en qui elles ont confiance, des parents, des amis, des notaires, des avocats ou des exécuteurs-testamentaires, mais ces personnes qui les ont avisées, n'ont pas garanti le remboursement au cas où il se présenterait des difficultés et les différentes lois passées à la législature ont diminué l'intérêt, c'est-à-dire les revenus et en même temps, ont laissé suspendu au dessus de leur tête une menace d'être forcé de reprendre les propriétés dans un état déplorable en 1938.

Celles qui m'ont consulté, sont venues trop tard ou bien avaient été avisées par des personnes qui quoique de bonne foi, les ont placées souvent dans des positions de près d'insolvabilité.



BIBLIOTHÈQUE de la  
VILLE de MONTRÉAL  
COLLECTION GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

A. Papineau Mathieu, B.C.L., C.R.

AVOCAT, PROCUREUR

ÉDIFICE DE LA BANQUE D'ÉPARGNE DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL  
266, RUE ST-JACQUES OUEST  
CHAMBRES 203-204

Montréal, Can.

REG. U. F. & G. Co.

le 30 décembre 1937.

-2-

C'est pourquoi je crois que si vous servant de votre radio journal et des journaux, vous appeliez une assemblée de toutes les personnes qui sont intéressées à ces questions là, vous pourriez créer un comité de quatre ou cinq personnes qui prendront les renseignements voulus et qui pourraient ensuite aviser et donner des informations à celles qui malheureusement ne consultent pas les avocats, parce que souvent les intéressés leur disent de ne pas les consulter parce qu'ils vont aviser de procéder et de faire des frais. Ces personnes souvent indirectement s'emparent de ces propriétés elles-mêmes.

Il y a quelque temps, j'ai rencontré sur la rue, une Dame qui m'a dit qu'elle s'en allait consulter une compagnie de prêt conduite par des juifs, pour voir si ces gens ne pourraient pas payer ses taxes pour elle, mais comme les taxes doivent être payées par la propriétaire, elle a dû transporter sa propriété à la compagnie et comme les revenus servent à payer les intérêts, sa propriété est complètement perdue.

L'ennui c'est que les propriétés se détériorent et peu de femmes ont l'entraînement ou la santé voulue pour s'occuper elles-mêmes de l'administration.

Le grand obstacle est que notre loi est différente de la loi française. Ici le Code Civil dit si vous prêtez pour cinq ans, vous n'avez qu'à attendre chez vous l'échéance et vous n'avez pas le droit de visiter la propriété ni constater dans quel état elle est et l'emprunteur peut toujours vous refuser sa porte, tandis qu'en France, dans le Code Napoléon, si pendant le prêt l'on constate qu'il y a négligence, on a le droit de s'adresser à la cour et prendre les moyens de faire maintenir la garantie en bon état.

D'ailleurs Pierre peut vous expliquer lui-même ces détails et je suis convaincu qu'une assemblée de ce genre actuellement, serait très importante et aurait de l'effet lorsque le Gouvernement étudiera la question du petit propriétaire.



Collection GAGNON  
1210, rue Sherbrooke Est  
Montréal H2L 1L9

*A. Papineau Mathieu, B.C.L., C.R.*

AVOCAT, PROCUREUR

ÉDIFICE DE LA BANQUE D'ÉPARGNE DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL  
266, RUE ST-JACQUES OUEST  
CHAMBRES 203-204

*Montréal, Can.*

REG. U. F. & G. Co.

le 30 décembre 1937.

-3-

J'ai fait les mêmes suggestions devant la Commission, mais elles resteront inaperçues si des représentations ne sont pas faites pour protéger la femme propriétaire et preteuse.

Je suis convaincu que si une initiative semblable n'est pas prise par quelqu'un, ce sera la répétition de la fable de la Cigale et la Fourmi.

Espérant que vous apprécierez dans quel état desprit ces quelques remarques vous sont adressées, j'ai bien l'honneur d'être, Madame,

votre très dévoué,

*A. P. Mathieu*